SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

NUTRITION SCALES SNAW 1000 D2

(HU)
TÁPÉRTÉK-ELEMZŐ MÉRLEG
Használati utasítás

(CZ)
NUTRIČNÍ KUCHYŇSKÁ VÁHA
Návod k obsluze

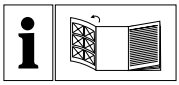
(DE) (AT) (CH)
NÄHRWERT-ANALYSEWAAGE
Bedienungsanleitung

(SI)
TEHTNICA ZA ANALIZO HRANILNIH VREDNOSTI
Navodila za uporabo

(SK)
VÁHA NA ANALÝZU NUTRIČNÝCH HODNÔT
Návod na obsluhu

IAN 373080_2104

HU SI
CZ SK



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

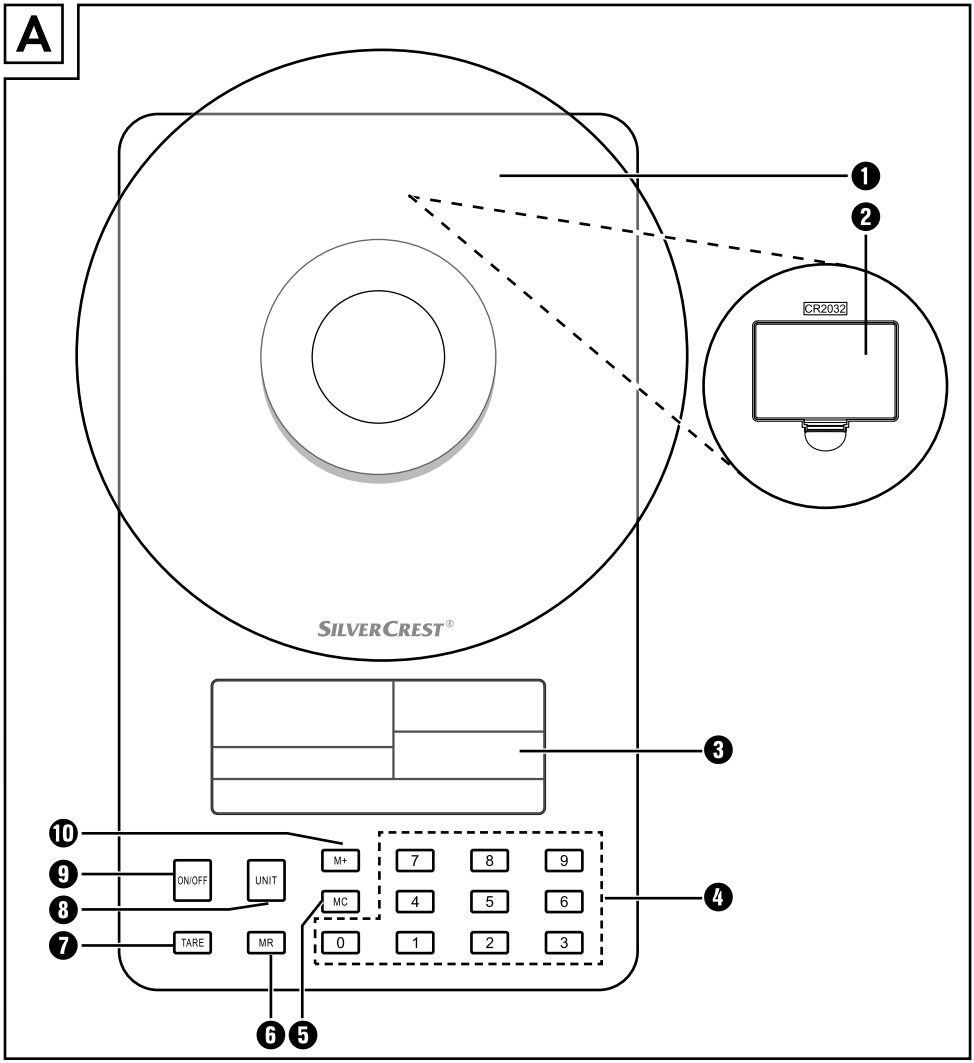
(SK)

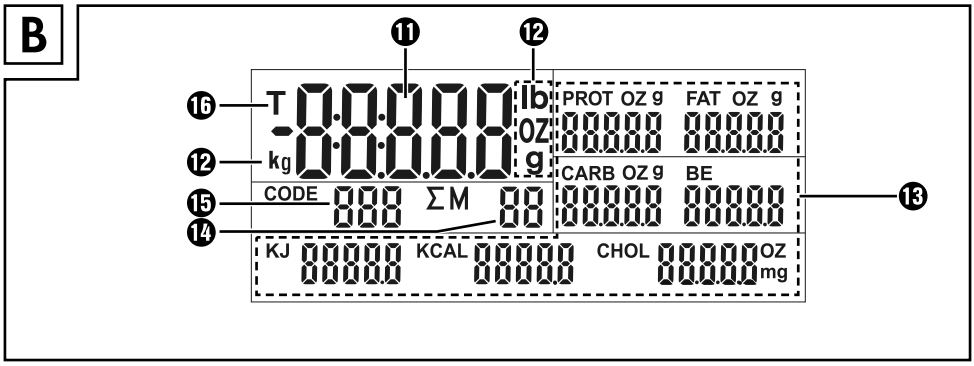
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	39
CZ	Návod k obsluze	Strana	75
SK	Návod na obsluhu	Strana	113
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	151


A
CR2032
SILVERCREST®
ON/OFF
UNIT
TARE
MR
M+
MC
7
8
9
4
5
6
0
1
2
3
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10


B
T
kg
lb
OZ
g
CODE
ΣM
PROT OZ g
FAT OZ g
CARB OZ g
BE
KJ
KCAL
CHOL
OZ
mg
11
12
13
14
15
16

Tartalomjegyzék

Bevezetés. 2
Szerzői jogvédelem 2
A jótállás korlátozása 2
Rendeltetésszerű használat 2
A csomag tartalma és annak /hiánytalanságának ellenőrzése 3
A csomagolás hulladékelhelyezése 3
Kezelőelemek 4
Figyelmeztető utasítás 5
Biztonság 5
Alapvető biztonsági utasítások 6
Az elemek kezelése 7
Üzembe helyezés 8
A készülék felállítása 8
Használat. 9
Mérendő élelmiszer mérése. 9
Mérendő élelmiszer hozzámérése (tára funkció). 9
A tápanyag- és energiaérték megjelenítése. 9
Mérleg kikapcsolása 10
Mérés elmentése 10
Összeadott mért értékek megjelenítése 11
Mentett mért értékek törlése 11
Saját kódok mentése 12
Az elemek cseréje 13
Tiszítás és ápolás 14
Hibaelhárítás. 14
Ártalmatlanítás 15
Függelék 16
Technikai adatok 16
A Kompernass Handels GmbH garanciája 16
Szerviz. 18
Gyártja 18
Élemiszerkódok 19

Bevezetés

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozólag. A termék használata előtt ismerkedjen meg a használati és biztonsági utasításokkal. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a terméket. A készülék harmadik személynek történő továbbadásakor adja a termékhez valamennyi leírást is.

Szerzői jogvédelem

Ez a dokumentáció szerzői jogvédelem alatt áll.

Valemennyi jog, a fotomechanikai lejátszásra, sokszorosításra és különeges eljárással történő sokszorosítása (például adatfeldolgozással, adathordozóval és adathálózattal) vonatkozóak is még részlegesen is, valamint a tartalmi és módosítások joga fenntartva.

A jótállás korlátozása

A jelen használati útmutatóban lévő valamennyi műszaki információ és a kezelésre vonatkozó tudnivalók megfelelnek a nyomtatás időpontjában aktuális változatnak, melybe legjobb tudomásunk szerint vontuk be eddigi tapasztalatainkat és felismeréseinket.

A leírás adataiból, ábráiból és leírásaiból semmiféle igényt nem szabad levezetni.

A gyártó nem vállal felelősséget a leírás be nem tartásából, rendeltetésével ellentétes használatból, szakszerűtlen javítási munkából, engedély nélkül elvégzett módosításból vagy a nem engedélyezett pótalkatrészekből eredő károkért.

Rendeltetésszerű használat

A készülék élelmiszerek mérésére, valamint táplálkozásellenőrzésre való. Magánjellegű használatra való.
Ne használja a készüléket kereskedelmi célra!

Más vagy ezen túlmenő használat rendeltetésellenesnek minősül.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem a rendeltetésnek megfelelő használatból eredő veszély!

A készülék a nem rendeltetésnek megfelelő használatából és/vagy másfajta használatából veszélyek adódhatnak.

- ► A készüléket csak rendeltetésének megfelelően szabad használni.
- ► Be kell tartani a jelen használati útmutatóban leírt eljárási módot.

Nem rendeltetésszerű használatból eredő kár esetén fellépő igények ki vannak zárva.

A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli.

A csomag tartalma és annak / hiánytalanságának ellenőrzése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Fulladásveszély!

- ► A csomagolóanyag nem játékszer. Fulladás veszélye áll fenn.

A készüléket szabványszerűen az alábbi elemekkel szállítjuk:

- Tápérték-elemző mérleg
- 2 db 3 V, CR2032 típusú elem
- Kezelési útmutató

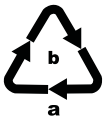
TUDNIVALÓ

- ► Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.
- ► Forduljon az ügyfélszolgálati forródrótunkhoz, ha a csomag hiányos csomagolás vagy szállítás miatt hiányos vagy sérült lenne.

A csomagolás hulladékelhelyezése

A csomagolás védi a készüléket a szállítás közben előfordulható károktól. A csomagolóanyagok környezetbarát módon és a hulladékszétválasztás szempontja szerint kerültek kiválasztásra, ezért újrahasznosíthatóak.

Nyersanyagot takarít meg és csökkenti a hulladékmennyiséget, ha a csomagolást visszajuttatjuk az anyagkörforgásba. A kiselejtezett csomagolóanyagokat a helyi érvényes előírásoknak megfelelően helyezze el a hulladékban.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon látható jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:
1–7: Műanyag, 20–22: Papír és karton, 80–98: Kompozit anyagok.

TUDNIVALÓ

► Amennyiben lehetséges, őrizze meg az eredeti csomagolást a garancia ideje alatt, hogy garancia esetén rendesen vissza lehessen csomagolni bele.

Kezelőelemek

„A" ábra:

❶ mérőlap
❷ elemrekesz
❸ kijelző
❹ számgombok
❺ **MC** gomb
❻ **MR** gomb
❼ **TARE** gomb
❽ **UNIT** gomb
❾ **ON/OFF** gomb
❿ **M+** gomb

„B" ábra:

⓫ numerikus kijelző
⓬ egység kijelző
⓭ tápanyag-/energiaérték kijelző
⓮ mért érték memória kijelző
⓯ élelmiszerkód kijelző
⓰ TARE-funkció kijelző

Figyelmeztető utasítás

Az alábbi használati útmutatóban a következő figyelmeztető utasításokat használjuk:

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ennek a veszélyességi fokozatnak a figyelmeztető jele lehetséges veszélyes helyzetet jelöl.

Sérülést okozhat, ha nem tudjuk elkerülni ezeket a veszélyes helyzeteket.

► Tartsa be a használati útmutatóban lévő figyelmeztető utasításokat, hogy elkerülje a személyi kárt.

FIGYELEM

Ezen veszélyességi fokozat figyelmeztető utasítása lehetséges anyagi kárt jelöl.

Anyagi kárt okozhat, ha nem tudjuk elkerülni ezeket a veszélyes helyzeteket.

► Az anyagi kár elkerülése érdekében tartsa be a figyelmeztető utasításban szereplő felszólítást.

TUDNIVALÓ

► Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, melyek megkönnyítik a készülék kezelését.

Biztonság

Ebben a fejezetben a készülék kezelésével kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg.

A készülék megfelel az előírt biztonsági utasításoknak. A szakszerűtlen használat azonban személyi és anyagi kárt is okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Soha ne határozzon meg gyógyszereket (pl. inzulin adása) a táplálékelemző mérleg tápértékei alapján!

Ellenőrizze az értékeket, például olvasson a témára vonatkozó szakkönyveket. Így elkerülheti az élelmiszer-tápértékek lehetséges eltéréseit a készülékben tárolt irányértékektől.

► Ellenkező esetben a gyógyszerek hibás adagolása lehet a következmény! Ha bizonytalan, kérje orvos tanácsát!

Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

⚠ FIGYELMEZTETÉS - SÉRÜLÉS VESZÉLYE!

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincsen-e rajta szemmel látható kár. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal illetve tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és az ebből eredő veszélyeket megértik. Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszani. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- Csak engedélyezett szakemberrel vagy az ügyfélszolgáltassa javíttassa a készüléket. A szakszerűtlen javítás jelentős veszélyt jelenthet a felhasználó számára. Ezenkívül a garancia is megszűnik.

FIGYELEM - ANYAGI KÁROK

- A hibás részeket csak eredeti alkatrészekre szabad cserélni. Csak ezeknél a részeknél tudjuk biztosítani, hogy megfelelnek a biztonsági elvárásoknak.
- Védje a készüléket a nedvességtől és ne engedje, hogy folyadék hatoljon bele.
- Ne helyezzen semmit a mérlegre, ha nem használja.
- Vigyázzon, hogy a mérleg ne ütődjön meg, ne legyen poros, ne kerüljön rá vegyszer, ne legyen kitéve nagy hőmérsékletingadozásnak és ne legyen hőforrás közelében (kályha, fűtőtest).
- Ne nyomja erővel vagy hegyes tárgyakkal a gombokat.

- Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek vagy erős elektromágneses mezőknek (pl. mobiltelefon).

TUDNIVALÓ

- A készüléket a garanciaidő alatt csak a gyártó által engedélyezett ügyfélszolgálat javíthatja, különben az utána előforduló kár esetén már nem érvényes a garancia.

Az elemek kezelése

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Nem a rendeltetésnek megfelelő használatból eredő veszély!

Az elemek biztonságos kezelése érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- Ne dobja tűzbe az elemeket!
- Ne nyissa fel, ne deformálja vagy zárja rövidre az elemeket, ilyenkor ugyanis könnyen kifolyhatnak a benne lévő vegyszerek.
- Ne próbálja meg újra feltölteni az elemeket. Csak a „feltölthető" jelzésű elemeket szabad újratölteni. Robbanásveszély áll fenn!
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket. A kifolyó elemsav tartós kárt okozhat a készülékben. Ha az elem sérült vagy kifolyt, különösen óvatosan kezelje. Marás veszélye! Viseljen védőkesztyűt!
- Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja. Ha valaki lenyelte az elemeket, azonnal forduljon orvoshoz.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Különböző típusú elemeket, vagy új és használt elemeket együtt nem szabad használni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az elemeket a megadott polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
- A lemerült elemeket távolítsa el a készülékből és ártalmatlanítsa biztonságosan.
- Az érintkezőket nem szabad rövidre zárni.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt vegye ki a készülékből.

Üzembe helyezés

- Távolítson el minden csomagolóanyagot a készülékről. Távolítsa el a védőfóliát a kijelzőről ❸. Húzza ki a mérőlap ❶ alól a szállítási biztosítékot, ami megakadályozza a mérőlap ❶ lenyomását.
- Nyissa ki a mérleg alján lévő elemrekeszt ❷ és távolítsa el az elemek és az érintkezők között lévő kis műanyag csíkot. Zárja vissza az elemrekeszt ❷ úgy, hogy az elemrekesz fedele hallhatóan bekattanjon.
- A mérleg a súlyt választhatóan g (gramm) és kilogramm (kg) vagy oz (uncia), illetve lb (font) mértékegységben tudja megjeleníteni. A súly mértékegységek közti átváltáshoz nyomja meg a **UNIT** ❽ gombot. Ebben a használati útmutatóban példaként mindig a g (gramm) mértékegységet használjuk.

A készülék felállítása

Helyezze a mérleget egy sima és stabil felületre. A stabil felület a helyes mérés előfeltétele, mivel a súlyérzékelők a 4 szilikon támasztólábba vannak beépítve.

TUDNIVALÓ

- A készülék csúszásmentes szilikon támasztólábakkal van felszerelve. Mivel a bútorok felületei különböző anyagokból készülnek, amiket különböző tisztítószerekkel kezelnek, nem zárható ki teljesen, hogy ezek némelyike olyan komponenseket tartalmaz, amelyek feláztatják a szilikon támasztólábakat vagy kárt tesznek azokban. Adott esetben tegyen csúszásmentes alátétet a készülék szilikon támasztólábai alá.

Használat

Mérendő élelmiszer mérése

1) A mérleg bekapcsolásához nyomja meg az **ON/OFF** gombot ❾.
Röviden megjelenik a kezdőképernyő, majd automatikusan „0 g” jelenik meg.

FIGYELEM

A túlterhelés vagy a hibás terhelés helyrehozhatatlan kárt tehet a készülékben.

- ► Soha ne tegyen 5 kg-nál (11 lb) több mérendő élelmiszert a mérőlapra ❶. Ha bizonytalan, akkor a nehezebb mérendő élelmiszereket először mérje meg egy nagyobb teherbírású mérleggel.
- ► Ne tegyen tárgyakat vagy élelmiszert a kijelzőre ❸ vagy a gombokra.

2) Ha tál/edény nélkül szeretne mérni, akkor tegye a mérendő élelmiszert a mérőlapra ❶. Megjelenik a súly.
Ha a mérendő élelmiszert egy tálban/edényben szeretné lemérni, akkor először helyezze a tálat/edényt a mérőlapra ❶. Nyomja meg a **TARE** ❼ gombot. A kijelző ❸ ismét „0 g”-ot ⓫ mutat és a kijelzőn ❸ „T” ⓰ jelenik meg. Töltse a mérendő élelmiszert a tálba/edénybe. Megjelenik a mérendő élelmiszer súlya.

Mérendő élelmiszer hozzámérése (tára funkció)

Több mennyiség (pl. egy tésztához való hozzávalók) kombinált méréséhez a mérleg a további mennyiség mindenkori hozzáadása előtt 0-ra állítható.

- ■ Ha a mérleget az első mérés után a következő hozzávaló méréséhez ismét „0 g”-ra szeretné állítani, akkor nyomja meg a **TARE** ❼ gombot. A kijelző ❸ ismét „0 g”-ot ⓫ mutat és a kijelzőn ❸ „T” ⓰ jelenik meg.

A tápanyag- és energiaérték megjelenítése

1) Tegye a mérendő élelmiszert a mérőlapra ❶.
2) Keresse meg a mérendő élelmiszer kódját az élelmiszer-listában, ami a jelen használati útmutató végén található.
3) Adja meg a számgombokkal ❹ a 3-számjegyű kódot, pl. 024. A mindenkori élelmiszer összes tápanyag- és energiaértéke megjelenik a tápanyag- és energiaérték kijelzőnél ⓭.

KCAL:	kilokalória
KJ:	kilojoule
FAT:	zsír
CARB:	szénhidrát
PROT:	protein (fehérje)
CHOL:	koleszterin
BE:	kenyér egységek

TUDNIVALÓ

- Az energia- és tápértékek természetes ingadozása miatt az adatok irányértékek.
- Ha hibásan adta meg a kódot, akkor egyszerűen írja be a kódot újra.

Mérleg kikapcsolása

A mérleg kikapcsolásához nyomja meg az **ON/OFF** ❾ gombot. A mérleg kikapcsol.

vagy

Az utolsó használat után várjon kb. 60 másodpercet. A mérleg automatikusan kikapcsol.

Mérés elmentése

Az élelmiszerek minden kijelzett értékei elmenthetők. A mérleg automatikusan összeadja minden egyes elmentett mérés értékeit. Így például elmentheti az egy napon mért összes élelmiszert, amit a nap végén lehívhat. Az elmentett értékek akkor is megmaradnak, ha Ön kikapcsolja a mérleget vagy elemet cserél.

Ön az előbb egy mérést hajtott végre és megadta a kódot.

1) Mérje meg az élelmiszert az előző fejezetben leírtak szerint és adja meg a megfelelő élelmiszerkódot, hogy megjelenjenek a tápanyag- és energiaértékek.
2) A mérés elmentéséhez nyomja meg az **M+** gombot ❿.
   A mért érték memória kijelzőben ⓮ ΣM XX jelenik meg. „XX" egy kétjegyű szám, pl. ΣM 01, és a memóriahelyet mutatja.

   TUDNIVALÓ

   - Csak olyan méréseket menthet el, amelyekhez egy kódot adott meg.
   - Ha hibásan adta meg a kódot, akkor a kódot csak a mentés előtt módosíthatja úgy, hogy újra beírja. Utólagos módosítás nem lehetséges.
3) Ekkor vegye le az élelmiszert a mérlegről és tegye a következőt a mérőlapra ❶.
4) További élelmiszer-mennyiségek elmentéséhez járjon el megfelelően. Minden további mentés után eggyel nő a mért érték memória kijelző ⓮ folyamatszáma. A mindenkori utolsó folyamatszám jelenik meg.

TUDNIVALÓ

- A memória 99 mérést képes tárolni. Ezt követően nem menthető el több mérés és „M99" villog a mért érték memória kijelzőn ⓮. További mérések elmentéséhez törölje a mentett adatokat az **MC** gomb ❺ megnyomásával. Az M99 kijelzés eltűnik.
- Vegye figyelembe, hogy az **MC** gomb ❺ megnyomásával az összes előzőleg elmentett érték törlésre kerül.
- Ha egy elmentett súly, tápanyag- vagy energiaérték összege meghaladja a maximális értéket, akkor a kijelzőn ❸ „0-Ld" jelenik meg. „ΣM" és az utolsó folyamat két számjegye villog, jelezve, hogy nem lehet további méréseket elmenteni.
  Az alábbi maximális értékek érvényesek:

Súly	99,999 kg / 99:15,9 lb´oz / 999,95 oz
PROT (protein (fehérje))	9999,9 g / 352,73 oz
FAT (zsír)	9999,9 g / 352,73 oz
CARB (szénhidrát)	9999,9 g / 352,73 oz
BE (kenyér egységek)	999,99
KJ (kilojoule)	99999
KCAL (kilokalória)	99999
CHOL (koleszterin)	9999,9 mg / 0,352 oz

Összeadott mért értékek megjelenítése

Összeadott mért értékek bármikor lehívhatók.

1) Nyomja meg az **MR** gombot ❻. Kb. 10 másodpercig megjelenik az összes elmentett mért érték összege.
2) Ha kb. 10 másodpercig nem nyom meg további gombot, akkor a mérleg ismét mérő üzemmódba kapcsol.

Mentett mért értékek törlése

Ha törölni kívánja az elmentett mért értékeket, akkor nyomja meg az **MC** gombot ❺. Az utolsó folyamatszám kijelzése eltűnik és az összes mért érték törlésre kerül.

Saját kódok mentése

További élelmiszerek táp- és energiaértékét is beírhatja a készülékbe, amelyekhez kódot rendelhet és elmentheti a kiszállításnál üresen hagyott 800 - 999 tárhelyeken. Az Ön által megadott értékek 100 g élelmiszerre vonatkoznak. Az élelmiszerek tápértékei a mindenkori csomagoláson vagy szakkönyvekben találhatók.

Ehhez az alábbiak szerint járjon el:

1) A mérleg bekapcsolásához nyomja meg az **ON/OFF** gombot ❾. A kijelző ❸ minden kijelzést megjelenít kb. 2 másodpercig.
2) Nyomja meg egyszerre az **MR** gombot ❻ és a **UNIT** gombot ❽ kb. 3 másodpercig, amíg „Code 800" kezd villogni az élelmiszerkód kijelzőn ⓯.
3) Adjon meg egy 800 és 999 közötti számot a számgombokkal ❹, ami alatt el kívánja menteni egy új élelmiszer tápanyag- és energiaértékeit.
4) Erősítse meg a kódszám bevitelét az **MR** gomb ❻ megnyomásával. Ekkor az új kódszám folyamatosan megjelenik és PROT villog a tápanyag- és energiaérték kijelzőnél ⓭. Adja meg a proteintartalom (fehérje) értékét grammban (10 dkg élelmiszerben) 2 tizedesjegy pontossággal a számgombokkal ❹.
5) Erősítse meg a bevitelt az **MR** gomb ❻ megnyomásával. A FAT villog a tápanyag- és energiaérték kijelzőnél ⓭. Adja meg a zsírtartalom értékét grammban (10 dkg élelmiszerben) 2 tizedesjegy pontossággal a számgombokkal ❹.
6) Erősítse meg a bevitelt az **MR** gomb ❻ megnyomásával. A CARB villog a tápanyag- és energiaérték kijelzőnél ⓭. Adja meg a szénhidrát értékét grammban (10 dkg élelmiszerben) egy tizedesjegy pontossággal a számgombokkal ❹.
7) Erősítse meg a bevitelt az **MR** gomb ❻ megnyomásával. A KCAL villog a tápanyag- és energiaérték kijelzőnél ⓭. Adja meg a kilokalória (10 dkg élelmiszerben) értéket a számgombokkal ❹.
8) Erősítse meg a bevitelt az **MR** gomb ❻ megnyomásával. A CHOL villog a tápanyag- és energiaérték-kijelzőnél ⓭. Adja meg a koleszterin értékét milligrammban (10 dkg élelmiszerben) a számgombokkal ❹.
9) A tápanyag- és energiaértékek bevitelének befejezéséhez nyomja meg az **MR** gombot ❻.

TUDNIVALÓ

- Ha egy érték bevitele után a kijelzőn ❸ „E” jelenik meg, akkor az érték túl magas volt. Az alábbi maximális értékeket lehet megadni:

PROT (protein/fehérje)	500,00 g
FAT (zsír)	500,00 g
CARB (szénhidrát)	500,0 g
KCAL (kilokalória)	5000
CHOL (koleszterin)	5000 mg

- A kilojoule és kenyér egység értékek kiszámolása automatikusan történik az Ön bevitt adataiból.

A tápanyag- és energiaérték-kijelzőben ⓭ megjelenik az összes érték és az élelmiszer elmentésre került a kiválasztott kód alatt.

10) Ha további kódokat kíván megadni, akkor ismételje meg a 2) - 9) lépést.

11) Írja be az élelmiszert a mindenkori mezőbe a jelen használati útmutató élelmiszer-táblázatában.

TUDNIVALÓ

- Egy Ön által már elmentett kódot is felülírhat úgy, hogy a kódot ismét használja és az új tápértékeket ezzel a kóddal menti el.
- Saját kódok mentésének megszakításához nyomja meg az **ON/OFF** gombot ❾ a készülék kikapcsolásához.

Az elemek cseréje

Ha a készülék már nem működik megbízhatóan és a kijelző ❸ olvashatatlan és/vagy „Lo” jelzés jelenik meg, akkor az elemek lemerültek és azokat ki kell cserélni azonos típusú, új elemekre.

1) Nyissa ki az elemrekeszt ❷, vegye ki az elhasznált elemeket és ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

2) Tegyen be két új CR2032 típusú 3 V gombelemet az elemrekeszben ❷ megadott polaritásnak megfelelően.

3) Zárja le az elemrekeszt ❷. Az elemrekesz fedelének hallhatóan be kell kattannia.

Tiszítás és ápolás

FIGYELEM

Vigyázzon, hogy ne kerüljön folyadék a mérlegbe.

Ez a készülékben helyrehozhatatlan kárt okoz.

Ne használjon súroló vagy oldószereket.

Ezek megtámadhatják a készülék felületét.

- Az alapos tisztításhoz távolítsa el a mérőlapot ❶; ehhez forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye le.
- Tisztítsa meg a mérleget és a mérőlapot ❶ egy nedves törlőkendővel, majd törölje szárazra mindkettőt egy szöszmentes törlőkendővel.
  Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe hatású mosogatószert a törlőkendőre. A mosogatószerrel történő tisztítás után távolítsa az esetleges mosogatószer-maradványokat egy vízzel megnedvesített törlőkendővel.
- Tisztítás után csavarja vissza a mérőlapot ❶ a mérlegen lévő csavarra.

Hibaelhárítás

Ebben a fejezetben fontos tudnivalókat kaphat a hibafelismerésre és hibaeljárításra vonatkozólag. A sérülés és veszélyek elkerülése végett tartsa be az utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A veszélyek és anyagi károk elkerülése végett vegye figyelembe az alábbi biztonsági utasításokat:

► Az elektromos készülékeken csak olyan szakemberek végezhetnek javítást, akiket a gyártó képzett ki erre. A szakszerűtlen szerelés által jelentős veszélyek állhatnak fel a felhasználóra nézve és a készülékben kár keletkezhet.

Az alábbi táblázat kisebb üzemzavarok okának felderítésére és elhárítására szolgál:

Kijelzés	Lehetséges ok	Elhárítás
A kijelzőn ❸ lévő kijelzés olvashatatlan.	Az elemek nagyon gyengék.	Cserélje ki az elemeket.
A kijelzőn ❸ semmi nem jelenik meg.	Nem távolította el az elemrekeszben ❷ lévő műanyagcsíkot. Az elemek lemerültek.	Távolítsa el a műanyagcsíkot az elemrekeszből ❷. Cserélje ki az elemeket.
A kijelzőn a ❸ „E” jelenik meg.	Túllépett maximális értékeket.	Vegye figyelembe az útmutatóban megadott maximális értékeket.
A kijelzőn ❸ „0-Ld” jelenik meg.	A készülék túlterhelt.	Vegye le a súlyt a mérőlapról ❶.
A kijelzőn ❸ „Lo” jelenik meg.	Az elemek túl gyengék a méréshez.	Cserélje ki az elemeket.

TUDNIVALÓ

► Ha nem tudja megoldani a problémát a fent nevezett lépésekkel, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Ártalmatlanítás

A készülék ártalmatlanítása

Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba. A termék az európai 2012/19/EU irányelv alá tartozik.

A készüléket engedélyeztetett hulladékgyűjtő helyen vagy a helyi hulladékeltávolító üzemnél tudja kidobni. Vegye figyelembe az érvényben lévő idevonatkozó előírásokat. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó vállalattal.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Az elemek/akkuk ártalmatlanítása

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Minden felhasználó törvényes kötelessége, hogy az elemeket/akkukat leadja lakóhelye gyűjtőhelyén vagy a kereskedőnél. Ez a kötelezettség azt a célt szolgálja, hogy az elemek/akkuk környezetkímélő ártalmatlanításra kerülhessenek. Az elemeket és akkukat csak lemerült állapotban adják le.

Függelék

Technikai adatok

Áramellátás	2 db CR2032 típusú gombelem ⎓ 2 x 3 V (Egyenáram) Lítium elemek
max. terhelés	5 kg 11 lb
Kijelzés 1 g / 0,05 oz lépésekben	
	A készülék élelmiszerekkel érintkező részei élelmiszerbiztosak.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik elölről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 373080_2104.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.

Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 373080_2104 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 373080_2104

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhcez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Élemiszerkódok

TUDNIVALÓ

► A hiányos tanulmányi eredmények és különböző gyártók állati zsírt tartalmazó élelmiszereinek eltérő összetétele miatt néhány hústerméknél nincsenek megfelelően lementve a koleszterinértékek, ezért „- -“ jelenik meg a helyükön. Ezeket az élelmiszereket *-gal jelöltük. A koleszterinértéket a gyártó adataiból keresse ki.

Tej		
000	bivalytej*	
001	szamártej*	
002	női tej	anyatej
003	előtranzitórikus női tej*	post partum (szülés utáni) 2-3. nap
004	tranzitórikus női tej	átmeneti tej post partum (szülés utáni) 6-10. nap
005	tevetej*	
006	tehéntej	teljes tej (nyers tej, ellenőrzött nyers tej)
007	tehéntej	fogyasztói tej legalább 3,5% zsírtartalom
008	tehéntej	zsírszegény legalább 1,5%, legfeljebb 1,8% zsírtartalom
009	tehéntej	sovány tej (lefölözött tej)
010	tehéntej	ultramagas hőmérsékleten hőkezelt
011	tehéntej	steril tej
012	juhtej*	
013	kancatej*	
014	kecsketej	

Tejtermékek		
015	sűrített tej	legalább 7,5% zsírtartalom
016	sűrített tej	legalább 10% zsírtartalom
017	sűrített tej	cukrozott
018	sűrített sovány tej	cukrozott
019	száraz teljes tej	teljes tejpor
020	száraz sovány tej	sovány tejpor
021	tejszín	kávétejszín (legalább 10% zsír)
022	tejszín	tejszín, habtejszín, legalább 30% zsír
023	tejföl, savanyú	tejföl
024	író	
025	száraz író	írópor
026	savó	édes
027	száraz savó	savó por
028	joghurt	legalább 3,5% zsírtartalom
029	joghurt	zsírszegény legalább 1,5%, legfeljebb 1,8% zsírtartalom
030	joghurt	sovány, legfeljebb 0,3% zsírtartalom
031	gyümölcsös joghurt	teljes zsírtartalmú

032	gyümölcsös joghurt	zsírszegény
033	gyümölcsös joghurt	sovány
034	kefír	
Sajt/túró		
035	Appenzeller sajt	20% zsírtartalom a szárazanyagban
036	Appenzeller sajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
037	Bel Paese sajt	
038	Brie sajt	zsíros brie, 50% zsírtartalom a szárazanyagban
039	vajsajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
040	camembert sajt	30% zsírtartalom a szárazanyagban
041	camembert sajt	40% zsírtartalom a szárazanyagban
042	camembert sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
043	camembert sajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
044	camembert sajt	60% zsírtartalom a szárazanyagban
045	chester sajt	cheddar sajt, 50% zsírtartalom a szárazanyagban
046	cottage sajt	túró
047	edámi sajt	30% zsírtartalom a szárazanyagban
048	edámi sajt	40% zsírtartalom a szárazanyagban
049	edámi sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
050	penészgombás sajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
051	emmentáli sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
052	fetasajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
053	friss sajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
054	friss sajt	legalább 60%, legfeljebb 85% zsírtartalom a szárazanyagban
055	gorgonzola sajt	
056	gouda sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
057	Greyerzer	Gruyere sajt
058	Limburger sajt	20% zsírtartalom a szárazanyagban
059	Limburger sajt	40% zsírtartalom a szárazanyagban
060	mozzarella sajt	
061	Münster sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
062	Münster sajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
063	parmezánsajt	36,6% zsírtartalom a szárazanyagban
064	Provolone sajt	
065	ricotta sajt	

066	Romadur sajt	20% zsírtartalom a szárazanyagban
067	Romadur sajt	30% zsírtartalom a szárazanyagban
068	Romadur sajt	40% zsírtartalom a szárazanyagban
069	Romadur sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
070	Romadur sajt	50% zsírtartalom a szárazanyagban
071	Roquefort sajt*	
072	aludttej sajt	Harzer-, Mainzer-, Hand-, Stangenkäse legfeljebb 10% zsírtartalom a szárazanyagban
073	túró	10% zsírtartalom a szárazanyagban
074	túró	20% zsírtartalom a szárazanyagban
075	túró	40% zsírtartalom a szárazanyagban tejszínes túró
076	ömlesztett sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban
077	ömlesztett sajt*	60% zsírtartalom a szárazanyagban sajtkrém
078	étkezési túró	sovány
079	étkezési túró	20% zsírtartalom a szárazanyagban
080	étkezési túró	40% zsírtartalom a szárazanyagban tejszínes étkezési túró
081	Tilsiter sajt	30% zsírtartalom a szárazanyagban
082	Tilsiter sajt	45% zsírtartalom a szárazanyagban

Tojás		
083	kacsatojás*	össztojás tartalom
084	tyúktojás	össztojás tartalom
085	tyúktojás sárgája	folyékony tojássárga
086	tyúktojás fehérje	folyékony fehérje
087	tyúktojás	össztojás tartalom, szárított, szárított teljes tojás
088	tyúktojás sárgája	szárított, szárított tojássárgája
089	tyúktojás fehérje	szárított, szárított tojásfehérje
Zsírok		
090	vaj	tejszínes és savanyú vajkrém
091	vajzsír	
092	libazsír*	
094	birkafaggyú	birkazsír, nem kiolvasztva
095	heringolaj	
096	tyúkzsír	
097	mogyoróolaj*	
098	marhafaggyú	
099	disznózsír	
100	gyapotmagolaj	gyapotmagolaj, gyapotolaj, finomítva
101	mogyoróolaj	arachisolaj, finomítva
102	illipezsír	
103	kakaóvaj	
104	kókuszzsír	finomítva
105	tökmagolaj	
106	lenolaj	

107	kukoricacsíraolaj	kukoricaolaj
108	mákolaj	
109	olívaolaj	
110	pálmamagzsír	finomítva
111	pálmaolaj	
112	repceolaj	repceolaj, finomítva
113	pórsáfránymag	bogáncsolaj, finomítva
114	szezámolaj	finomítva
115	sheavaj	karitéolaj
116	szójaolaj	finomítva
117	napraforgóolaj	finomítva
118	szőlőmagolaj	
119	dióolaj	
120	búzacsíraolaj	
121	mogyorópaszta	mogyorókrém
122	vajból nyert félzsíros krém	márkázott vajból
123	margarin	normál margarin
124	margarin	növényi zsírból készült margarin
125	margarin	diétás margarin
126	margarin	félzsíros margarin
Húsok		
127	ürühús	színhús, filé
128	ürühús*	mell
129	ürühús*	lapocka
130	ürühús	comb
131	ürühús*	bordakaraj
132	ürühús*	hátszín
133	ürüszív	
134	ürüagy	
135	ürümáj	
136	ürütüdő	
137	ürülép*	
138	ürüvese	
139	ürünyelv	
140	bárányhús	tiszta színhús
141	bárányhús	izmon belüli zsírszövet
142	bárányhús	bőr alatti zsírszövet
143	bárányhús	mell
144	bárányhús	csípő csont nélkül
145	bárányhús	bordaszelet zsírréteggel
146	bárányhús	tarja
147	bárányhús	comb belső része
148	bárányhús	lágyhús, csont nélkül
149	bárányhús	hát zsírréteg nélkül
150	bárányhús	lapocka csont nélkül
151	bárányhús	hosszú fartő csont nélkül
152	borjúhús	tiszta színhús
153	borjúhús	mell
154	borjúhús	lapocka
155	borjúhús	filé
156	borjúhús	nyak, tarja csonttal
157	borjúhús	láb csonttal
158	borjúhús	comb, csonttal
159	borjúhús	borjúhát, hátsteak csonttal
160	borjúmirigy*	csecsemőmirigy
161	borjú hashártya-hajlatok*	borjúpacal
162	borjúszív*	

163	borjúagy	
164	borjúmáj	
165	borjútüdő*	
166	borjúlép*	
167	borjúvese	
168	borjúnyelv*	
169	marhahús	tiszta színhús
170	marhahús	izmon belüli zsírszövet
171	marhahús	bőr alatti zsírszövet
172	marhahús	szegy, szegy belső
173	marhahús	lapocka
174	marhahús	filé
175	marhahús	oldalas, rostélyos, vastag oldalas
176	marhahús	csípő, fartő
177	marhahús	nyaktarja, tarja, nyak
178	marhahús	hosszú felsál
179	marhahús	hátszín, vesepecsenye
180	marhahús	hosszú fartő
181	marhavér	
182	marhaszív	
183	marhamáj	
184	marhatüdő	
185	marhalép*	
186	marhavese	
187	marhanyelv	
188	sertéshús	tiszta színhús
189	sertéshús	izmon belüli zsírszövet
190	sertéshús	bőr alatti zsírszövet
191	sertéshús	dagadó
192	sertéshús	lapocka bőrrel, lapocka, váll, Stefánia
193	sertéshús	filé
194	sertéshús	hátsó csülök
195	sertéshús	lapocka, nyakszirt
196	sertéshús	karaj csonttal
197	sertéshús	hosszú felsál
198	sertésszalonna*	háta szalonna, friss
199	sertésvér	
200	sertésszív	
201	sertésagy	
202	sertésmáj	
203	sertéstüdő	
204	sertéslép*	
205	sertésvese	
206	sertésnyelv	
207	nyúlhús	átszelve csonttal
208	lóhús*	átszelve
209	kecskehús	átszelve
210	kecskehús	vesepecsenye

Hústermékek (felvágotton, kolbászon kívül)		
211	Bündner-Fleisch (svájci szárított marhahús)*	Binden-Fleisch
212	Corned Beef*	amerikai
213	Corned Beef*	német
214	húskivonat*	
215	löncshús*	
216	zselatin	étkezési zselatin

217	marha darálthús*	
218	marhahús*	konzerv
219	tatár*	tatár
220	sertéshús*	konzerv, sertéshús saját levében
221	sertéshús	konzerv, zsírral eltett hús
222	sertéshús*	sózott tarja
223	darált sertéshús*	
224	sertéssonka	főzött, főt sonka
225	sertéssonka*	konzerv
226	sertés hasaalja*	füstölve
227	sertésszalonna*	zsíros, bacon szalonna, főtt sertés has
Kolbász		
228	cabanossi	
229	sütnivaló paraszt-kolbász*	lengyel
230	zalai*	
231	füstölt felvágott*	
232	vastag virsli*	
233	Cervelat kolbász*	
234	konzerv virsli*	főzött virsli
235	húskenyér*	húskenyér*
236	krinolin*	
237	virsli	
238	sárga bélbe töltött velős petrezselymes felvágott*	velős felvágott
239	göttingeni*	hólyagkolbász
240	Jagdwurst felvágott*	
241	borjú sültkol-bász*	
242	borjú húskenyér*	
243	borjú húskenyér*	
244	thüringiai száraz-kolbász*	
245	bajor száraz kolbász*	
246	májpástétom*	
247	kenőmájas*	durva
248	kenőmájas*	házi
249	bajor hurkafajta	
250	párizsi*	
251	fűszeres füstölt kolbász*	braunschweigi fűszeres füstölt kolbász
252	fűszeres füstölt kolbász*	durva
253	mortadella*	
254	müncheni fehérkolbász*	
255	Plockwurst (ber-lini kolbász)*	
256	disznósajt*	disznósajt
257	disznósajt, piros*	disznósajt, piros
258	disznósajt, fehér*	disznósajt, fehér
259	regensburgi*	
260	véreskolbász*	véreskolbász
261	véreskolbász*	türingiai
262	szalámi*	német
263	sonkás felvágott*	finom
264	sertés sütőkolbász*	
265	virsli*	
266	nyelves kolbász*	

Vadhús		
267	nyúl	átszelve
268	szarvashús	átszelve
269	őzhús*	comb
270	őzhús*	hát
271	vaddisznóhús	átszelve
Baromfi		
272	kacsa	átszelve
273	fácán*	átszelve, bőrével, kicsontozva
274	liba	átszelve
275	tyúk	sütnivaló tyúk, átszelve
276	tyúk*	levestyúk, átszelve
277	tyúk	melle bőrével
762	csirke	mell bőr nélkül, csirkemell filé
278	tyúk	comb bőrével, kicsontozva
279	tyúk	szív
280	tyúk	máj
281	galamb	átszelve, bőrével, csonttal
282	pulyka	kifejlett állatt, átszelve, bőrével
283	pulyka*	fiatal állatt, átszelve, bőrével
284	pulyka	melle lebőrözve
285	pulyka	comb, lebőrözve és kicsontozva
286	fürj*	átszelve, lebőrözve és kicsontozva
Hal (tengeri)		
287	horgászhal	ördöghal
288	kék menyhal*	
289	kígyómakréla*	
290	királydurbincs	aranydurbincs
291	közönséges tüskéscápa	tüskés cápa
292	érdes lepényhal	
293	gránátoshal*	
294	laposhal	óriás laposhal
295	grönlandi laposhal*	grönlandi laposhal
296	hering	Atlanti-óceán
297	hering	balti hering
298	heringtej*	ivarmirigy, hímnemű
299	heringikra*	ivarmirigy, nőnemű
300	kakashal*	Szent Péter hala
301	tőkehal	tőkehal
302	tengeri harcsa	vágócsík
303	közönséges lepényhalCobitis taenia*	
304	fekete tőkehal	fekete tőkehal
305	menyhal*	
306	kisfejű lepényhal*	
307	norvég menyhal	északi menyhal
308	makréla	
309	márna	
310	vörösmárna*	
311	rája*	
312	vörös álsügér	vörös álsügér
313	vörös lepényhal	kisfejű lepényhal
314	szardella*	
315	szardínia*	
316	foltos tőkehal	

317	sima lepényhal	
318	kardhal	
319	szürke tőkehal*	Európa
320	alaszkai fekete tőkehal*	
321	nyelvhal	
322	spratt*	
323	rombuszhal	
324	viaszlazac	
325	fattyúmakréla*	lómakréla
326	kecsege*	
327	tonhal*	
Hal (édesvízi)		
328	angolna	
329	sügér, csapósügér	csapósügér
330	dévérkeszeg*	dévérkeszeg, lapátkeszeg
331	pisztráng	barna pisztráng, szivárványos pisztráng
332	csuka	
333	ponty	
334	lazac	
335	fehérhúsú hal*	törpemaréna, maréna
336	compó*	
337	harcsa	harcsa
338	fogas*	
Puhatestűek és rákfélék		
339	osztriga	
340	garnélarák, rák	homoki garnéla
341	homár	
342	rák	folyami rák
343	krill*	Antarktisz
344	languszta	
345	fekete kagyló	kék- vagy cölöpkagyló
346	zarándokkagyló	fésűkagyló
347	tengeri fül*	abalone kagyló
348	teknősbéka*	
349	sonkakagyló	tátongó kagyló
350	tintahal	
351	éticsiga*	
Haltermékek		
352	angolna*	füstölt
353	sült hering	
354	füstölt hering	
355	érdes lepényhal*	füstölt
356	grönlandi lapo-shal*	füstölt
357	hering*	zselében
358	hering*	pácolt, ruszli
359	tengeri harcsa*	vágócsík, füstölt
360	kaviár	valódi, kecsege-ikra
361	kaviárpótlék*	német kaviár
362	szárított-füstölt hal*	
363	rákhús*	konzerv
364	lazac*	lazac, konzerv
365	lazac*	lazac, olajban
366	makréla*	füstölt
367	sózott fiatal hering*	
368	vörös álsügér*	füstölt
369	sózott hering*	
370	szardínia	olajos

371	foltos tőkehal*	füstölt
372	füstölt tüskéscápa*	
373	tengeri angolna*	tüskéscápa füstölt részei
374	fekete tőkehal*	füstölt
375	fekete tőkehal*	olajoos, lazachelyettesítő
376	spratt*	füstölt
377	szárított tőkehal*	
378	tonhal	olajos
379	halrudak	
Gabona		
Gabona és liszt		
380	amaránt	szár, mag
381	hajdina	hántolt mag
382	hajdinakása	
383	hajdinaliszt	teljes kiőrlésű liszt
384	tönkölybúza	hántolt, teljes mag
385	tönkölybúza liszt	630-as
386	tönkölybúza liszt	teljes kiőrlésű liszt
387	árpa	hántolt, teljes mag
388	árpagyöngy	
389	árpakása	
390	éretlen tönköly	tönkölybúza, tönköly
391	éretlen tönköly-magból készült liszt	
392	zab	hántolt, teljes mag
393	zabpehely	
394	zabkása	
395	zabliszt	

396	köles	hántolt mag
397	kukorica	egész mag
398	kukoricapehely	cornflakes, cukrozatlan
399	kukoricaliszt	
400	quinoa	quinoa pszeudo-cereália
401	rizs	fényezetlen
402	rizs	fényezett
403	rizs	fényezett, főtt, lecsöpögtetve
404	rizsliszt	
405	rozs	egész mag
406	rozsliszt	815-as
407	rozsliszt	997-as
408	rozsliszt	1150-as
409	rozsliszt	1370-as
410	rozsdara	1800-as
411	cirok	cirok, cirköles
412	tritikálé	
413	búza	egész mag
414	búzadara	
415	búzaliszt	405-as
416	búzaliszt	550-as
417	búzaliszt	630-as
418	búzaliszt	812-as
419	búzaliszt	1050-as
420	búzaliszt	1700-as
421	búzacsíra	
422	búzakorpa	étkezési korpa
423	panírozó zsemlemorzsa	
Kenyér és zsemle		
424	zsemle	zsemle

425	grahamkenyér	búzaőrlemény
426	extrudált kenyér	
427	pumpernickel (német rozskenyér)	
428	rozskenyér	
429	rozskenyér vegyes lisztből	
430	rozskenyér vegyes lisztből	búzakorpával
431	tiszta rozslisztből készült kenyér	
432	búza(liszt) kenyér	fehérkenyér
433	fehérkenyér vegyes lisztből	
434	búzalisztből készült toast	
435	teljes kiőrlésű búzalisztes kenyér	
Sütemény/pékáru		
093	tészta	tojás nélkül
436	tojásos tészta	tészta, makaróni, spegatti, stb.
437	tojásos tészta	tészta, főtt, lecsöpögtetve
438	keksz	vajas keksz, kemény keksz
439	sós pálcika	sós perec, tartós
440	stollen (német karácsonyi gyümölcskenyér)	karácsonyi, rumos, narancsos, kávés stollen
441	tortaalap	
442	kétszersült	tojásmentes
443	vajas sütemény	kelesztett tészta
444	túrós sütemény	omlósztésztából
445	levelestészta	nyers termék
446	sajtos sütemény	
Keményítők		
447	burgonyakeményítő	
448	kukoricakeményítő	
449	rizskeményítő	
450	tápiókakeményítő	
451	búzakeményítő	
452	pudingpor	
Zöldség		
gumós és gyökeres termések		
453	batáta	édesburgonya
454	cassave	gumó, manióka, tápióka
455	édeskömény	gumó
456	burgonya	
457	burgonya	főtt, héjában
458	burgonya	sütve, héjában
459	burgonyapehely	burgonyapürés, szárított termék
460	burgonyagombóc	burgonyagombóc, főzve, szárított termék
461	burgonyagombóc	burgonyagombóc, nyers, szárított termék
462	burgonyakrokett	szárított termék
463	röszli	röszli, szárított termék
464	burgonyaszeletek	chips, olajban pirítva, sózott
465	burgonyarudak	burgonyarudak, olajban pirítva, sózott
466	burgonyaleves	szárított termék

467	sültburgonya	azonnal fogyasztható, sózatlan
468	karalábé	
469	karórépa	karórépa, töves répa, töves repce
470	torma	
471	sárgarépa	sárgarépa
472	sárgarépa	főzve, lecsöpögtetve
473	sárgarépa	szárított
474	sárgarépa	konzerv
475	sárgarépalé	sárgarépalé
476	pasztinák	
477	petrezselyem	petrezselyemgyökér
478	retek	
479	retek	
480	cékla	cékla
481	céklalé	
482	feketegyökér	
483	feketegyökér	főzve, lecsöpögtetve
484	zeller	gumó
485	tároló	tároló
486	topinambúr	csicsóka
487	fehérretek	tarlórépa
488	jamgyökér	gumó
Káposzta, rügy, egyéb zöldség		
489	articsóka	
490	bambuszrügy	
491	halványító zeller	
492	karfiol	
493	karfiol	főzve, lecsöpögtetve
494	brokkoli	
495	brokkoli	főzve, lecsöpögtetve
496	vízitorma	
497	cikória	
498	kínai kel	
499	endívia	escariol endívia
500	zöldborsó csíra	
501	galambbegy saláta	galambbegy saláta
502	édeskömény	levél, bolognai édeskömény
503	kerti zsázsa	
504	leveles kel	takarmánykáposzta
505	fokhagyma	
506	fejessaláta	
507	lencsecsíra	
508	gyermekláncfű levél	
509	mángold	
510	mungóbab rügy	mungóbab csíra
511	petrezselyem	levél
512	póréhagyma	póréhagyma
513	kövér porcsin	
514	rebarbara	
515	kelbimbó	
516	kelbimbó	főzve, lecsöpögtetve
517	vöröskáposzta	lilakáposzta
518	savanyúkáposzta	lecsöpögtetve
519	snidling	
520	szójacsíra	
521	spárga	

522	spárga	főzve, lecsöpögtetve
523	spárga	konzerv
524	spenót	
525	spenót	főzve, lecsöpögtetve
526	spenót	konzerv
527	spenótlé	
528	káposzta	káposzta
529	kelkáposzta	kelkáposzta
530	hagyma	
531	hagyma	szárított
Termésükért termesztett zöldségek		
532	padlizsán	padlizsán
533	bab	vágóbab, zöld
534	bab	vágóbab, zöld, konzerv
535	bab	törékeny-és vágóbab, zöld, szárított
536	uborka	
537	uborka	savanyúuborka, kapros savanyúuborka, tejsavas
538	tök	
539	csöves paprika	csöves paprika
540	squash cukkini	
541	paradicsom	
542	paradicsom	konzerv
543	paradicsomvelő	
544	paradicsomlé	kereskedelmi áru
545	cukkini	nyári squash cukkini
546	csemege kukorica	étkezési kukorica
Vad zöldfűszerek/vad zöldségek		
547	borbálafű	levél, téli zsázsa
548	medvehagyma	levél
549	nagy útifű	levél
550	kicsiny gombvirág	szőrös, hajtáscsúcsok
551	nagy csalán	levél
552	kerti laboda	levél
553	podagrafű	levél, köszvényfű
554	fehérüröm fű	levél
555	földi borostyán	levél
556	parajlibatop	levél
557	valódi kömény	levél
558	valódi kömény	gyökér
559	vadmályva	levél
560	borsmustár	
561	sóska	levél
562	lándzsás útifű	levél
563	fehér árvacsalán	levél
564	tyúkhúr	levél
565	réti bakszakáll	levél
566	kígyógyökerű keserűfű	levél
Hüvelyesek/olajos magvak		
567	szemes bab	tehénbab
568	bab	kerti bab, mag, fehér, száraz
569	bab	mag, fehér, főtt
570	zöldborsó	haja és szemek, zöld

571	zöldborsó	szemek, zöld, főtt, lecsöpögtetve
572	zöldborsó	szemek, zöld, konzerv
573	zöldborsó	szemek, száraz
574	szárnyasbab	szárnyasbab, ceruzabab, szemek, száraz
575	csicseriborsó	szemek, zöld
576	csicseriborsó	szemek, száraz
577	len	lenmag
578	limabab	holdbab, sárgabab, szemek, száraz
579	lencse	szemek, száraz
580	lencse	szemek, főtt
581	mák	kert mák, magok, száraz
582	mungbab	szemek, száraz
583	szezám	szemek, száraz
584	szójabab	szemek, száraz
585	szójaliszt	teljes zsírtartalmú
586	szójatej	
587	napraforgómag	szemek, száraz
588	napraforgómag liszt	
589	galambborsó	galambborsó, kajánbab, szemek, száraz
590	tofu	
591	mungó bab	mungó bab, szemek, száraz
Gombák		
592	laskagomba	kései laskagomba
593	érdes tinóru	
594	tinóru	
595	csiperkegomba	termesztett csiperkegomba
596	csiperkegomba	konzerv
597	gyűrűs tuskógomba	
598	ízletes kucsmagomba	ízletes kucsmagomba
599	rókagomba	rókagomba
600	rókagomba	konzerv
601	rókagomba	szárított
602	rizikegomba	
603	érdestinóru	
604	vargánya	
605	vargánya	szárított
606	szarvasgomba	
Gyümölcsök		
Magvas gyümölcsök		
607	alma	
608	alma	szárított
609	almaszósz	
610	körte	
611	körte	konzerv
612	birsalma	
Csonthéjasok		
613	sárgabarack	
614	sárgabarack	szárított
615	sárgabarack	konzerv
616	meggy	meggy
617	cseresznye	cseresznye
618	cseresznye	édes, konzerv
619	mirabella szilva	
620	őszibarack	
621	őszibarack	szárított

622	őszibarack	konzerv
623	szilva	
624	szilva	szárított
625	szilva	konzerv
626	ringló	
Bogyós gyümölcsök		
627	szedermálna	
628	szeder	
629	eper	
630	eper	konzerv
631	áfonya	áfonya
632	áfonya	konzerv
633	áfonya	párolt áfonya, konzerv, cukor hozzáadása nélkül
634	málna	
635	málna	konzerv
636	ribizli	vörös
637	ribizli	fekete
638	ribizli	fehér
639	tőzegáfonya	vörösáfonya
640	áfonya	vörösáfonya
641	áfonya	konzerv
642	áfonya	konzerv, cukor hozzáadása nélkül, párolt áfonya
643	egres	
644	szőlő	szőlő
645	szőlő	szőlő, szárított, mazsola
646	madárcseresznye	madárcseresznye, édes
647	csipkebogyó	
648	bodza	fekete
649	húsos som	húsos som
650	homoktövis bogyó	
651	kökény	kökény
Egzotikus gyümölcsök		
652	acerola	barbadosi cseresznye
653	akiszilva	akiszilva
654	ananász	
655	ananász	konzerv
656	narancs	narancs
657	avokádó	
658	banán	
659	óriás paradicsomfa	tamarillo
660	kenyérgyümölcs	
661	carissa	natáli szilva
662	kesu-alma	-körte
663	egymagvútök	egymagvútök
664	csirimojó	
665	datolya	szárított
666	durián	
667	füge	
668	füge	szárított
669	gránátalma	
670	grépfrút	
671	guave	guajave
672	jabotikaba	
673	jákafa gyümölcse	
674	japán naspolya	japán naspolya
675	jujuba	kínai datolya

676	datolyaszilva	kakiszilva, kínai birs, japán perszimon
677	földicseresznye	fizálisz
678	csillaggyümölcs	csillaggyümölcs
679	kivi	kivi
680	kamkvat	kamkvat
681	lime	
682	licsi	licsiszilva, kínai ikerszilva
683	longán	sárkányszem
684	mamej	mammia americana
685	mandarin	
686	mangó	
687	mangosztán	
688	naranjilla	luló, quitói narancs
689	okra	bámia, gombó
690	olívabogyó	zöld, pácolt
691	opuntia	fügekaktusz
692	papaja	dinnyefa
693	marakuja	golgotavirág
694	rambután	
695	mirtuszalma	jávai alma
696	szapotijja	rágógumifa
697	zapota	
698	tamarinde	indiai datolya
699	vízigesztenye	mocsári csetkáka
700	görögdinnye	
701	citrom	
702	görögdinnye	sárgadinnye
Csonthéjas gyümölcsök		
703	kesudió	kesudió, kesu
704	szelídgesztenye	gesztenye
705	földimogyoró	
706	földimogyoró	pirított
707	mogyoró	
708	kókuszdió	
709	kóladió	
710	makadámdió	ausztrál makadámia
711	mandula	édes
712	paradió	
713	pekándió	
714	pisztácia	zöld mandula, pisztáciamandula
715	dió	
Levek és szörpök		
716	ananászlé	konzerv
717	almalé	kereskedelmi áru
718	narancslé	narancslé, frissen préselt, direktlé
719	narancslé	narancslé, cukrozatlan, kereskedelmi áru
720	narancslé	sűrített narancslé, narancslésűrítmény
721	grépfrútlé	frissen préselt, direktlé
722	grépfrútlé	kereskedelmi áru
723	málnalé	frissen préselt, direktlé
724	málnaszörp	
725	bodzalé	direktlé
726	rostos ribizlilé	vörös, kereskedelmi áru
727	rostos ribizlilé	fekete, kereskedelmi áru
728	kókusztej	

729	mandarinlé	frissen préselt, direktlé
730	marakujalé	friss, direktlé
731	homoktövislé	
732	meggylé	direktlé
733	szőlőlé	kereskedelmi áru
734	citromlé	frissen préselt, direktlé
Lekvár/zselé		
735	almazselé	
736	narancslekvár	narancslekvár
737	sárgabarackle-kvár	
738	szederlekvár	
739	eperlekvár	
740	csipkebogyólekvár	
741	áfonyalekvár	
742	málnazselé	
743	málnalekvár	
744	ribizlizselé	vörös
745	ribizlilekvár	vörös
746	meggylekvár	
747	szilvalekvár	szilvalekvár
748	szilvalekvár	
749	birsalmazselé	
750	birsalmalekvár	
Méz/cukor/édességek		
751	méz	virágméz
752	invertcukorkrém	műméz
753	cukor	nádcukor
754	nádcukor	cukornádból, barna cukor
755	nádcukor	cukornádból, barna cukor
756	fondant	
757	marcipán	
758	mogyorós nugátkrém	
759	jégkrém	
760	gyümölcsfagylalt	
Szeszesitalok		
761	alkoholmentes sör	csapolt sör, német
763	Pilsener Lager-bier	normál sör, német
764	Vollbier	sötét
765	Vollbier	világos
766	fehérsör	
767	almabor	
768	vörösbor	könnyű
769	vörösbor	nehéz
770	pezsgő	fehér, német habzóbor
771	fehérbor	közepes minőségű
772	konyak	
773	whisky	
774	tojáslikőr	
775	Kölsch	
776	vodka	
777	rum	
778	tiszta gabo-napárlat	32 Vol.-%
Alkoholmentes italok		
779	kóla	

780	malátás italok	
Kakó/csokoládé		
781	kakaópor	kakaópor
782	csokoládé	tejmentes, legalább 40% kakaótartalommal
783	csokoládé	tejcsokoládé
Kávé/tea		
784	kávé	zöld, nyers kávé
785	kávé	pirított
786	kávékivonat por	oldódó kávé
787	cikóriakávé	
788	tea	fekete tea
Élesztő		
789	sütőélesztő	préselt
790	sörélesztő	szárított
Fűszeradalékok		
791	leveskocka	
792	ecet	
793	Maggi folyékony ízesítő	
794	mustár	
795	tormakrém	
796	holland mártás	
797	mustár	édes
Majonéz		
798	majonéz*	zsírban gazdag
799	salátamajonéz	50%-os zsírtartalom

Saját kódok		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		

833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		

867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		

901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		

935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		

969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Kazalo vsebine

Uvod. 40
Avtorske pravice 40
Omejitev odgovornosti. 40
Predvidena uporaba 40
Vsebina kompleta/pregled dobavljenega izdelka 41
Odstranitev embalaže 41
Upravljalni elementi 42
Opozorila 43
Varna uporaba 43
Osnovni varnostni napotki 44
Rokovanje z baterijami 45
Začetek uporabe 46
Postavitev 46
Uporaba 47
Tehtanje živil 47
Tehtanje z dodajanjem (tariranje) 47
Prikaz hranilnih in energijskih vrednosti 47
Izklop tehtnice 48
Shranjevanje vrednosti tehtanja 48
Prikaz seštetih izmerjenih vrednosti 49
Brisanje shranjenih izmerjenih vrednosti 49
Shranjevanje lastnih kod 50
Menjava baterij 51
Čiščenje in nega. 52
Odprava napak 52
Odstranitev 53
Priloga 54
Tehnični podatki. 54
Proizvajalec 54
Pooblaščeni serviser. 54
Garancijski list 55
Kode živil 56

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta navodila za uporabo so sestavni del vašega izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za njegovo varnost, uporabo in odstranitev. Preden izdelek začnete uporabljati, si preberite vse napotke za njegovo varno uporabo. Izdelek uporabljajte samo na opisani način in le za navedena področja uporabe. Ob predaji naprave tretji osebi zraven priložite tudi vso dokumentacijo.

Avtorske pravice

Ta dokumentacija je zaščitena z avtorskimi pravicami.

Vse pravice, tudi pravica fotomehanske reprodukcije, razmnoževanja in distribucije s pomočjo posebnih postopkov (npr. obdelave podatkov, s podatkovnimi nosilci in podatkovnimi omrežji), tudi delno, ter vsebinske in tehnične spremembe pridržane.

Omejitev odgovornosti

Vse tehnične informacije, podatki in napotki za uporabo, vsebovani v teh navodilih, ustrezajo trenutnemu stanju pri izdaji in so vključeni ob upoštevanju naših dosedanjih izkušenj in spoznanj ter po najboljši vednosti.

Iz podatkov, slik in opisov v teh navodilih ne morete izpeljevati zahtevkov.

Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za škodo zaradi neupoštevanja navodil, nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov.

Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena le za tehtanje živil in za nadzor prehrane. Namenjena je le za zasebno uporabo.
Naprave ne uporabljajte v obrtne namene!

Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno.

⚠ OPOZORILO

Nevarnost zaradi nepredvidene uporabe!

Naprava lahko v primeru nepredvidene uporabe in/ali neustreznega načina uporabe predstavlja vir nevarnosti.

- ► Zato napravo uporabljajte izključno za predvidene namene.
- ► Ravnajte v skladu s postopki, opisanimi v teh navodilih za uporabo.

V primeru škode zaradi nepredvidene uporabe izdelka izključujemo upravičenost kakršnih koli zahtevkov.

Tveganje prevzame izključno uporabnik.

Vsebina kompleta/ pregled dobavljenega izdelka

⚠ OPOZORILO

Nevarnost zadušitve!

► Embalažni materiali se ne smejo uporabljati za igro. Obstaja nevarnost zadušitve.

Naprava se standardno dobavi z naslednjimi komponentami:

- Tehtnica za analizo hranilnih vrednosti
- 2 baterije, 3 V, CR2032
- Navodila za uporabo

OPOMBA

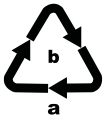
► Pri dobavi preverite celotnost obsega in vidne poškodbe.

► V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljivega pakiranja ali transporta se obrnite na telefonsko tehnično pomoč.

Odstranitev embalaže

Embalaža napravo zaščiti pred poškodbami pri transportu. Embalažni materiali so bili izbrani glede na varstvo okolja in možnost odstranitve in se jih da reciklirati.

Vrnitev embalaže v sistem predelave materialov pomeni varčevanje s surovinami in zmanjšanje količine odpadkov. Embalažne materiale, ki jih ne potrebujete več, odvrzite v skladu z lokalno veljavnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.
Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:
1–7: umetne snovi,
20–22: papir in karton,
80–98: kompozitni materiali.

OPOMBA

► Po možnosti med garancijsko dobo shranite originalno embalažo, da lahko napravo v primeru uveljavljanja garancije pravilno zapakirate.

Upravljalni elementi

Slika A:

❶ Plošča za tehtanje
❷ Predalček za bateriji
❸ Prikazovalnik
❹ Številčne tipke
❺ Tipka **MC**
❻ Tipka **MR**
❼ Tipka **TARE**
❽ Tipka **UNIT**
❾ Tipka **ON/OFF**
❿ Tipka **M+**

Slika B:

⓫ Številčni prikaz
⓬ Prikaz enot
⓭ Prikazi hranilne/energijske vrednosti
⓮ Prikaz pomnilnika izmerjenih vrednosti
⓯ Prikaz kode živila
⓰ Prikaz funkcije TARE

Opozorila

Ta navodila za uporabo vsebujejo naslednje vrste opozoril:

⚠ OPOZORILO

Opozorilo te vrste označuje možno nevarno situacijo.

Če se nevarni situaciji ne izognete, to lahko privede do poškodb.

► Sledite navodilom pri tem opozorilu, da preprečite poškodbe oseb.

POZOR

Opozorilo te vrste označuje možno materialno škodo.

Če se takšni situaciji ne izognete, to lahko privede do materialne škode.

► Sledite navodilom pri tem opozorilu, da preprečite materialno škodo.

NAPOTEK

► Napotek označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo rokovanje z napravo.

Varna uporaba

V tem poglavju boste našli pomembne varnostne napotke za rokovanje z napravo.

Ta naprava ustreza predpisanim varnostnim določilom. Vendar pa nepravilna uporaba lahko povzroči osebno in materialno škodo.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne jemljite zdravil (npr. odmerka inzulina) samo na podlagi hranilnih vrednosti, ki jih ugotovi tehtnica za analizo hranilnih vrednosti!

Vrednosti preverite, na primer s pomočjo literature na to temo. Tako lahko preprečite morebitna odstopanja hranilnih vrednosti živil od orientacijskih vrednosti, ki so shranjene v vaši napravi.

► Drugače lahko pride do napačnega odmerjanja zdravil! V dvomih poiščite zdravniško pomoč!

Osnovni varnostni napotki

Za varno rokovanje z napravo upoštevajte naslednje varnostne napotke:

⚠ OPOZORILO - NEVARNOST POŠKODB!

- Napravo pred uporabo preverite glede zunanjih vidnih poškodb. Če je naprava poškodovana ali je padla dol, je ne uporabljajte.
- Otroci, stari od 8 let naprej, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko napravo uporabljajo pod nadzorom ali če so bili poučene o njeni varni uporabi in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci tudi ne smejo naprave čistiti ali vzdrževati v obsegu, predvidenem za uporabnike, če pri tem niso pod nadzorom.
- Popravila na napravi naj izvaja le avtorizirano strokovno podjetje ali servisna služba. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pride do bistvene nevarnosti za uporabnika. Poleg tega pa garancijska pravica neha veljati.

POZOR - MATERIALNA ŠKODA

- Pokvarjene dele lahko zamenjate le za originalne nadomestne dele. Le pri teh delih je zagotovljeno, da izpolnjujejo varnostne zahteve.
- Napravo zaščitite pred vlago in vdorom tekočin.
- Kadar tehtnice ne uporabljate, nanjo ne odlagajte nobenih predmetov.
- Tehtnico zaščitite pred udarci, vlago, prahom, kemikalijami, močnimi nihanji temperature in preveliko bližino toplotnih virov (peči, radiatorjev).
- Tipk ne pritiskajte na silo ali z ostrimi predmeti.

- Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam ali močnim elektromagnetnim poljem (npr. mobilnim telefonom).

OPOMBA

- Popravilo naprave med garancijsko dobo sme izvajati le servisna služba, ki jo za to avtorizira proizvajalec, drugače v primeru posledične škode pravic iz naslova garancije ni mogoče uveljavljati.

Rokovanje z baterijami

⚠ OPOZORILO

Nevarnost zaradi nepravilne uporabe!

V zvezi z varnim rokovanjem z baterijami upoštevajte naslednje varnostne napotke:

- Baterije ne vrzite v ogenj.
- Baterij ne odpirajte, predelujte ali zvežite na kratko, saj lahko v tem primeru iz njih iztečejo kemikalije.
- Baterij ne poskušajte znova napolniti. Vnovično polnjenje je dovoljeno samo za baterije z oznako »za polnjenje«. Obstaja nevarnost eksplozije!
- Bateriji redno preverjajte. Iztekla baterijska kislina lahko povzroči trajno škodo na napravi. Bodite posebej previdni pri ravnanju s poškodovano ali izteklo baterijo. Nevarnost opeklin! Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Baterije hranite zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Če naprave ne uporabljate dlje časa, iz nje odstranite bateriji.
- Različnih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij ni dovoljeno uporabljati skupaj.
- Baterije morate vstaviti s pravilno polarnostjo.

⚠ OPOZORILO

- Prazne baterije morate vzeti iz naprave in jih varno odstraniti med odpadke.
- Na priključkih baterij ni dovoljeno povzročiti kratkega stika.
- Polnilne baterije je treba pred polnjenjem vzeti iz naprave.

Začetek uporabe

- Z izdelka odstranite vse embalažne materiale. S prikazovalnika ❸ odstranite zaščitno folijo. Izvlecite prevozno varovalo, ki preprečuje pritiskanje plošče za tehtanje ❶ navzdol, izpod plošče za tehtanje ❶.
- Odprite predalček za bateriji ❷ na spodnji strani tehtnice in odstranite majhen plastični trakec, ki je zataknjen med baterijama in kontakti. Nato ponovno zaprite predalček za bateriji ❷, tako da se pokrov predalčka za bateriji slišno zaskoči.
- Tehtnica lahko težo po izbiri prikazuje v g (gramih) in kg (kilogramih) ali v oz (unčah) in lb (funtih). Za spremembo enote teže se dotaknite tipke **UNIT** ❽. V teh navodilih se pri primerih vedno prikaže enota g (gram).

Postavitev

Tehtnico postavite na ravno in trdno podlago. Trdna površina postavitve je pogoj za pravilno merjenje, saj so tipala teže vgrajena v 4 silikonskih podstavkih.

OPOMBA

- Ta naprava je opremljena z nedrsečimi silikonskimi podstavki. Površine pohištva so iz zelo različnih materialov in obdelane z raznimi sredstvi za nego, zato ni mogoče povsem izključiti, da nekateri od teh materialov ne vsebujejo sestavin, ki bi lahko neugodno vplivale na silikonske podstavke in jih zmehčale. Po potrebi pod silikonske podstavke naprave položite nedrsečo podlago.

Uporaba

Tehtanje živil

1) Pritisnite tipko **ON/OFF** ❾, da vklopite tehtnico.
Na kratko se pojavi začetni prikaz, potem pa se samodejno prikaže »0 g«.

POZOR

Preobremenitev ali napačna obremenitev lahko privede do nepopravljivih poškodb na napravi.

- ► Na ploščo za tehtanje ❶ nikoli ne položite več kot 5 kg (11 lb) živila za tehtanje. V dvomih težje živilo za tehtanje najprej stehtajte s tehtnico, ki prenese večjo težo.
- ► Na prikazovalnik ❸ ali na tipke ne odlagajte predmetov ali živil.

2) Če želite tehtati brez sklede/posode, položite živilo za tehtanje na ploščo za tehtanje ❶. Prikaže se njegova teža.
Če želite živilo tehtati v skledi/posodi, najprej postavite prazno skledo/prazno posodo na ploščo za tehtanje ❶. Pritisnite tipko **TARE** ❼. Prikazovalnik ❸ znova kaže »0 g« ⓫ in na prikazovalniku ❸ se prikaže »T« ⓰. Dajte živilo za tehtanje v skledo/posodo. Prikaže se njegova teža.

Tehtanje z dodajanjem (tariranje)

Za tehtanje več količin (npr. različnih sestavin za testo) v kombiniranem postopku tehtanja lahko tehtnico pred vsakim dodajanjem naslednje količine nastavite na 0.

- ■ Če želite tehtnico po prvem tehtanju znova nastaviti na »0 g«, da bi lahko stehtali naslednjo sestavino, pritisnite tipko **TARE** ❼. Prikazovalnik ❸ znova kaže »0 g« ⓫ in na prikazovalniku ❸ se prikaže »T« ⓰.

Prikaz hranilnih in energijskih vrednosti

1) Položite živilo za tehtanje na ploščo za tehtanje ❶.
2) Poiščite primerno kodo živila za tehtanje, ki ga najdete na seznamu živil na koncu teh navodil.
3) Vnesite 3-mestno kodo s številčnimi tipkami ❹, npr. 024. Vse vrednosti hranilnih in energijskih vrednosti posameznega živila se prikažejo pri prikazih hranilne/energijske vrednosti ⓭.

KCAL:	kilokalorije
KJ:	kilojouli
FAT:	maščobe
CARB:	ogljikovi hidrati
PROT:	proteini (beljakovine)
CHOL:	holesterol
BE:	krušne enote

OPOMBA

- Na podlagi naravnega nihanja energijskih in hranilnih vrednosti so vse navedbe orientacijske vrednosti.
- Če ste pomotoma vtipkali napačno kodo, kodo preprosto še enkrat vnesite.

Izklop tehtnice

Pritisnite tipko **ON/OFF** ❾, da izklopite tehtnico. Tehtnica se izklopi.

ali

Po zadnji uporabi počakajte pribl. 60 sekund. Tehtnica se samodejno izklopi.

Shranjevanje vrednosti tehtanja

Shranite lahko vse prikazane vrednosti za eno živilo. Tehtnica samodejno sešteje vrednosti vsakega shranjenega tehtanja. Tako lahko na primer shranite vsa živila, ki ste jih pojedli čez dan, in jih prikličete ob koncu dneva. Shranjene vrednosti se ohranijo, tudi če tehtnico izklopite ali zamenjate baterijo.

1) Stehtajte živilo, kot je opisano v prejšnjem poglavju, in vnesite ustrezno kodo živila, tako da se prikažejo hranilne in energijske vrednosti.
2) Pritisnite tipko **M+** ❿, da shranite meritev.
   Na prikazu pomnilnika izmerjenih vrednosti ⓮ se prikaže ΣM XX. »XX« se izpiše kot dvomestno število, npr. ΣM 01 in prikaže pomnilniško mesto.

   OPOMBA

   - Shranite lahko samo meritve, za katere ste tudi vnesli kodo.
   - Če ste pomotoma vtipkali napačno kodo, lahko to pred shranitvijo spremenite le tako, da jo znova vnesete. Naknadna sprememba ni mogoča.
3) Zdaj snemite živilo s tehtnice in položite naslednjega na ploščo za tehtanje ❶.
4) Na ta način shranite vse nadaljnje količine hrane. Po vsaki posamezni shranitvi se številka postopka prikaza pomnilnika izmerjenih vrednosti ⓮ poveča za eno. Vedno je prikazana zadnja številka postopka.

OPOMBA

- V pomnilniku je prostora za 99 meritev. Ko je ta poln, dodatnih meritev ni več mogoče shraniti, na prikazovalniku pomnilnika energijskih vrednosti ⓮ zato utripa »M99«.Da bi lahko shranili še druge meritve, izbrišite shranjene podatke, tako da pritisnete tipko **MC** ❺. Prikaz M99 ugasne.
- Upoštevajte, da s pritiskom tipke **MC** ❺ izbrišete vse pred tem shranjene izmerjene vrednosti.
- Če vsota shranjene teže, hranilne ali energijske vrednosti presega največjo vrednost, se na prikazovalniku ❸ pri tem izpiše »0-Ld«. »Σ M« in dve številki zadnjega postopka utripajo, da prikažejo, da dodatnih meritev ni mogoče shraniti.
  Veljajo naslednje največje vrednosti:

Teža	99,999 kg/99:15,9 lb´oz/999,95 oz
PROT (proteini (beljakovine))	9.999,9 g (352,73 oz)
FAT (maščobe)	9.999,9 g (352,73 oz)
CARB (ogljikovi hidrati)	9.999,9 g (352,73 oz)
BE (krušne enote)	999,99
KJ (kilojouli)	99999
KCAL (kilokalorije)	99999
CHOL (holesterol)	9.999,9 g/0,352 oz

Prikaz seštetih izmerjenih vrednosti

Seštete izmerjene vrednosti lahko kadar koli prikličete.

1) Pritisnite tipko **MR** ❻. Za pribl. 10 sekund se prikažejo vsote vseh shranjenih izmerjenih vrednosti.
2) Če pribl. 10 sekund ne pritisnete nobene druge tipke, se tehtnica znova preklopi v način za tehtanje.

Brisanje shranjenih izmerjenih vrednosti

Če želite shranjene izmerjene vrednosti izbrisati, pritisnite tipko **MC** ❺. Prikaz zadnje številke postopka ugasne in vse izmerjene vrednosti so izbrisane.

Shranjevanje lastnih kod

V napravo lahko vnesete hranilne in energijske vrednosti drugih živil, jim dodelite kodo in jih shranite na pomnilniška mesta 800–999, saj so ta pri novi napravi prosta. Vrednosti, ki jih vnesete, vedno veljajo za 100 g živila.
Hranilne vrednosti živil najdete na njihovi embalaži ali v strokovni literaturi.

V ta namen ravnajte takole:

1) Za vklop tehtnice pritisnite tipko **ON/OFF** ❾.
   Na prikazovalniku ❸ se vsi prikazi prikažejo za pribl. 2 sekundi.
2) Hkrati pritisnite tipki **MR** ❻ in **UNIT** ❽ za pribl. 3 sekunde, dokler utripa »koda 800« na prikazu kode živila ⓯.
3) S številčnimi tipkami ❹ vnesite kodo med 800 in 999, pod katero želite shraniti hranilne in energijske vrednosti za novo živilo.
4) Vnos številke kode potrdite s pritiskom tipke **MR** ❻. Nova številka kode je zdaj trajno prikazana in PROT utripa pri prikazih hranilne/energijske vrednosti ⓭. S številčnimi tipkami ❹ vnesite vrednost za vsebnost proteinov (beljakovin) v gramih (na 100 g živila) z dvema decimalnima mestoma.
5) Vnos številke kode potrdite s pritiskom tipke **MR** ❻. FAT utripa pri prikazih hranilne/energijske vrednosti ⓭. S številčnimi tipkami ❹ vnesite vrednost za vsebnost maščob v gramih (na 100 g živila) z dvema decimalnima mestoma.
6) Vnos številke kode potrdite s pritiskom tipke **MR** ❻. CARB utripa pri prikazih hranilne/energijske vrednosti ⓭. S številčnimi tipkami ❹ vnesite vrednost za vsebnost ogljikovih hidratov v gramih (na 100 g živila) z enim decimalnim mestom.
7) Vnos številke kode potrdite s pritiskom tipke **MR** ❻. KCAL utripa pri prikazih hranilne/energijske vrednosti ⓭. S številčnimi tipkami ❹ vnesite vrednost za kilokalorije (na 100 g živila).
8) Vnos številke kode potrdite s pritiskom tipke **MR** ❻. CHOL utripa pri prikazih hranilne/energijske vrednosti ⓭. S številčnimi tipkami ❹ vnesite vrednost za vsebnost holesterola v miligramih (na 100 g živila).
9) Pritisnite tipko **MR** ❻, da zaključite vnašanje hranilnih in energijskih vrednosti.

OPOMBA

► Če se po vnosu vrednosti na prikazovalniku ❸ prikaže »E«, je vrednost previsoka. Vnesete lahko naslednje največje vrednosti:

PROT (proteini/beljakovine)	500,00 g
FAT (maščobe)	500,00 g
CARB (ogljikovi hidrati)	500,0 g
KCAL (kilokalorije)	5.000
CHOL (holesterol)	5.000 mg

► Vrednosti za kilojoule in krušne enote so bodo samodejno izračunale iz vaših vnesenih vrednosti.

Na prikazu hranilne in energijske vrednosti ⓭ se prikažejo vse vrednosti in živilo je zdaj shranjeno pod izbrano kodo.

10) Ponovite korake od 2) do 9), če želite vnesti dodatne kode.

11) Vnesite živilo v ustrezno polje v preglednici živil v teh navodilih za uporabo.

OPOMBA

► Kodo, ki ste jo shranili, lahko tudi prepišete, tako da kodo preprosto znova dodelite in pod to kodo shranite nove hranilne vrednosti.

► Za prekinitev shranjevanja lastnih kod pritisnite tipko **ON/OFF** ❾, da izklopite izdelek.

Menjava baterij

Ko izdelek ne deluje več zanesljivo in prikazovalnik ❸ ni več berljiv in/ali se prikaže »Lo«, sta se bateriji izpraznili in ju je treba zamenjati z novimi enakega tipa.

1) Odprite predalček za bateriji ❷, odstranite izpraznjeni bateriji in ju odstranite na okoljsko primeren način.

2) Vstavite dve novi 3-voltni gumbni bateriji tipa CR2032 v skladu s polarnostjo, navedeno v predalčku za bateriji ❷.

3) Predalček za bateriji ❷ zaprite. Pokrov predalčka za bateriji se mora slišno zaskočiti.

Čiščenje in nega

POZOR

Preprečite, da bi v tehtnico vdrle tekočine!

To bi privedlo do nepopravljive škode na napravi.

Ne uporabljajte grobih čistil ali topil.

Takšna sredstva lahko poškodujejo površino naprave.

- Za temeljito čiščenje odstranite ploščo za tehtanje ❶, tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in snamete.
- Tehtnico in ploščo za tehtanje ❶ očistite z rahlo krpo ter ju osušite s krpo, ki ne pušča kosmov.
  Pri trdovratni umazaniji krpo navlažite še z blagim pomivalnim sredstvom.
  Po čiščenju s pomivalnim sredstvom odstranite morebitne sledove sredstva za pomivanje s krpo, navlaženo samo z vodo.
- Po čiščenju ponovno privijte ploščo za tehtanje ❶ na vijak na tehtnici.

Odprava napak

V tem poglavju najdete pomembne napotke o iskanju vira in odpravljanju motenj. Upoštevajte napotke, da preprečite nevarnost in poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Upoštevajte naslednje varnostne napotke za preprečevanje nevarnosti in materialne škode:

► Popravila električnih naprav smejo izvajati le strokovne osebe, ki jih je proizvajalec izšolal za to. Zaradi nestrokovnih popravil lahko pri napravi pride do večjih nevarnosti za uporabnika in škode.

Spodnja preglednica vam bo pomagala pri iskanju vira in odpravi manjših motenj:

Prikaz	Možen vzrok	Odprava napake
Prikaz na prikazovalniku ❸ ni več berljiv.	Bateriji sta zelo šibki.	Zamenjajte bateriji.
Ni prikaza na prikazovalniku ❸.	Niste odstranili plastičnega trakca v predalčku za bateriji ❷. Bateriji sta prazni.	Odstranite plastični trakec iz predalčka za bateriji ❷. Zamenjajte bateriji.
Na prikazovalniku ❸ se prikaže »E«.	Dovoljene največje vrednosti so bile prekoračene.	Upoštevajte navedene največje vrednosti v teh navodilih.
Na prikazovalniku ❸ se prikaže »0-Ld«.	Izdelek je preobremenjen!	Odstranite utež s plošče za tehtanje ❶.
Na prikazovalniku ❸ se prikaže »Lo«.	Bateriji sta prešibki za tehtanje.	Zamenjajte bateriji.

OPOMBA

► Če z zgoraj navedeni ukrepi ne morete rešiti svojih težav, se prosimo obrnite na servisno službo.

Odstranitev

Odstranitev naprave

Naprave v nobenem primeru ne odvrzite v običajne hišne smeti. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za predelavo odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za predelavo odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.

O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Odstranitev baterij / akumulatorjev

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči v hišne smeti. Vsak porabnik je po zakonu dolžan oddati baterije/akumulatorje na zbirališču svoje občine/svoje četrti ali v trgovini. Ta obveza služi temu, da se baterije/akumulatorji lahko oddajo za okolju prijazno odstranjevanje. Baterije/akumulatorje oddajajte le v izpraznjenem stanju.

Priloga

Tehnični podatki

Električno napajanje	2 gumbni bateriji CR2032 ⎓ 2x 3 V (enosmerni tok) litijevi bateriji
najv. obremenitev	5 kg 11 lb
Prikaz v korakih po 1 g/0,05 oz	
	Vsi deli tega izdelka, ki pridejo v stik z živili, so primerni za živila.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščeni serviser

(SI) **Servis Slovenija**
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 373080_2104

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Kode živil

NAPOTEK

► Zaradi nezadostnih rezultatov raziskav in odstopajoče sestave živil z maščobami živalskega izvora različnih proizvajalcev, vrednosti holesterola pri nekaterih mesnih izdelkih niso vnesene v tehtnico in se namesto njih prikaže vrednost "- -". Ta živila so označena z *.
Vrednosti holesterola potem poiščite v podatkih proizvajalca.

Mleko		
000	bivolje mleko*	
001	osličje mleko*	
002	človeško mleko	materino mleko
003	človeško mlezivo*	2.–3. dan post partum
004	prehodno človeško mleko	prehodno mleko na 6.-10. dan post partum
005	kamelje mleko*	
006	kravje mleko	polnomastno mleko (surovo mleko, preverjeno surovo mleko)
007	kravje mleko	konzumno mleko z najm. 3,5 % maščobe
008	kravje mleko	manj mastno z najm. 1,5 %, najv. 1,8 % maščobe
009	kravje mleko	nemastno mleko (posneto mleko)
010	kravje mleko	visoko pasterizirano
011	kravje mleko	sterilno mleko
012	ovčje mleko*	
013	kobilje mleko*	
014	kozje mleko	

Mlečni izdelki		
015	kondenzirano mleko	najm. 7,5 % maščobe
016	kondenzirano mleko	najm. 10 % maščobe
017	kondenzirano mleko	sladkano
018	kondenzirano nemastno mleko	sladkano
019	dehidrirano polnomastno mleko	polnomastno mleko v prahu
020	dehidrirano nemastno mleko	nemastno mleko v prahu
021	smetana	smetana za kavo z najm. 10 % maščobe
022	smetana	sladka smetana z najm. 30 % maščobe
023	smetana, kisla	kisla smetana
024	pinjenec	
025	suh pinjenec	pinjenec v prahu
026	sirotka	sladka
027	suha sirotka	sirotka v prahu
028	jogurt	najm. 3,5 % maščobe
029	jogurt	manj masten z najm. 1,5 %, najv. 1,8 % maščobe
030	jogurt	nemasten, najv. 0,3 % maščobe

031	sadni jogurt	polnomasten
032	sadni jogurt	z manj maščobe
033	sadni jogurt	nemasten
034	kefir	
Sir/skuta		
035	sir appenzeller	20 % mašč. v suhi snovi
036	sir appenzeller	50 % mašč. v suhi snovi
037	sir bel paese	
038	sir brie	smetanov brie 50 % mašč. v suhi snovi
039	sir butterkäse	50 % mašč. v suhi snovi
040	sir camembert	30 % mašč. v suhi snovi
041	sir camembert	40 % mašč. v suhi snovi
042	sir camembert	45 % mašč. v suhi snovi
043	sir camembert	50 % mašč. v suhi snovi
044	sir camembert	60 % mašč. v suhi snovi
045	sir chester	sir cheddar 50 % mašč. v suhi snovi
046	zrnasta skuta	skuta
047	sir edamec	30 % mašč. v suhi snovi
048	sir edamec	40 % mašč. v suhi snovi
049	sir edamec	45% mašč. v suhi snovi
050	sir s plemenito plesnijo	50 % mašč. v suhi snovi
051	sir ementalec	45 % mašč. v suhi snovi
052	sir feta	45 % mašč. v suhi snovi
053	sveži sir	50 % mašč. v suhi snovi
054	sveži sir	najm. 60 %, najv. 85 % mašč. v suhi snovi
055	sir gorgonzola	
056	sir gavda	45 % mašč. v suhi snovi
057	sir grojer	sir gruyere
058	sir limburger	20 % mašč. v suhi snovi
059	sir limburger	40 % mašč. v suhi snovi
060	sir mocarela	
061	sir munster	45 % mašč. v suhi snovi
062	sir munster	50 % mašč. v suhi snovi
063	sir parmezan	36,6 % mašč. v suhi snovi
064	sir provolone	
065	sir ricotta	
066	sir romadur	20 % mašč. v suhi snovi
067	sir romadur	30 % mašč. v suhi snovi
068	sir romadur	40 % mašč. v suhi snovi
069	sir romadur	45 % mašč. v suhi snovi
070	sir romadur	50 % mašč. v suhi snovi
071	sir roquefort*	
072	sir iz kislega mleka	sir iz kisl. mleka (harzer, mainzer itd.) najv. 10 % mašč. v suhi snovi

073	večslojni sveži sir	10 % mašč. v suhi snovi
074	večslojni sveži sir	20 % mašč. v suhi snovi
075	večslojni sveži sir	40 % mašč. v suhi snovi večslojni smetanov sir
076	topljeni sir	45% mašč. v suhi snovi
077	topljeni sir*	60% mašč. v suhi snovi sirov namaz
078	jedilna skuta	nemastna
079	jedilna skuta	20 % mašč. v suhi snovi
080	jedilna skuta	40 % mašč. v suhi snovi jedilna skuta s smetano
081	sir tilsiter	30 % mašč. v suhi snovi
082	sir tilsiter	45 % mašč. v suhi snovi
Jajca		
083	račje jajce*	vsebina celega jajca
084	kokošje jajce	vsebina celega jajca
085	kokošji rumenjak	tekoči rumenjak
086	kokošji beljak	tekoči beljak
087	kokošje jajce	vsebina celega jajca, sušeno, suho jajce
088	kokošji rumenjak	sušen, suh rumenjak
089	kokošji beljak	sušen, suh beljak

Maščobe		
090	maslo	maslo iz sladke in kisle smetane
091	očiščeno maslo	
092	gosje maslo*	
094	koštrunov loj	koštrunov loj, nerazpuščen
095	slanikovo olje	
096	kokošja mast	
097	lešnikovo olje*	
098	goveji loj	
099	svinjska mast	
100	olje iz bombažnih semen	olje iz bombažnih semen, rafinirano
101	olje iz zemeljskih oreškov	arašidovo olje, rafinirano
102	mast illipe	
103	kakavovo maslo	
104	kokosova mast	rafinirana
105	bučno olje	
106	laneno olje	
107	olje iz koruznih kalčkov	koruzno olje, rafinirano
108	makovo olje	
109	olivno olje	
110	mast iz palminih koščic	rafinirana
111	palmino olje	
112	repično olje	olje oljne ogrščice, rafinirano
113	olje barvnega rumenika	žafrankino olje, rafinirano
114	sezamovo olje	rafinirano
115	maslo shea	karitejeva mast
116	sojino olje	rafinirano

117	sončnično olje	rafinirano
118	olje iz grozdnih pečk	
119	orehovo olje	
120	olje pšeničnih kalčkov	
121	arašidov namaz	arašidova krema
122	manj mastna mlečna maščoba	iz masla
123	margarina	standardna margarina
124	margarina	rastlinska margarina
125	margarina	dietna margarina
126	margarina	manj mastna margarina
Meso		
127	bravina	meso, file
128	bravina*	prsi
129	bravina*	pleče, rame
130	bravina	stegno
131	bravina*	kotlet
132	bravina*	pljučna pečenka
133	ovčje srce	
134	ovčji možgani	
135	ovčja jetra	
136	ovčja pljuča	
137	ovčja vranica*	
138	ovčja ledvica	
139	ovčji jezik	
140	ovčetina	čisto meso
141	ovčetina	medmišično mastno tkivo
142	ovčetina	podkožno maščobno tkivo
143	ovčetina	prsi
144	ovčetina	kolki brez kosti
145	ovčetina	kotlet z vrhnjo plastjo maščobe
146	ovčetina	vrat
147	ovčetina	oreh
148	ovčetina	zgornje stegno, brez kosti
149	ovčetina	hrbet brez vrhnje plasti maščobe
150	ovčetina	rame brez kosti
151	ovčetina	spodnje stegno brez kosti
152	teletina	čisto meso
153	teletina	prsi
154	teletina	pleče, rame
155	teletina	pljučna pečenka
156	teletina	vrat, zatilje s kostmi
157	teletina	krača s kostmi
158	teletina	stegno, s kostjo
159	teletina	telečji hrbet, hrbtni steak s kostmi
160	telečji možgani*	priželjc
161	telečja drobovina*	telečji vampi
162	telečje srce*	
163	telečji možgani	
164	telečja jetra	
165	telečja pljuča*	
166	telečja vranica*	
167	telečje ledvice	
168	telečji jezik*	
169	govedina	čisto meso
170	govedina	medmišično mastno tkivo

171	govedina	podkožno maščobno tkivo
172	govedina	prsi, jedro prsi
173	govedina	pleče, rame
174	govedina	pljučna pečenka
175	govedina	bržola
176	govedina	kolk, kos repa
177	govedina	vratina, kos jezika, vrat
178	govedina	zgornje stegno
179	govedina	roastbeef, pljučna pečenka
180	govedina	spodnje stegno
181	goveja kri	
182	goveje srce	
183	goveja jetra	
184	goveja pljuča	
185	goveja vranica*	
186	goveje ledvice	
187	goveji jezik	
188	svinjina	čisto meso
189	svinjina	medmišično mastno tkivo
190	svinjina	podkožno maščobno tkivo
191	svinjina	potrebušina
192	svinjina	pleče s kožo, lopatica, rame
193	svinjina	ribica
194	svinjina	zadnja svinjska krača
195	svinjina	vratina, zatilje
196	svinjina	kotlet s kostmi
197	svinjina	zgornje stegno, meso za zrezek
198	svinjska slanina*	hrbtna slanina, sveža
199	svinjska kri	
200	svinjsko srce	
201	svinjski možgani	
202	svinjska jetra	
203	svinjska pljuča	
204	svinjska vranica*	
205	svinjska ledvica	
206	svinjski jezik	
207	kunčje meso	prerez s kostmi
208	konjsko meso*	prerez
209	kozje meso	prerez
210	kozje meso	pljučna pečenka, meso
Mesni izdelki (razen klobas)		
211	švicarska goveja specialiteta Bündnerfleisch*	švicarsko suho meso
212	Corned Beef*	ameriško prekajeno meso
213	Corned Beef*	nemško prekajeno meso
214	mesni ekstrakt*	
215	prekajena svinjina iz konzerve*	
216	želatina	jedilna želatina
217	mleta govedina*	
218	govedina*	v konzervi
219	mleto meso*	tatarski biftek
220	svinjina*	v konzervi, svinjina v lastnem soku
221	svinjina	v konzervi, meso z mastjo
222	svinjina*	prekajena rebrca
223	mleta svinjina*	

224	svinjska šunka	kuhana, za kuhanje
225	svinjska šunka*	v konzervi
226	potrebušina*	dimljena
227	svinjska slanina*	preraščena z mastjo, slanina za zajtrk
Klobase		
228	trajna klobasa	
229	kmečka pečenica*	poljska
230	pivska šunka*	
231	pivska klobasa*	
232	obarjena klobasa*	
233	safalada*	
234	hrenovke iz konzerve*	obarjena klobasa
235	mesni sir*	jetrni sir
236	mesna klobasa*	
237	hrenovke	
238	rumena klobasa*	bavarska obarjena klobasa v rumenem ovoju
239	pivska klobasa Göttinger*	obarjena pivska klobasa
240	lovska klobasa*	
241	telečja pečenica*	
242	telečji mesni sir*	
243	telečja jetrna klobasa*	
244	klobasica*	
245	par suhih klobasic*	
246	jetrna pašteta*	
247	jetrna klobasa*	groba
248	jetrna klobasa*	na domač način
249	jetrna tlačenka*	
250	obarjena mesna klobasa*	
251	surova čajna klobasa*	surova čajna klobasa iz svinjine in govedine
252	surova čajna klobasa*	groba
253	mortadela*	
254	bela klobasa*	
255	dimljena surova klobasa*	
256	tlačenka*	tlačenka z ocvirki
257	rdeča tlačenka*	tlačenka z ocvirki, rdeča
258	bela tlačenka*	tlačenka z ocvirki, bela
259	obarjene klobasice iz svinjine*	
260	rdeča klobasa*	klobasa s krvjo
261	rdeča klobasa*	na turinški način
262	salama*	nemška
263	šunkarica*	fina
264	svinjska pečenica*	
265	hrenovke*	
266	klobasa s krvjo in jezikom*	
Divjačina		
267	zajec	prerez
268	jelenina	prerez
269	srnina*	stegno
270	srnina*	hrbet
271	meso divje svinje	prerez

Perutnina		
272	raca	prerez
273	fazan*	prerez, s kožo, brez kosti
274	gos	prerez
275	piščanec	pečen piščanec, prerez
276	piščanec*	piščanec za juho, prerez
277	piščanec	prsi s kožo
762	Piščanec	Prsi brez kože, file piščančjih prsi
278	piščanec	bedra s kožo, brez kosti
279	piščanec	srce
280	piščanec	jetra
281	golob	prerez, s kožo in kostmi
282	puran	odrasla žival, prerez, s kožo
283	puran*	mlada žival, prerez, s kožo
284	puran	prsi brez kože
285	puran	stegno, bedra, brez kože in kosti
286	prepelica*	prerez brez kože in kosti
Ribe (morske)		
287	morska žaba	morska spaka
288	modri leng*	
289	maslenka*	
290	orada	zlatobrov
291	morski pes trnež	trnež
292	iverka	
293	repek*	
294	navadni jezik	beli navadni jezik
295	črni navadni jezik*	grenlandski navadni jezik
296	slanik	atlantska sled
297	slanik	baltski slanik
298	slanikovo mleko*	gonade, moške
299	slanikove ikre*	gonade, ženske
300	kovač*	petrica
301	polenovka	trska
302	ostrigar	nežica
303	limanda*	
304	saj, polenovka	morski losos
305	leng*	
306	rdeči jezik*	
307	morski menek	torsk
308	skuša	
309	cipel	
310	trlja*	
311	skat*	
312	rdeči okun	okun
313	rdeči jezik	sivi jezik
314	sardela*	
315	sardela*	
316	vahnja	
317	morska plošča	
318	prava mečarica	
319	oslič*	evropski
320	aljaški saj*	
321	morski list	
322	papalina*	
323	veliki romb	
324	snetec	
325	šnjur*	šura
326	jeseter*	
327	tun*	
Ribe (sladkovodne)		
328	jegulja	

329	ostriž	rečni ostriž
330	ploščič*	ploščič, krapovec
331	postrv	potočna postrv, šarenka
332	ščuka	
333	krap	
334	losos	
335	ozimica*	velika ozimica
336	linj*	
337	som	pravi som
338	smuč*	
Lupinarji/mehkužci		
339	ostriga	
340	kozica, rakovica	granat, navadna peščena kozica
341	jastog	
342	rak	potočni rak
343	kril*	antarktični kril
344	rarog	
345	klapavica	užitna klapavica
346	grebenasta pokrovača	pokrovača
347	morsko uho*	petrovo uho
348	želva*	
349	leščur	peščena zijavka
350	sipa	
351	veliki vrtni polž*	
Ribji izdelki		
352	jegulja*	dimljena
353	pečeni slanik	
354	prekajena sled	
355	iverka*	dimljena
356	črni navadni jezik*	dimljen
357	slanik*	v želatini
358	slanik*	mariniran slanik
359	ostrigar*	nežica, dimljena
360	kaviar	pravi, jesetrov kaviar
361	nadomestek kaviarja*	nemški kaviar*
362	polenovka*	
363	meso rakcev*	v konzervi
364	losos*	v konzervi
365	losos*	v olju
366	skuša*	dimljena
367	rusli*	
368	rdeči okun*	dimljen
369	slanik*	
370	sardine	v olju
371	vahnja*	dimljena
372	dimljeni kosi trneža*	
373	trnež*	dimljeni kosi trneža brez kosti
374	saj*	dimljen
375	saj*	v olju, nadomestek lososa
376	papalina*	dimljena
377	polenovka*	
378	tun	v olju
379	ribje palčke	
Žitarice		
Žito in moka		
380	amarant	lisičji rep, semena
381	ajda	olupljena zrna
382	ajdova kaša	

383	ajdova moka	polnozrnata moka
384	pira	brez plev, cela zrna
385	pirina moka	tip 630
386	pirina moka	polnozrnata moka
387	ječmen	brez plev, cela zrna
388	ješprenj	
389	ječmenova kaša	
390	zelena pira	pira
391	moka iz zelene pire	
392	oves	brez plev, cela zrna
393	ovseni kosmiči	
394	ovsena kaša	
395	ovsena moka	
396	proso	oluščena zrna
397	koruza	cela zrna
398	koruzni kosmiči	cornflakes, nesladkani
399	koruzna moka	
400	quinoa	kvinoja
401	riž	ne poliran
402	riž	poliran
403	riž	poliran, skuhan, odcejen
404	riževa moka	
405	rž	cela zrna
406	ržena moka	tip 815
407	ržena moka	tip 997
408	ržena moka	tip 1150
409	ržena moka	tip 1370
410	rženi drobljenec	tip 1800
411	sirek	navadni sirek, krmni sirek
412	tritikala	
413	pšenica	cela zrna
414	pšenični zdrob	
415	pšenična moka	tip 405
416	pšenična moka	tip 550
417	pšenična moka	tip 630
418	pšenična moka	tip 812
419	pšenična moka	tip 1050
420	pšenična moka	tip 1700
421	pšenični kalčki	
422	pšenični otrobi	jedilni otrobi
423	drobtine	
Kruh in žemlje		
424	žemlje	žemljice
425	kruh graham	kruh iz pšeničnega drobljenca
426	hrustljav kruh	
427	pumpernickel	
428	rženi kruh	
429	rženi mešani kruh	
430	rženi mešani kruh	s pšeničnimi otrobi
431	rženi polnozrnati kruh	
432	pšenični kruh	bel kruh
433	pšenični mešani kruh	
434	pšenični toast	
435	pšenični polnozrnati kruh	
Pecivo/testenine		
093	Testenine	brez jajc
436	jajčne testenine	rezanci, makaroni, špageti itd.

437	jajčne testenine	rezanci, skuhani, odcejen
438	keksi	masleni keksi, trdi keksi
439	slane palčke	slane preste, kot trajno pecivo
440	kolač	božični kolač, rumov kolač, pomarančni kolač, kavni kolač itd.
441	podlaga za torto	
442	prepečenec	brez jajc
443	masleni kolač	kvašeno testo
444	skutni kolač	krhko testo
445	listnato testo	surovi izdelek
446	skutno pecivo	
Škrob		
447	krompirjev škrob	
448	koruzni škrob	
449	rižev škrob	
450	škrob tapioke	
451	pšenični škrob	
452	puding v prahu	
Zelenjava		
Gomoljnice in korenovke		
453	batata	sladki krompir
454	kasava	gomolj, manioka, tapioka
455	koromač	gomolj
456	krompir	
457	krompir	kuhan, z lupino
458	krompir	pečen, z lupino
459	krompirjevi kosmiči	krompirjev pire, suh izdelek
460	krompirjevi cmoki	krompirjevi cmoki, kuhani, suh izdelek
461	krompirjevi cmoki	krompirjevi cmoki, surovi, suh izdelek
462	krompirjevi kroketi	suh izdelek
463	krompirjevi polpeti	polpeti iz naribanega krompirja, suh izdelek
464	rezine krompirja	krompirjev čips, ocvrt na olju, slan
465	krompirjeve palčke	krompirjeve palčke, ocvrte na olju, slane
466	krompirjeva juha	suh izdelek
467	krompirček	gotova jed, nesoljena
468	kolerabica	
469	koleraba	rumena koleraba kavla
470	hren	
471	korenje	korenček
472	korenje	kuhano, odcejeno
473	korenje	posušeno
474	korenje	v konzervi
475	sok iz korenja	korenčkov sok
476	pastinak	
477	peteršilj	koren peteršilja
478	redkvica	
479	redkev	
480	koren rdeče pese	rdeča pesa
481	sok rdeče pese	
482	črni koren	
483	črni koren	kuhan, odcejen

484	zelena	gomolj
485	taro	tropski krompir
486	topinambur	laška repa
487	vrtna repa	strniščna repa
488	jam	gomolj
Zelje, kalčki, ostala zelenjava		
489	artičoka	
490	bambusovi kalčki	
491	belušna zelena	
492	cvetača	
493	cvetača	kuhana, odcejena
494	brokoli	
495	brokoli	kuhan, odcejen
496	vodna kreša	
497	cikorija	
498	kitajsko zelje	
499	endivija	zimska endivija
500	grahovi kalčki	
501	motovilec	navadni motovilec
502	koromač	list, bolonjski koromač
503	vrtna kreša	
504	kodrolistni ohrovt	listni ohrovt
505	česen	
506	glavnata solata	
507	kalčki leče	
508	regratovi listi	
509	blitva	
510	kalčki zelenega mungo fižola	klice zelenega mungo fižola
511	peteršilj	listi
512	por	luk
513	portulak	
514	rabarbara	
515	brstični ohrovt	
516	brstični ohrovt	kuhan, odcejen
517	rdeče zelje	modro zelje
518	kislo zelje	odcejeno
519	drobnjak	
520	sojini kalčki	
521	beluši	
522	beluši	kuhani, odcejen
523	beluši	v konzervi
524	špinača	
525	špinača	kuhana, odcejena
526	špinača	v konzervi
527	špinačni sok	
528	zelje	belo zelje
529	ohrovt	savojski kapus
530	čebula	
531	čebula	sušena
Zelenjavni sadeži		
532	melancana	jajčevec
533	fižol	stročji fižol, zelen
534	fižol	stročji fižol, zelen, v konzervi
535	fižol	stročji fižol, zelen, sušen
536	kumara	
537	kumara	slane kumare, slane kumare s koprom, z mlečno kislino
538	buča	
539	plodovi paprike	strok paprike
540	jedilna buča	
541	paradižnik	

542	paradižnik	v konzervi
543	paradižnikova mezga	
544	paradižnikov sok	tržni proizvod
545	bučke	poletne buče
546	sladka koruza	jedilna koruza
Divja zelišča/divja zelenjava		
547	barbica	list, zimska kreša
548	čemaž	listi
549	širokolistni trpotec	listi
550	rogovilček	dlakav, konice poganjkov
551	velika kopriva	listi
552	vrtna loboda	listi
553	regačica	listi
554	navadni repinec	listi
555	grenkuljica	listi
556	stajska metlika	listi
557	kumina	listi
558	kumina	korenika
559	divji slez	listi
560	rukola	
561	kislica	listi
562	ozkolistni trpotec	listi
563	bela mrtva kopriva	listi
564	navadna zvezdica	listi
565	travniška kozja brada	listi
566	dresen	listi
Stročnice/oljnice		
567	kitajski fižol	dolga vigna, zrna, suha
568	fižol	vrtni fižol, zrna, bela, suha
569	fižol	semena, zrna, kuhana
570	grah	strok in zrna, zelena
571	grah	zrna, zelena, kuhana, odcejena
572	grah	zrna, zelena, v konzervi
573	grah	zrna, suha
574	fižol goa	tropska vrsta fižola s štirioglatimi plodovi
575	čičerika	zrna, zelena
576	čičerika	zrna, suha
577	lan	laneno seme
578	limski fižol	zrna, suha
579	leča	zrna, suha
580	leča	zrna, kuhana
581	mak	opojni mak, semena, suha
582	zeleni mungo fižol	zrna, suha
583	sezam	sezam, suh
584	sojina zrna	sezam, suh
585	sojina moka	polnomastna
586	sojino mleko	
587	sončnica	seme, suho
588	moka iz sončničnih semen	
589	golobji grah	zrna, suha
590	tofu	
591	fižol urd	mungo fižol, zrna, suha

Gobe		
592	ostrigar	bukov ostrigar
593	brezov ded	
594	maslenka	
595	šampinjon	gojeni šampinjon
596	šampinjoni	v konzervi
597	prava štorovka	
598	mavrah	užitni smrček
599	lisička	navadna lisička
600	lisičke	v konzervi
601	lisičke	sušene
602	sirovka	
603	turek	
604	goban	
605	goban	suh
606	tartuf	

Sadje		
Pečkasto sadje		
607	jabolko	
608	jabolko	suho
609	jabolčna čežana	
610	hruška	
611	hruške	v konzervi
612	kutina	

Koščičasto sadje		
613	breskev	
614	breskev	suha
615	breskev	v konzervi
616	češnja	kisla
617	češnja	sladka
618	češnje	sladke, v konzervi
619	mirabela	
620	breskev	
621	breskev	suha
622	breskvi	v konzervi
623	sliva	
624	sliva	suha
625	slive	v konzervi
626	ringlo	

Jagodičevje		
627	Boysenberry (križanec med malino in robido)	križanec med malino in robido
628	robida	
629	jagoda	
630	jagode	v konzervi
631	borovnica	gozdna borovnica, črnica
632	borovnice	v konzervi
633	borovnice	dušene borovnice v konzervi brez dodanega sladkorja
634	malina	
635	maline	v konzervi
636	ribez	rdeči
637	ribez	črni
638	ribez	beli
639	mahovnica	barjanska robida
640	brusnica	veleplodna mahovnica
641	brusnice	v konzervi
642	brusnice	v konzervi, brez dodanega sladkorja, dušene brusnice
643	kosmulja	
644	grozdje	grozdne jagode
645	grozdje	grozdne jagode, sušene, rozine

646	plodovi jerebike	jerebika, sladka
647	šipek	
648	bezgove jagode	črne
649	drenulja	plod rumenega drena
6 50	jagoda rakitovca	
651	trnulja	jagoda črnega trna
Eksotični sadeži		
652	acerola	antilska češnja
653	aki	mesnat ovoj semena aki
654	ananas	
655	ananas	v konzervi
656	pomaranča	oranža
657	avokado	
658	banana	
659	drevesni paradižnik	tamarillo
660	plod kruhovca	
661	carissa	plodovi carisse
662	jabolka indijske-ga oreha	hruškasti plodovi indijskega oreha
663	čajota	bodeča buča
664	čerimoja	
665	datlji	suhi
666	durian	
667	figa	
668	fige	suhe
669	granatno jabolko	
670	grenivka	
671	guava	gvajava
672	jabotikaba	
673	nangka	
674	japonska nešplja	lokvat
675	žižola	kitajski datelj, indijska žižola
676	kaki	božji sadež
677	perujska češnja	fizalis, afriška kosmulja
678	karambola	zvezdasti sadeži karambole
679	kivi	kitajska kosmulja
680	kumkvat	majhna azijska pomaranča
681	limona, limeta	
682	liči	sadeži ličija
683	longan	"zmajevo oko"
684	mameja	južnoameriška ma<elica
685	mandarina	
686	mango	
687	mangostin	
688	naranjilla	lulo
689	okra	jedilni oslez, bamija
690	olive	zelene, marini-rane
691	opuntija	kaktusova figa
692	papaja	sadež papajevke
693	pasijonka	marakuja
694	rambutan	
695	rose apple	plodovi drevesa jambosa
696	sapodilla	plodovi drevesa sapodilla
697	sapotovec	
698	tamarinda	indijski datelj
699	vodni kostanj	močvirska sita, sladka
700	lubenica	
701	limona	
702	melona	sladka melona

Oreščki		
703	indijski orešček	cashew orešček
704	kostanj	maron
705	arašid	
706	arašid	pražen
707	lešnik	
708	kokosov oreh	
709	seme kola	
710	makadamija	avstralski orešček
711	mandelj	sladek
712	brazilski orešček	
713	pekan orešček	
714	pistacija	zelena pistacija
715	oreh	

Sokovi in sirupi		
716	ananasov sok	v konzervi
717	jabolčni sok	tržni proizvod
718	pomarančni sok	sveže iztisnjen pomarančni sok
719	pomarančni sok	pomarančni sok, nesladkan, tržni proizvod
720	pomarančni sok	zgoščeni pomarančni sok, koncentrat
721	sok grenivk	sveže iztisnjen
722	sok grenivk	tržni proizvod
723	malinov sok	sveže iztisnjen
724	malinov sirup	
725	bezgov sok	iz sadežev
726	ribezov nektar	rdeč, tržni proizvod
727	ribezov nektar	črn, tržni proizvod
728	kokosovo mleko	
729	mandarinov sok	sveže iztisnjen iz sadežev
730	pasijonkin sok	svež, iz sadežev
731	sok iz jagod rakitovca	
732	višnjev sok	iz sadežev
733	grozdni sok	tržni proizvod
734	limonin sok	sveže iztisnjen iz sadežev

Marmelade/želeji		
735	jabolčni žele	
736	pomarančni džem	oranžni džem
737	marelični džem	
738	robidov džem	
739	jagodni džem	
740	šipkova marmelada	
741	borovničev džem	
742	malinov žele	
743	malinov džem	
744	ribezov žele	rdeč
745	ribezov džem	rdeč
746	češnjev džem	
747	slivov džem	češpljev džem
748	slivova čežana	
749	kutinov žele	
750	kutinov džem	

Med/sladkor/sladkarije		
751	med	cvetlični med
752	krema iz invertnega sladkorja	umetni med
753	sladkor	surovi sladkor, pesni sladkor

754	surovi sladkor	iz sladkornega trsa, rjavi sladkor
755	surovi sladkor	iz sladkorne pese, rjavi sladkor
756	fondant	
757	marcipan	
758	lešnikova nugat krema	
759	sladoled	
760	sadni sladoled	
Alkoholne pijače		
761	brezalkoholno pivo	točeno pivo, nemško
763	ležak pils	normalno pivo, nemško
764	alkoholno pivo	temno
765	alkoholno pivo	svetlo
766	pšenično pivo	
767	jabolčno vino	
768	rdeče vino	lažje
769	rdeče vino	težje
770	penina	bela, nemško peneče vino
771	belo vino	srednje
772	vinsko žganje	
773	viski	
774	jajčni liker	
775	pivo zgornjega vrenja	
776	vodka	
777	rum	
778	čisto žganje	32 vol.-%
Brezalkoholne pijače		
779	pijače s koka kolo	
780	sladne pijače	
Kakav/čokolada		
781	kakav v prahu	(malce manj) masten
782	čokolada	brez mleka, najm. 40 % kakavove kaše
783	čokolada	mlečna čokolada
Kava/čaj		
784	kava	zelena, surova kava
785	kava	pražena
786	kavni izvleček v prahu	instant kava
787	cikorija	
788	čaj	črni čaj
Kvas		
789	pekarski kvas	stisnjen
790	pivski kvas	suh
Začimbni dodatki		
791	kocke za juho	
792	kis	
793	začimba Maggi	
794	gorčica	
795	hrenova omaka	
796	omaka hollandaise	
797	gorčica	sladka
Majoneza		

798	majoneza*	mastna
799	solatna majoneza	50 % maščobe
Lastne kode		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		

830		
831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		

864		
865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		

898		
899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		

932		
933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		

967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Obsah

Úvod 76
Autorské právo 76
Omezení ručení 76
Použití dle předpisů 76
Rozsah dodání / dopravní inspekce 77
Likvidace obalu 77
Ovládací prvky 78
Výstražná upozornění 79
Bezpečnost 79
Základní bezpečnostní pokyny 80
Zacházení s bateriemi 81
Uvedení do provozu 82
Umístění 82
Obsluha 82
Měření váženého produktu 82
Dovážení vážených produktů (tárování) 83
Zobrazení nutričních a energetických hodnot 83
Vypnutí váhy 84
Uložení měření 84
Zobrazení sečtených naměřených hodnot 85
Smazání uložených naměřených hodnot 85
Uložení vlastního kódu 86
Výměna baterií 87
Čištění a údržba 88
Odstranění závad 88
Likvidace 89
Příloha 90
Technické údaje 90
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH 90
Servis 92
Dovozce 92
Kódy potravin 93

Úvod

Gratulujeme Vám k zakoupení nového přístroje.

Vaším nákupem jste si vybrali kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny a upozornění ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku si dobře přečtěte provozní a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a v uvedených oblastech použití. Při předávání výrobku třetím osobám předávejte i tyto podklady.

Autorské právo

Tato dokumentace je chráněná autorským právem.

Všechna práva, a i fotomechanická reprodukce, rozmnožování a rozšiřování prostřednictvím zvláštního procesu (například zpracování dat, nosiče dat a datové sítě), i jenom částečně, jakož obsahové a technické změny, jsou vyhrazeny.

Omezení ručení

Všechny technické informace, údaje a instrukce ohledně obsluhy, obsažené v tomto návodě k obsluze, odpovídají při tištění poslednímu stavu techniky a uskuteční se s ohledem na dosavadní zkušenosti a poznatky podle nejlepšího vědomí.

Z údajů, obrázků a popisů v tomto návodu nelze odvodit žádné nároky.

Výrobce nepřebírá ručení za škody, vzniklé na základě nedodržení návodu, na základě použití ne dle předpisů, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn nebo na základě použití nedovolených náhradních dílů.

Použití dle předpisů

Tento přístroj je určen pouze por vážení potravin a pro kontrolu výživy. Dietní kuchyňská váha je určená pro privátní použití. Nepoužívejte přístroj pro komerční účely!

Jiné, než k tomu určené použití,platí jako použití ne podle předpisů.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí na základě použití ne dle předpisů!

Z důvodu neodborného použití a použití ne dle předpisů a/nebo použití jiného druhu mohou z přístroje vycházet různá nebezpečí.

- ► Přístroj používat výlučně dle předpisů.
- ► Dodržovat postup, popsaný v tomto návodu k obsluze.

Nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě neodborného použití, jsou vyloučeny.

Riziko nese sám v plném rozsahu provozovatel.

Rozsah dodání / dopravní inspekce

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí udušení!

- ► Obalový materiál není na hraní. Hrozí nebezpečí udušením.

Přístroj se standarně dodává s následujícími komponenty:

- Nutriční kuchyňská váha
- 2 x baterie, 3 V, CR2032
- Návod k obsluze

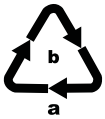
UPOZORNĚNÍ

- ► Zkontrolujte dodávku na kompletnost a viditelné poškození.
- ► V případě neúplné dodávky nebo poškození, vzniklé v důsledku vadného obalu nebo dopravou, kontaktujte servisní Hotline.

Likvidace obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalový materiál je zvolen podle ekologického a likvidačně technického hlediska, a proto jej lze recyklovat.

Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snížení produkci odpadů. Více nepotřebný obalový materiál zlikvidujte dle místně platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.
Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztřiďte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: Plasty, 20–22: Papír a lepenka, 80–98: Kompozitní materiály.

UPOZORNĚNÍ

- ► Pokud možno, uschovejte originální balení během záruční doby přístroje, aby bylo možné, v případě záruky přístroj řádně zabalit.

Ovládací prvky

Obrázek A:

❶ odvažovací destička
❷ přihrádka na baterie
❸ displej
❹ numerická tlačítka
❺ tlačítko **MC**
❻ tlačítko **MR**
❼ tlačítko **TARE**
❽ tlačítko **UNIT**
❾ tlačítko **ON/OFF**
❿ tlačítko **M+**

Obrázek B:

⓫ numerické zobrazení
⓬ zobrazení jednotek
⓭ zobrazení nutričních/energetických hodnot
⓮ zobrazení paměti naměřených hodnot
⓯ zobrazení kódu potraviny
⓰ zobrazení funkce TARE

Výstražná upozornění

V předloženém návodu k obsluze jsou použita následující výstražná upozornění:

⚠ VÝSTRAHA

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná nebezpečná situace.

Pokud se nezabrání nebezpečné situaci, může vést tato ke zraněním.

► Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění zranění osob.

POZOR

Tímto výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje možná hmotná škoda.

Pokud se nezabrání této nebezpečné situaci, může vést tato ke hmotným škodám.

► Proto třeba následovat pokynům v tomto výstražném upozornění pro zabránění hmotných škod.

UPOZORNĚNÍ

► Upozornění označuje dodatečné informace, které ulehčí manipulaci s přístrojem.

Bezpečnost

V této kapitole obdržíte důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem.

Tento přístroj odpovídá příslušně předepsaným bezpečnostním ustanovením. Neodborné použití však může vést k jeho poškození a zranění osob.

⚠ VÝSTRAHA

Nikdy neužívejte léky (např. podávání inzulínu) pouze na základě nutričních hodnot z kuchyňské váhy s analýzou nutričních hodnot!

Hodnoty si zajistěte například s odkazem na literaturu k tomuto tématu. Tímto způsobem lze předejít možným odchylkám nutričních hodnot potravin od orientačních hodnot uložených v přístroji.

► V opačném případě může dojít k nesprávnému dávkování léků! Pokud máte pochybnosti, požádejte o radu lékaře!

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

⚠ VÝSTRAHA - NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Zkontrolujte přístroj před použitím na vnější viditelná poškození. Vadný nebo na zem padlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat toto zařízení pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o jeho bezpečném používání a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými podniky nebo službou zákazníkům. Neodborné opravy mohou způsobit závažná nebezpečí pro uživatele. K tomu zanikají i záruční nároky.

POZOR - HMOTNÉ ŠKODY

- Závadné stavební součásti se smí nahradit pouze originálními náhradními díly. Pouze při těchto dílech je zaručeno, že se splní bezpečnostní požadavky.
- Chraňte přístroj před vlhkostí a pronikání kapalin.
- Nestavte na váhu předměty, jestli-že ji nepoužíváte.
- Chraňte váhu před nárazy, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, silnými výkyvy teplot a před příliš blízkými tepelnými zdroji (pece, topení).
- Na tlačítka netlačte násilím a ani špicatými předměty.
- Nevystavujte přístroj vysokým teplotám nebo silnému elektromagnetickému poli (např. mobilní telefon).

UPOZORNĚNÍ

- Opravu přístroje během záruční doby smí provést pouze výrobcem autorizovaná služba zákazníkům, jinak zaniká při následném poškození nárok na záruku.

Zacházení s bateriemi

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí z důvodu ne řádného použití!

Pro bezpečné zacházení s bateriemi dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie neotevírejte, nedeformujte ani nezkratujte, protože v tomto případě mohou unikat chemikálie obsažené v bateriích.
- Nepokoušejte se baterie dobíjet. Znovu nabíjet se mohou pouze baterie označené jako „nabíjecí“. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterie pravidelně kontrolujte. Kyselina vyteklá z baterie může způsobit trvalé poškození zařízení. S poškozenou nebo vyteklou baterií je nutno manipulovat obzvláště opatrně. Nebezpečí poleptání! Noste ochranné rukavice.
- Uschovejte baterie před dětmi. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Odlišné typy baterií nebo nové a použité baterie se nesmějí používat současně.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybité baterie je nutné z přístroje odstranit a bezpečně zlikvidovat.
- Připojovací svorky se nesmí zkratovat.
- Dobíjecí baterie se musí před nabíjením vyjmout z přístroje.

Uvedení do provozu

- Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál. Odstraňte ochrannou fólii z displeje ❸. Vytáhněte přepravní pojistku pod odvažovací destičkou ❶, která brání zatlačení odvažovací destičky ❶.
- Otevřete přihrádku na baterie ❷ na spodní straně váhy a odstraňte malý plastový pásek, který je sevřený mezi bateriemi a kontakty. Přihrádku na baterie ❷ poté opět zavřete, aby víko přihrádky na baterie slyšitelně zaskočilo.
- Váha může zobrazovat hmotnost volitelně v jednotkách g (gramy) a kg (kilogramy) nebo oz (unce) a lb (libry). Chcete-li změnit jednotku hmotnosti, stiskněte tlačítko **UNIT** ❽. V této příručce je jako příklad zobrazena jednotka g (gram).

Umístění

Postavte váhu na rovný a pevný podklad. Pevná odstavná plocha je předpokladem pro správné měření, poněvadž hmotnostní čidla jsou instalována ve 4 silikonových nožkách.

UPOZORNĚNÍ

► Tento přístroj je vybaven protiskluzovými silikonovými nožkami. Protože povrch nábytku je vyroben z nejrůznějších materiálů a je ošetřován různými čisticími prostředky, nelze zcela vyloučit, že některé z těchto látek obsahují složky narušující a změkčující silikonové nožky. Pod silikonové nožky přístroje v případě potřeby položte protiskluzovou podložku.

Obsluha

Měření váženého produktu

1) Chcete-li váhu zapnout, stiskněte tlačítko **ON/OFF** ❾.
Zobrazí se krátce počáteční displej a poté automaticky „0 g“.

POZOR

Přetížení nebo chybné zatížení vede k nenávratným poškozením přístroje.

► Na odvažovací destičku ❶ nikdy nepokládejte vážený produkt o více než 5 kg (11 lb). V případě pochybností zvažte těžší vážený produkt nejprve na váze s vyšší nosností.

► Na displej ❸ nebo na tlačítka nestavte žádné předměty ani potraviny.

2) Pokud chcete vážit bez misky/nádoby, položte vážený produkt na odvažovací destičku ❶. Zobrazí se hmotnost.
Pokud chcete vážený produkt vážit v misce/nádobě, postavte nejprve prázdnou misku/nádobu na odvažovací destičku ❶. Stiskněte tlačítko **TARE** ❼. Na displeji ❸ se opět zobrazí „0 g“ ⓫ a „T“ ⓰ se zobrazí na displeji ❸. Naplňte vážený produkt do misky/nádoby. Zobrazí se hmotnost váženého produktu.

Dovážení vážených produktů (tárování)

Chcete-li při kombinovaném procesu vážit více množství (např. různé přísady na těsto), můžete váhu vždy před přidáním dalšího množství nastavit na hodnotu 0.

■ Pokud chcete váhu po prvním měření nastavit opět na hodnotu „0 g“, abyste zvážili další přísadu, stiskněte tlačítko **TARE** ❼. Na displeji ❸ se opět zobrazí „0 g“ ⓫ a „T“ ⓰ se zobrazí na displeji ❸.

Zobrazení nutričních a energetických hodnot

1) Položte vážený produkt na odvažovací destičku ❶.

2) Vyhledejte příslušný kód pro potravinu určenou k vážení ze seznamu potravin na konci tohoto návodu.

3) Zadejte 3místný kód pomocí numerických tlačítek ❹, např. 024. Všechny nutriční a energetické hodnoty příslušné potraviny se zobrazí u zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭.

KCAL:	kilokalorie
KJ:	kilojoule
FAT:	tuky
CARB:	sacharidy
PROT:	bílkoviny
CHOL:	cholesterol
BE:	chlebové jednotky

UPOZORNĚNÍ

► Vzhledem k přirozeným výkyvům v energetických a nutričních hodnotách jsou údaje orientační hodnoty.

► Pokud jste zadali kód nesprávně, jednoduše jej zadejte znovu.

Vypnutí váhy

Chcete-li váhu vypnout, stiskněte tlačítko **ON/OFF** ❾. Váha se vypne.

nebo

Počkejte cca 60 sekund po posledním používání. Váha se automaticky vypne.

Uložení měření

Můžete uložit všechny zobrazené hodnoty potraviny. Váha automaticky sčítá hodnoty každého uloženého měření. Tak můžete například uložit údaje všech svých potravin zkonzumovaných v jeden den a na konci dne je vyvolat. Uložené hodnoty zůstanou zachovány, i když váhu vypnete nebo vyměníte baterii.

1) Odvažte potravinu, jak je popsáno v předchozí kapitole, a zadejte odpovídající kód potraviny, aby se zobrazily nutriční a energetické hodnoty.
2) Stiskněte tlačítko **M+** ❿ pro uložení měření.
   V zobrazení paměti naměřených hodnot ⓮ se zobrazí ΣM XX. „XX" se zobrazí jako dvoumístné číslo, např. ΣM 01 a ukazuje paměťové místo.

   UPOZORNĚNÍ

   - ► Uložit můžete pouze měření, ke kterým jste zadali také kód.
   - ► Pokud jste zadali kód nesprávně, můžete jej změnit před uložením pouze zadáním nového kódu. Následná změna není možná.
3) Potravinu nyní z váhy sejměte a položte další potravinu na odvažovací destičku ❶.
4) Stejně tak postupujte i při ukládání dalších množství potravin. Po každém dalším uložení se číslo procesu zobrazení paměti naměřených hodnot ⓮ zvýší o jedno. Zobrazí se vždy číslo posledního procesu.

UPOZORNĚNÍ

- Do paměti lze uložit až 99 měření. Poté již nelze ukládat další měření a „M99" bliká ve zobrazení paměti naměřených hodnot ⓮.
  K uložení dalších měření vymažte uložená data stisknutím tlačítka **MC** ❺. Zobrazení M99 zhasne.
- Dbejte na to, že stisknutím tlačítka **MC** ❺ se všechny dříve uložené naměřené hodnoty vymažou.
- Když součet uložené hmotnosti, nutriční nebo energetické hodnoty překročí maximální hodnotu, na displeji ❸ se zobrazí „0-Ld". „ΣM"
  a dvě číslice předchozího procesu blikají a tím signalizují, že nelze uložit žádná další měření.
  Platí tyto maximální hodnoty:

Hmotnost	99,999 kg / 99:15,9 lb´oz / 999,95 oz
PROT (bílkoviny)	9999,9 g / 352,73 oz
FAT (tuky)	9999,9 g / 352,73 oz
CARB (sacharidy)	9999,9 g / 352,73 oz
BE (chlebové jednotky)	999,99
KJ (kilojoule)	99999
KCAL (kilokalorie)	99999
CHOL (cholesterol)	9999,9 g / 0,352 oz

Zobrazení sečtených naměřených hodnot

Sečtené naměřené hodnoty můžete kdykoli vyvolat.

1) Stiskněte tlačítko **MR** ❻. Na cca 10 sekund se zobrazí součet všech uložených naměřených hodnot.
2) Pokud se cca 10 sekund nestiskne žádné další tlačítko, váha se přepne zpět do režimu vážení.

Smazání uložených naměřených hodnot

Chcete-li smazat uložené naměřené hodnoty, dotkněte se tlačítka **MC** ❺.
Zobrazení čísla posledního procesu zhasne a všechny naměřené hodnoty se vymažou.

Uložení vlastního kódu

Do přístroje můžete zadat nutriční a energetické hodnoty dalších potravin, těmto přiřadit kód a uložit na paměťová místa 800–999, která byla při dodání prázdná. Vámi zadané hodnoty se vztahují vždy na 100 g potraviny.
Nutriční hodnoty potraviny najdete na příslušném balení nebo v odborné literatuře.

K tomu účelu postupujte takto:

1) Chcete-li váhu vypnout, stiskněte tlačítko **ON/OFF** ❾.
   Na displeji ❸ se zobrazí všechna zobrazení na cca 2 sekundy.
2) Stiskněte tlačítko **MR** ❻ a tlačítko **UNIT** ❽ současně na cca 3 sekundy, dokud „Kód 800" ve zobrazení kódu potraviny ⓯ nebude blikat.
3) Pomocí numerických tlačítek ❹ zadejte kód mezi 800 a 999, pod kterým chcete uložit nutriční a energetické hodnoty pro nové potraviny.
4) Potvrďte zadání čísla kódu stisknutím tlačítka **MR** ❻. Nové kódové číslo se nyní trvale zobrazí a PROT bliká u zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭. Zadejte hodnotu pro obsah proteinů (bílkovin) v gramech (na 100 g potraviny) se 2 desetinnými místy pomocí numerických tlačítek ❹.
5) Potvrďte zadání stisknutím tlačítka **MR** ❻. FAT bliká u zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭. Zadejte hodnotu pro obsah tuků v gramech (na 100 g potraviny) se 2 desetinnými místy pomocí numerických tlačítek ❹.
6) Potvrďte zadání stisknutím tlačítka **MR** ❻. CARB bliká u zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭. Zadejte hodnotu pro obsah sacharidů v gramech (na 100 g potraviny) s jedním desetinným místem pomocí numerických tlačítek ❹.
7) Potvrďte zadání stisknutím tlačítka **MR** ❻. KCAL bliká u zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭. Zadejte hodnotu pro kalorie (na 100 g potraviny) pomocí numerických tlačítek ❹.
8) Potvrďte zadání stisknutím tlačítka **MR** ❻. CHOL bliká u zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭. Zadejte hodnotu pro obsah cholesterolu v miligramech (na 100 g potraviny) pomocí numerických tlačítek ❹.
9) Stiskněte tlačítko **MR** ❻ pro ukončení zadání nutričních a energetických hodnot.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se po zadání zobrazí hodnota „E" na displeji ❸, hodnota byla příliš vysoká. Mohou být zadány následující maximální hodnoty:

PROT (bílkoviny)	500,00 g
FAT (tuky)	500,00 g
CARB (sacharidy)	500,0 g
KCAL (kilokalorie)	5000
CHOL (cholesterol)	5000 mg

- Hodnoty pro kilojoule a chlebové jednotky jsou automaticky vypočteny na základě vašeho zadání.

Ve zobrazení nutričních/energetických hodnot ⓭ se zobrazí všechny hodnoty a potravina je nyní uložena pod vybraným kódem.

10) Chcete-li zadat další kódy, opakujte kroky 2)-9).

11) Zadejte potravinu do příslušného políčka v tabulce potravin v tomto návodu k obsluze.

UPOZORNĚNÍ

- Vámi dříve uložený kód můžete také znovu přepsat opětovným přiřazením kódu a uložením nových nutričních hodnot pod tímto kódem.
- K přerušení ukládání vlastního kódu stiskněte tlačítko **ON/OFF** ❾ a přístroj se vypne.

Výměna baterií

Pokud přístroj již nefunguje spolehlivě a displej ❸ se stává nečitelným a/nebo se zobrazí „Lo", jsou baterie vybité a musí být nahrazeny novými stejného typu.

1) Otevřete přihrádku na baterie ❷, vyjměte prázdné baterie a ekologicky je zlikvidujte.

2) Vložte dvě nové 3V knoflíkové baterie typu CR2032 podle polarity vyznačené v přihrádce na baterie ❷.

3) Uzavřete přihrádku na baterie ❷. Víko přihrádky na baterie musí slyšitelně zapadnout.

Čištění a údržba

POZOR

Zajistěte, aby do váhy nenatekly kapaliny!

To může přístroj nevratně poškodit.

Nepoužívejte abraziva a rozpouštědla.

To by mohlo poškodit povrch přístroje.

- Pro důkladné čištění odstraňte odvažovací destičku ❶ otočením proti směru hodinových ručiček a sejmutím.
- Váhu a odvažovací destičku ❶ očistěte vlhkým hadříkem a otřete obojí dosucha hadříkem nepouštějícím vlákna.
  Na těžce odstranitelné nečistoty použijte jemný čisticí prostředek nanesený na hadřík. Zbytky mycího prostředku po čištění odstraňte hadříkem navlhčeným čistou vodou.
- Odvažovací destičku ❶ po čištění opět našroubujte na šroub na váze.

Odstranění závad

V této kapitole obdržíte důležité pokyny a informace o lokalizaci poruchy a odstranění poruchy. Dodržujte tyto pokyny a informace, abe sa tak zabránilo nebezpečí a poškození přístroje.

⚠ VÝSTRAHA

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny k omezení vzniku nebezpečí a poškození přístroje:

► Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze profesionální odborníci, kteří jsou zaškoleni výrobcem. Neodbornou opravou mohou vzniknout značná nebezpečí pro uživatele a může také dojít k poškození přístroje.

Následující tabulka pomůže při hledání a odstranění drobných závad:

Zobrazení	Možná příčina	Odstranění
Zobrazení na displeji ❸ je nečitelné.	Baterie jsou velmi slabé.	Vyměňte baterie za nové.
Žádné zobrazení na displeji ❸.	Plastový pásek v přihrádce na baterie ❷ nebyl odstraněn. Baterie jsou vybité.	Odstraňte plastový pásek z přihrádky na baterie ❷. Vyměňte baterie za nové.
Na displeji ❸ se zobrazí „E“.	Dovolené maximální hodnoty byly překročeny.	Dbejte na uvedené maximální hodnoty v tomto návodu.
Na displeji ❸ se zobrazí „0-Ld“.	Přístroj je přetížený.	Z odvažovací destičky ❶ odstraňte váženou položku.
Na displeji ❸ se zobrazí „Lo“.	Baterie jsou příliš slabé pro vážení.	Vyměňte baterie za nové.

UPOZORNĚNÍ

► Nemůžete-li nahoře uvedenými kroky Váš problém vyřešit, obraťte se laskavě na službu zákazníkům.

Likvidace

Likvidace přístroje

V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobke podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Přístroj předejte k likvidaci odborné firmě či jej odevzdejte ve Vašem místním recyklačním zařízení. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou.

Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Likvidace baterií

Baterie/akumulátory nesmějí přijít do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen baterie a akumulátory odevzdat na sběrném místě ve své obci nebo městské čtvrti. Tato povinnost slouží k tomu, aby byly baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze zcela vybité.

Příloha

Technické údaje

Napájení elektrickým proudem	2x knoflíková baterie CR2032 ⎓ 2 x 3 V (stejnosměrný proud) Lithiová baterie
Max. zatížení	5 kg 11 lb
Zobrazení v krocích 1 g / 0,05 oz	
	Všechny části tohoto přístroje přicházející do styku s potravinami jsou bezpečné pro potraviny.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 373080_2104 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.

Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 373080_2104 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

(CZ) **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 373080_2104

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Kódy potravin

UPOZORNĚNÍ

► Vzhledem k nedostatečným studijním výsledkům a rozdílným složením potravin, obsahujících živočišné tuky od různých výrobců, nejsou hodnoty cholesterolu v některých masných výrobcích uloženy do váhy, a proto se zobrazí "- -". Tyto potraviny jsou označeny *.
Pak převezměte hodnoty cholesterolu podle údajů výrobce.

Mléko		
000	buvolí mléko*	
001	oslí mléko*	
002	ženské mléko	mateřské mléko
003	předběžné přechodné mateřské mléko*	2.-3.den po porodu
004	přechodné mateřské mléko*	přechodné mléko 6.-10.den po porodu
005	velbloudí mléko*	
006	kravské mléko	plnotučné mléko (syrové mléko, přednostní mléko)
007	kravské mléko	konzumní mléko minim. 3,5 % tuku
008	kravské mléko	s nízkým obsahem tuku minim. 1,5%, maximálně 1,8% tuku
009	kravské mléko	odstředěné mléko (odtučněné mléko)
010	kravské mléko	ultra-vysoce zahřáno
011	kravské mléko	sterilní mléko
012	ovčí mléko*	
013	kobylí mléko*	
014	kozí mléko	

Mléčné výrobky		
015	kondenzované mléko	min. 7,5 % tuku
016	kondenzované mléko	min.10 % tuku
017	kondenzované mléko	slazené
018	kondenzované odstředěné mléko	slazené
019	sušené plnotučné mléko	práškové plnotučné mléko
020	sušené odstředěné mléko	práškové odstředěné mléko
021	smetana	smetana do kávy, smetana do kávy s min. 10 % tuku
022	smetana	smetany ke šlehání, šlehačka minim. 30% tuku
023	kyselá smetana	zakysaná smetana
024	podmáslí	
025	sušené podmáslí	práškové podmáslí
026	syrovátka	sladká
027	sušená syrovátka	prášková syrovátka
028	jogurt	min.3,5 % tuku
029	jogurt	s nízkým obsahem tuku minim. 1,5%, maximálně 1,8% tuku

030	jogurt	nízkotučný, maximálně 0,3% tuku
031	ovocný jogurt	plnotučný
032	ovocný jogurt	s nízkým obsahem tuku
033	ovocný jogurt	nízkotučný
034	kefír	
Sýt/tvaroh		
035	sýr Appenzeller	20% tuku v sušině
036	sýr Appenzeller	50% tuku v sušině
037	syr Bel Paese	
038	sýr Brie	smetanový sýr brie 50% tuku v sušině
039	máslový sýr	50% tuku v sušině
040	hermelín	30% tuku v sušině
041	hermelín	40% tuku v sušině
042	hermelín	45% tuku v sušině
043	hermelín	50% tuku v sušině
044	hermelín	60% tuku v sušině
045	sýr Chester	sýr Cheddar 50% tuku v sušině
046	sýr Cottage	tvarohový sýr
047	eidam	30% tuku v sušině
048	eidam	40% tuku v sušině
049	eidam	45% tuku v sušině
050	sýr s modrou plísní	50% tuku v sušině
051	ementál	45% tuku v sušině
052	sýr Feta	45% tuku v sušině
053	smetanový sýr	smetana 50% tuku v sušině
054	smetanový sýr	mind. 60%, max. 85% tuku v sušině
055	sýr Gorgonzola	
056	sýr Gouda	45% tuku v sušině
057	sýr Greyerzer	sýr Gruyere
058	sýr Limburger	20% tuku v sušině
059	sýr Limburger	40% tuku v sušině
060	sýr Mozzarella	
061	sýr Münster	45% tuku v sušině
062	sýr Münster	50% tuku v sušině
063	parmezán	36,6% tuku v sušině
064	sýr Provolone	
065	sýr Ricotta	
066	romadur	20% tuku v sušině
067	romadur	30% tuku v sušině
068	romadur	40% tuku v sušině
069	romadur	45% tuku v sušině
070	romadur	50% tuku v sušině
071	Roquefort sýr *	
072	sýr z kyselého mléka	sýr Harzer, sýr Mainz, sýr do ruky, tyčový sýr, maxim. 10% tuku v sušině
073	vrstvovaný sýr	10% tuku v sušině
074	vrstvovaný sýr	20% tuku v sušině
075	vrstvovaný sýr	40% tuku v sušině smetanový vrstvovaný sýr
076	tavený sýr	45% tuku v sušině
077	tavený sýr*	60% tuku v sušině smetanový sýr
078	tvaroh	nízkotučný
079	tvaroh	20% tuku v sušině
080	tvaroh	40% tuku v sušině tvaroh se smetanou
081	sýr Tilsiter	30% tuku v sušině

082	sýr Tilsiter	45% tuku v sušině
Vejce		
083	kachní vejce*	celkový obsah vejce
084	slepičí vejce	celkový obsah vejce
085	žloutek ze slepičího vejce	tekutý vaječný žloutek
086	slepičí vaječný bílek	tekutý bílek, vaječný bílek
087	slepičí vejce	celkový obsah sušeného vejce, sušené kompletní vejce
088	žloutek ze slepičího vejce	sušený, sušený žloutek
089	slepičí vaječný bílek	sušený, sušený bílek
Tuky		
090	máslo	máslo ze sladké a kyselé smetany
091	sádlo	
092	husí tuk*	
094	skopový lůj	skopový tuk, nerozpuštěný
095	sleďový olej	
096	slepičí tuk	
097	olej z lískových oříšků*	
098	hovězí lůj	
099	vepřové sádlo	
100	olej ze semínek bavlníku	olej ze semínek bavlníku, rafinovaný
101	arašídový olej	arachisový olej, rafinovaný
102	Ilipo tuk	
103	kakaové máslo	
104	kokosový tuk	rafinovaný
105	olej z dýňových semen	
106	lněný olej	
107	olej z kukuřičných klíčků	kukuřičný olej, rafinovaný
108	makový olej	
109	olivový olej	
110	tuk z palmových jader	rafinovaný
111	palmový olej	
112	řepkový olej	řepkový olej, rafinovaný
113	světlicový olej	světlicový olej, rafinovaný
114	sezamový olej	rafinovaný
115	bambucké máslo	bambucký tuk
116	sojový olej	rafinovaný
117	slunečnicový olej	rafinovaný
118	hroznový olej	
119	olej z vlašských ořechů	
120	olej z pšeničných klíčků	
121	arašídová pasta	arašídové máslo
122	mléčný polotučný tuk	ze značkového másla
123	margarín	standardní margarín
124	margarín	rostlinný margarín
125	margarín	dietní margarín
126	margarín	polotučný margarín
Maso		
127	skopové maso	svalovina, filé

128	skopové maso*	prsa
129	skopové maso*	plecko
130	skopové maso	kýta
131	skopové maso*	kotleta
132	skopové maso*	svíčková
133	skopové srdce	
134	skopový mozek	
135	skopová játra	
136	skopová plícka	
137	skopová slezina*	
138	skopové ledviny	
139	skopový jazyk	
140	jehněčí maso	čistá svalovina
141	jehněčí maso	mezisvalový tuk
142	jehněčí maso	podkožní tuková tkáň
143	jehněčí maso	prsa
144	jehněčí maso	kyčel bez kosti
145	jehněčí maso	kotleta s protučnělostí
146	jehněčí maso	krkovička
147	jehněčí maso	ořech
148	jehněčí maso	stehno bez kosti
149	jehněčí maso	záda bez protučnělosti
150	jehněčí maso	plecko bez kosti
151	jehněčí maso	holeň bez kosti
152	telecí maso	čistá svalovina
153	telecí maso	prsa
154	telecí maso	plecko
155	telecí maso	filé
156	telecí maso	krk, šíje s kostí
157	telecí maso	koleno s kostí
158	telecí maso	kýta s kostí
159	telecí maso	pečeně z telecího hřbetu s kostí
160	telecí brzlík*	brzlíková žláza
161	telecí dršťky*	telecí dršťky
162	telecí srdce*	
163	telecí mozek	
164	telecí játra	
165	telecí plíce*	
166	telecí slezina*	
167	telecí ledviny	
168	telecí jazyk*	
169	hovězí maso	čistá svalovina
170	hovězí maso	mezisvalový tuk
171	hovězí maso	podkožní tuková tkáň
172	hovězí maso	hrudník, prsa
173	hovězí maso	plecko
174	hovězí maso	filé
175	hovězí maso	vysoké žebírko, hovězí pečeně, holé žebírko, tučné žebírko
176	hovězí maso	k yčel, kus ocasu
177	hovězí maso	zátylek, kus jazyku, krk
178	hovězí maso	stehno
179	hovězí maso	roastbeef, svíčková
180	hovězí maso	podkolení
181	hovězí krev	
182	hovězí srdce	
183	hovězí játra	
184	hovězí plícka	
185	hovězí slezina*	
186	hovězí ledviny	
187	hovězí jazyk	
188	vepřové maso	čistá svalovina

189	vepřové maso	mezisvalový tuk
190	vepřové maso	podkožní tuková tkáň
191	vepřové maso	bůček
192	vepřové maso	plece s kůží, rameno, lopatka
193	vepřové maso	filé
194	vepřové maso	zadní koleno, zadní haxe
195	vepřové maso	zátylek, hřeben krku
196	vepřové maso	kotleta s kostí
197	vepřové maso	stehno, maso na řízky
198	vepřový špek*	čerstvá slanina z hřbetu
199	vepřová krev	
200	vepřové srdce	
201	vepřový mozeček	
202	vepřová játra	
203	vepřové plíce	
204	vepřová slezina*	
205	vepřové ledviny	
206	vepřový jazyk	
207	králičí maso	průřez s kostí
208	koňské maso*	průřez
209	kozí maso	průřez
210	kozí maso	svíčková, svalovina
Masné výrobky (s výjimkou salámu)		
211	šlachové maso*	šlachové maso
212	Corned Beef*	americký
213	Corned Beef*	český
214	masové výtažky*	
215	maso ke snídani*	
216	želatina	jedlá želatina
217	mleté hovězí maso*	
218	hovězí maso*	v konzervách
219	mleté maso*	tatarák
220	vepřové maso*	v konzervě, vepřové maso ve vlastní šťávě
221	vepřové maso	v konzervách maso se sádlem
222	vepřové maso*	uzené
223	vepřové mleté maso*	
224	vepřová šunka	vařená, šunka
225	vepřová šunka*	v konzervách
226	vepřový bůček*	uzený
227	vepřový špek*	prorůstlý, slanina ke snídani,
Salám		
228	kabanos	
229	rolnická pečená klobása*	polská
230	pivná šunka*	
231	pivný salám*	
232	klobása*	
233	salám Cervelat*	
234	párky v konzervě*	vařené klobásy
235	sekaná*	sekaná
236	vepřový salám*	
237	frankfurtské párky	
238	moučný salám*	mozečkový salám
239	Göttinger*	salám v měchýři
240	lovecký salám*	

241	telecí pečená klobása*	
242	telecí sekaná*	
243	telecí paštika*	
244	klobása*	
245	salám Landjäger*	
246	játrová paštika*	
247	játrová paštika*	hrubá
248	játrová paštika*	na domácí způsob
249	játrová tlačenka*	
250	Lyoner*	
251	mleté maso k natírání*	Braunschweigské mleté maso k natírání
252	mleté maso k natírání*	hrubé
253	Mortadella*	
254	Mnichovské bílé klobásy*	
255	ploková klobása*	
256	tlačenka*	tlačenka
257	červená tlačenka*	červený žaludek se slupkou
258	tlačenka, bílá*	bílý žaludek se slupkou
259	Regensburské buřty*	
260	červený salám*	krvavničky
261	červený salám*	na Durinský způsob
262	salám*	český
263	šunkový salám*	jemný
264	vepřová pečená klobása*	
265	Vídeňské párky*	
266	salám z jazyku*	
Zvěřina		
267	zajíc	průřez
268	jelení maso	průřez
269	srnčí maso*	kýta
270	srnčí maso*	hřbet
271	kančí maso	průřez
Drůbež		
272	kačena	průřez
273	bažant*	průřez, s kůží, bez kostí
274	husa	průřez
275	slepice	slepice na pečení, průřez
276	slepice*	slepice do polévky, průřez
277	slepice	prsa s kůží
762	kuře	prsa bez kůže, filé z kuřecích prsou
278	slepice	stehno s kůží, bez kostí
279	slepice	srdce
280	slepice	játra
281	holub	průřez, s kůží a kostí
282	krocan	dospělé zvíře, průřez, s kůží
283	krocan*	mladé zvíře, průřez, s kůží
284	krocan	prsa bez kůže

285	krocan	stehno, bez kůže a kostí
286	křepelka*	průřez, bez kůže a kostí
Ryby (slaná voda)		
287	rybářská ryba	mořský ďas
288	mník modrý *	
289	máslová makrela*	
290	dorade royal	cejn
291	malý žralok	ostnatá ryba
292	platýs	
293	grenadier*	
294	halibut	bílý halibut
295	černý halibut*	grónský halibut
296	sleď	z Antlantiku
297	sleď	sleď obecný baltský
298	sledí mléko*	gonády,samčí
299	sledí jikry*	gonády, samičí
300	sleď královský*	ryba obecná
301	treska obecná	treska
302	sumec	vlkouš
303	klíše*	
304	uhlíř	losos
305	ling*	
306	limanda*	
307	lumb	brozma
308	makrela	
309	mořský cípal	
310	parmice*	
311	rejnok*	
312	červený okoun	zlatý okoun
313	platýs šedohnědý	jazír
314	ančovičky*	
315	sardinky*	
316	treska skvrnitá	
317	platýs	
318	mečoun	
319	štika*	Evropa
320	aljašský losos*	
321	mořský jazyk	
322	šprotky*	
323	platejs	
324	platýs	
325	sušená ryba*	makrela
326	jeseter*	
327	tuňák*	
Ryby (sladkovodní)		
328	úhoř	
329	okoun, candát	okoun
330	cejn*	cejn
331	pstruh	pstruh potoční, pstruh duhový
332	štika	
333	kapr	
334	losos	
335	síh*	síh
336	lín*	
337	waller	sumec
338	candát*	
Mušle / měkkýši		
339	ústřice	
340	krevety, kraby	granát, severomořské krevety
341	humr	
342	rak	rak říčný
343	krill*	antarktický

344	langusta	
345	slávka jedlá	modrá mušle nebo slávka jedlá
346	hřebenatka	hřebenatka
347	jezerní ucho*	Abalone
348	želva*	
349	slávka jedlá	slávka jedlá
350	sépie obecná	
351	hlemýžď*	

Rybí výrobky		
352	úhoř*	uzený
353	pečený sleď	
354	uzenáč	
355	platýs*	uzený
356	černý halibut*	uzený
357	sleď*	v želé
358	sleď*	marinovaný, Bismarckův sleď
359	sumec*	sumec uzený
360	kaviár	pravý, z jesetera
361	náhrada za kaviár*	německý kaviár
362	treska*	
363	krabí maso*	v konzervách
364	losos*	losos, v konzervě
365	losos*	losos, v oleji
366	makrela*	uzená
367	sleď*	
368	červený okoun*	uzený
369	slanečky*	
370	sardinky	v oleji
371	treska skvrnitá*	uzená
372	Schillerovi kudrlinky*	
373	mořský uhoř*	uzený části ostrouna obecného
374	mořský losos*	uzený
375	mořský losos*	v oleji, náhrada za losos
376	šprotky*	uzené
377	sušená ryba*	
378	tuňák	v oleji
379	rybí tyčinky	

Obilí		
obilí a mouka		
380	amaranth	liščí ocas, semínka
381	pohanka	loupané zrno
382	pohanková krupice	
383	pohanková mouka	celozrnná mouka
384	špalda	loupaná, celá zrna
385	špaldová mouka	typ 630
386	špaldová mouka	celozrnná mouka
387	ječmen	loupaný, celá zrna
388	ječmenové kroupy	
389	ječmenová krupice	
390	zelená jádra	špalda
391	mouka ze zelených jader	
392	oves	loupaný, celá zrna
393	ovesné vločky	
394	ovesná kaše	

395	ovesná mouka	
396	proso	loupané zrno
397	kukuřice	celá zrna
398	kukuřiční vločky ke snídani	Cornflakes, neslazené
399	kukuřičná mouka	
400	Quinoa	rýžový produkt
401	rýže	nehlazená
402	rýže	hlazená
403	rýže	hlazená,vařená, okapaná
404	rýžová mouka	
405	žito	celá zrna
406	žitná mouka	typ 815
407	žitná mouka	typ 997
408	žitná mouka	typ 1150
409	žitná mouka	typ 1370
410	žitný šrot	typ 1800
411	čirok	čirok, kafrová kukuřice
412	tritikale	
413	pšenice	celá zrna
414	pšeničná krupice	
415	pšeničná mouka	typ 405
416	pšeničná mouka	typ 550
417	pšeničná mouka	typ 630
418	pšeničná mouka	typ 812
419	pšeničná mouka	typ 1050
420	pšeničná mouka	typ 1700
421	pšeničné klíčky	
422	pšeničné otruby	otruby
423	strouhanka	

Chléb a housky		
424	housky	žemle
425	grahamský chléb	chléb z pšeničného šrotu
426	křupavý chléb	
427	černý nasládlý chléb	
428	žitný chléb	
429	žitný smíšený chléb	
430	žitný smíšený chléb	s pšeničnými otruby
431	žitný celozrnný chléb	
432	chléb z pšeničné mouky	bílý chléb
433	pšeničný smíšený chléb	
434	pšeničný toasto-vací chléb	
435	pšeničný celoz-rnný chléb	

Pečivo/těstové výrobky		
093	nudle	bez vajec
436	vaječné těstoviny	nudle, makarony, špagety, atd.
437	vaječné těstoviny	nudle,vařené, okapané
438	sušenky	máslové sušenky, tvrdé sušenky
439	slané tyčinky	slané praclíky jako trvanlivé pečivo

440	vánočky	vánoční, rumové, pomerančové, kávové, atd.
441	dortový základ	
442	suchar	bez vajíček
443	máslový koláč	kynuté těsto
444	tvarohový koláč	z křehkého těsta
445	lístkové těsto	polotovar
446	syrové pečivo	
Škroby		
447	bramborový škrob	
448	kukuřičný škrob	
449	rýžový škrob	
450	tapioka škrob	
451	pšeničný škrob	
452	pudingový prášek	
Zelenina		
hlízy, kořenové plodiny		
453	Batate	sladké brambory
454	Cassave	hlízy, maniok, tapioka
455	fenykl	hlíza
456	brambory	
457	brambory	vařené, se slupkou
458	brambory	pečené, se slupkou
459	bramborové vločky	bramborové pyré, produkt v prášku
460	bramborové knedlíky	bramborové knedlíky, vařené, produkt v prášku
461	bramborové knedlíky	bramborové knedlíky, surové, produkt v prášku
462	bramborové krokety	produkt v prášku
463	bramborové placky	bramboráky, produkt v prášku
464	bramborové plátky	bramborové lupínky, pražené v oleji, solené
465	bramborové tyčinky	bramborové tyčinky, pražené v oleji, solené
466	bramborová polévka	produkt v prášku
467	hranolky	hotové k požití, nesolené
468	kedluben	
469	tuřín	řepa, brukev, kedluben
470	křen	
471	mrkev	karotka, mrkev
472	mrkev	vařená, okapaná
473	mrkev	sušená
474	mrkev	v konzervách
475	mrkvová šťáva	mrkvová šťáva z karotek
476	pastinák	
477	petržel	petržel kořenová
478	ředkvička	
479	ředkev	
480	červená řepa	červená řepa
481	šťáva z červené řepy	
482	černý kořen	
483	černý kořen	vařený, okapaný
484	celer	hlíza
485	taro	taro kořen
486	topinambur	artyčok
487	bílý tuřín	tuřín, řípa

488	Yam kořen	hlíza
Zelí, klíčky, ostatní zelenina		
489	artyčok	
490	bambusové klíčky	
491	světlý celer	
492	květák	
493	květák	vařený, okapaný
494	brokolice	
495	brokolice	vařená, okapaná
496	řeřicha	
497	cikorka	
498	čínské zelí	
499	hlávkový salát Endivie	hlávkový salát Escariol
500	hrachové klíčky	
501	polní salát	rapuncl
502	fenykl	listový, boloňský fenykl
503	řeřicha setá	
504	kapusta	červené zelí
505	česnek	
506	hlávkový salát	
507	čočkové klíčky	
508	listy pampelišky	
509	cvikla	
510	klíčky fazole mung	klíčky fazole mung
511	petržel	listy
512	pórek	pór
513	šrucha	
514	rebarbora	
515	růžičková kapusta	
516	růžičková kapusta	vařená, okapaná
517	červené zelí	červená kapusta
518	kyselé zelí	odkapané
519	pažitka	
520	sójové klíčky	
521	chřest	
522	chřest	vařený, odkapaný
523	chřest	v konzervách
524	špenát	
525	špenát	vařený, odkapaný
526	špenát	v konzervách
527	špenátová šťáva	
528	bílé zelí	bílá kapusta
529	kadeřávek	zelí Savoyer
530	cibule	
531	cibule	sušená
Dužinová zelenina		
532	lilek	lilek
533	fazole	zelené fazolky
534	fazole	fazolky, zelené, v konzervě
535	fazole	fazole nebo fazolky, zelené, sušené
536	okurka	
537	okurka	okurky v slaném nálevu, v koprovém nálevu, mléčno kyselé
538	dýně	
539	paprika	paprikový lusk
540	tykev	
541	rajče	
542	rajčata	v konzervách
543	rajský protlak	

544	rajčatový džus	Obchodní zboží
545	cuketa	letní tykev
546	kukuřice cukrová	kukuřice jedlá
Divoké byliny / divoká zelenina		
547	bylina barbara	listy, zimní řeřicha
548	divoký česnek	listy
549	široká jitrocel	listy
550	francouzské byliny	chlupaté špičky výhonků
551	velká kopřiva	listy
552	zahradní lebeda	listy
553	bičík	listy
554	velký lopuch	listy
555	Gundermann	listy
556	byliny dobrý Jindřich	listy
557	pravý kmín	listy
558	pravý kmín	kořen
559	divoký sléz	listy
560	rukola	
561	šťovík	listy
562	špicatý jitrocel	listy
563	bílá kopřiva	listy
564	ptačinec	listy
565	lučný černý kořen	listy
566	luční křídlatka	listy
Luštěniny / olejniny		
567	fazole skvrnitá	sušená fazole, semena
568	fazole	zahradní fazole, semena, bílá, suchá
569	fazole	semena, bílá, vařená
570	hrách	lusky a semena, zelený
571	hrách	semena, zelený, vařený, odkapaný
572	hrách	semena, zelený, v konzervě
573	hrách	sušený, semena
574	fazole goa	křídlová fazole, fazole manila, semena, suchá
575	cizrnový hrách	semena, zelený
576	cizrnový hrách	sušený, semena
577	len	lněná semínka
578	lima fazole	fazole, máslová fazole, semena, suchá
579	čočka	sušená, semena
580	čočky	semena, vařené
581	mák	mák, semena, sušený
582	mung fazole	sušená, semena
583	sezam	sušený, semena
584	sójový bob	sušený, semena
585	sójová mouka	plnotučné
586	sójové mléko	
587	slunečnice	sušená, semena
588	mouka ze slunečnicových semen	
589	křovinatý hrách	hrách, fazole, hrášek, semena, suché
590	tofu	
591	fazole	mung fazole, semena, sušená

Houby		
592	hlíva ústřičná	ústřice
593	kozák	
594	máselník	
595	žampióny	pěstované žampióny
596	žampióny	v konzervách
597	armillaria	
598	smrž	smrž jedlý
599	liška jedlá	liška jedlá
600	lišky jedlé	v konzervách
601	liška jedlá	sušená
602	ryzec	
603	kozák	
604	křemenáč	
605	křemenáč	sušený
606	lanýž	
Ovoce		
jádrové ovoce		
607	jablko	
608	jablko	sušené
609	jablečný protlak	
610	hruška	
611	hrušky	v konzervách
612	kdoule	
peckové ovoce		
613	meruňka	
614	meruňka	sušená
615	meruňka	v konzervách
616	třešně	kyselé
617	třešně	sladké
618	třešně	sladké, v konzervě
619	mirabelky	
620	broskev	
621	broskev	sušená
622	broskve	v konzervách
623	švestka	
624	švestka	sušená
625	švestky	v konzervách
626	reineclaude	
bobule		
627	ostružiny	
628	ostružina	
629	jahoda	
630	jahody	v konzervách
631	borůvka	borůvka
632	borůvky	v konzervách
633	borůvky	borůvky v konzervě, bez sladidla
634	malina	
635	maliny	v konzervách
636	rybíz	červený
637	rybíz	černý
638	rybíz	bílý
639	brusinka	rašelinové bobule
640	brusinky	brusinky
641	brusinky	v konzervách
642	brusinky	konzervované bez cukru, zavařené brusinky
643	angrešt	
644	hrozno	červené hrozno
645	hrozno	hrozny, sušené, rozinky
646	jeřábové plody	sladký jeřáb
647	šípky	

648	bezinky	černé
649	dřínová třešeň	dříňové třešně
650	bobule rakytníku	
651	trnky	bobule trnky
Exotické ovoce		
652	Acerola	západoindické třešně
653	Akee	švestka Aki, ořech Aki
654	ananas	
655	ananas	v konzervách
656	pomeranč	pomeranč
657	avokádo	
658	banán	
659	křovinové rajče	Tamarillo
660	chlebovník	
661	Carissa	švestka Natal
662	cashew jablko	cashew hruška
663	Chayote	šušu
664	Cherimoya	
665	datle	sušené
666	Durian	
667	fíky	
668	fíky	sušené
669	granátové jablko	
670	grapefruit	
671	Guave	Guajave
672	Jabotikaba	
673	jackfruit	
674	japonská mišpule	mišpule, Loquate
675	Jujuba	čínské datle, indická jujuba
676	Kaki	tomel, čínské kdoule, japonský tomel
677	Cape angrešt	physalis, ananasové třešně
678	karambola	karambola, křovinový angrešt
679	kiwi	čínský angrešt
680	Kumquat	minipomeranč. Kino To
681	citron, limetka	
682	liči	liči švestky, čínské lískové oříšky
683	Longan	dračí oko
684	jablko Mammey	jablko Mammi
685	mandarinka	
686	mango	
687	mangostane	
688	naranjilla	Lulo, Quito pomeranč
689	okra	Gombo, ibišek
690	oliva	zelená, nakládaná
691	opuncie	kaktusová hruška, kaktusový fík, kaktusové jablko
692	papaya	křovinový meloun, Mamao
693	mučenka	Purpurgrenadilla
694	Rambutan	
695	růžové jablko	Jambose
696	Sapodille	kašovité jablko
697	Sapote	
698	Tamarinde	kyselé datle
699	červené kaštany	baheník, sladký
700	červený meloun	
701	citron	
702	pižmo meloun	žlutý meloun

Ořechy		
703	cashew ořechy	kešu ořechy, indické mandle, acajou ořechy
704	jedlé kaštany	kaštan
705	burský oříšek	
706	burský oříšek	pražený
707	lískový ořech	
708	kokosový ořech	
709	ořech kola	
710	ořechy Macadamia	austrálské ořechy
711	mandle	sladké
712	paraořechy	
713	pekan ořechy	
714	pistácie	zelená mandle, pistáciová mandle
715	vlašský ořech	

Šťávy a sirupy		
716	ananasová šťáva	v konzervách
717	jablečná šťáva	Obchodní zboží
718	pomerančová šťáva	čerstvě vymačkaná pomerančová šťáva, šťáva z matice
719	pomerančová šťáva	pomerančová šťáva, neslazená, obchodní zboží
720	pomerančová šťáva	pomerančová šťáva, pomerančový koncentrát
721	grapefruitový džus	čerstvě vymačkaný, šťáva z matice
722	grapefruitový džus	obchodní zboží
723	malinová šťáva	čerstvě vymačkaná, šťáva z matice
724	malinový sirup	
725	bezinková šťáva	šťáva z matice
726	rybízový nektar	červený, obchodní zboží
727	rybízový nektar	černý, obchodní zboží
728	kokosové mléko	
729	mandarinková šťáva	čerstvě vymačkaná, šťáva z matice
730	šťáva z mučenky	čerstvě vymačkaná, šťáva z matice
731	šťáva z rakytníku	
732	višňová šťáva	šťáva z matice
733	hroznová šťáva	obchodní zboží
734	citronová šťáva	čerstvě vymačkaná, přímá šťáva

Marmelády/želé		
735	jablečné želé	
736	pomerančový džem	pomerančová marmeláda
737	meruňkový džem	
738	ostružinový džem	
739	jahodový džem	
740	šípkový džem	
741	borůvkový džem	
742	malinové želé	

743	malinový džem	
744	rybízové želé	červené
745	rybízová marmeláda	červená
746	třešňový džem	
747	švestkový džem	slívový džem
748	švestkový protlak	
749	želé z kdoulí	
750	marmeláda z kdoulí	
Med / cukr / sladkosti		
751	med	květový med
752	krém z invertního cukru	umělý med
753	cukr	surový cukr, řepný cukr
754	surový cukr	z cukrové třtiny, hnědý cukr
755	surový cukr	z cukrové řepy, hnědý cukr
756	fondán	
757	marcipán	
758	ořechovo-nugátový krém	
759	mražený krém	
760	ovocná zmrzlina	
Alkoholické nápoje		
761	nealkoholické pivo	točené pivo, české
763	Plzeňský ležák	normální české pivo
764	pivo	tmavé
765	pivo	světlé
766	kvasnicové světlé pivo	
767	jablečný mošt	
768	červené víno	lehké kvality
769	červené víno	těžké kvality
770	šumivé víno	bílé, český sekt
771	bílé víno	střední kvality
772	brandy	
773	Whisky	
774	vaječný likér	
775	Kölsch - pivo	
776	vodka	
777	rum	
778	pálenka	32 obj.%
Nealkoholické nápoje		
779	Cola nápoje	
780	sladové nápoje	
Kakao/čokoláda		
781	kakaový prášek	slabě zbavený oleje
782	čokoláda	bez mléka, min. 40% kakaové hmoty
783	čokoláda	mléčná čokoláda
Káva/čaj		
784	káva	zelená, surová káva
785	káva	pražená
786	prášek z výtažku kávy	instantní káva

787	cikorková káva	
788	čaj	černý čaj
Droždí		
789	pekařské droždí	lisované
790	pivní kvasnice	sušené
Přísady koření		
791	kostky polévky	
792	ocet	
793	maggi koření	
794	hořčice	
795	křenová omáčka	
796	holandská omáčka	
797	hořčice	sladká
Majonéza		
798	majonéza*	bohatá na tuk
799	majonéza do salátu	50% tuku
Vlastní kódy		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		

813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		

847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		

881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		

915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		

949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		

983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Obsah

Úvod. 114
Autorské práva. 114
Obmedzenie ručenia. 114
Používanie primerané účelu 114
Obsah dodávky a kontrola stavu po preprave. 115
Likvidácia obalových materiálov 115
Ovládacie prvky 116
Varovania 117
Bezpečnosť 117
Základné bezpečnostné upozornenia 118
Zaobchádzanie s batériami. 119
Uvedenie do prevádzky. 120
Umiestnenie 120
Ovládanie 121
Meranie polotovaru. 121
Priváženie polotovaru (tarovanie) 121
Umožnenie zobrazenia nutričných a energetických hodnôt 121
Vypnutie váhy 122
Uloženie merania. 122
Zobrazenie pripočítaných nameraných hodnôt. 123
Vymazanie uložených nameraných hodnôt. 123
Uloženie vlastného kódu 124
Výmena batérií 125
Čistenie a údržba 126
Odstraňovanie porúch 126
Likvidácia 127
Príloha 128
Technické údaje 128
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH 128
Servis 130
Dovozca 130
Kódy potravín 131

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Návod na používanie je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie zariadenia. Pred používaním tohto výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na ovládanie a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba tak, ako je tu opísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe s ním odovzdajte aj všetky podklady.

Autorské práva

Táto dokumentácia je chránená podľa zákona o autorských právach.

Všetky práva vyhradené, aj na fotomechanickú reprodukciu, rozmnožovanie a rozširovanie pomocou zvláštnych postupov (napríklad spracovaním dát, dátovými nosičmi a dátovými sieťami), aj len čiastkovo, ako aj na obsahové a technické zmeny.

Obmedzenie ručenia

Všetky v tomto návode na používanie uvedené technické informácie, údaje a pokyny pre obsluhu zodpovedajú najnovšiemu stavu pri odovzdávaní do tlače a zohľadňujú s najlepším vedomím naše doterajšie skúsenosti a znalosti.

Z údajov, zobrazení a opisov v tomto návode nemožno odvodzovať žiadne nároky.

Výrobca nepreberá žiadnu záruku za škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu, nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov.

Používanie primerané účelu

Tento prístroj je určený len na váženie potravín a kontrolu výživy. Je určený len na súkromné používanie.
Nepoužívajte prístroj komerčne!

Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určeniu prístroja.

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo spôsobené používaním mimo rámca určenia!

Prístroj je pri používaní mimo rámca určenia alebo pri inom používaní nebezpečný.

- ► Tento prístroj používajte výlučne v zmysle jeho určenia.
- ► Dodržte v tomto návode na používanie opísané postupy obsluhy.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním nezodpovedajúcim určeniu sú vylúčené.

Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ.

Obsah dodávky a kontrola stavu po preprave

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo zadusenia!

- ► Obalové materiály sa nesmú používať na hranie. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- Váha na analýzu nutričných hodnôt
- 2 x batérie, 3 V, CR2032
- Návod na používanie

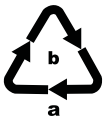
UPOZORNENIE

- ► Skontrolujte dodávku, či je kompletná a bez viditeľných poškodení.
- ► V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených zlým balením alebo prepravou sa obráťte na hotline servisu.

Likvidácia obalových materiálov

Obal chráni prístroj pred poškodením pri preprave. Voľba obalových materiálov zohľadňuje ekologické a likvidačno-technické hľadiská, a preto sú tieto materiály recyklovateľné.

Vrátenie obalových materiálov späť do obehu šetrí surovinami a znižuje náklady na odpad. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky.
Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytrieďte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
1–7: Plasty, 20–22: Papier a lepenka, 80–98: Kompozitné materiály.

UPOZORNENIE

► Podľa možnosti si odložte obalové materiály počas záručnej doby prístroja, aby ste mohli prístroj v prípade uplatňovania záruky správne zabaliť.

Ovládacie prvky

Obrázok A:

❶ Vážiaca platňa
❷ Priehradka na batérie
❸ Displej
❹ Tlačidlá s číslami
❺ Tlačidlo **MC**
❻ Tlačidlo **MR**
❼ Tlačidlo **TARE**
❽ Tlačidlo **UNIT**
❾ Tlačidlo **ON/OFF**
❿ Tlačidlo **M+**

Obrázok B:

⓫ Číselná indikácia
⓬ Indikácia jednotiek
⓭ Indikácie nutričnej/energetickej hodnoty
⓮ Indikácia pamäte nameraných hodnôt
⓯ Indikácia kódu potravín
⓰ Indikácia funkcie TARE

Varovania

V tomto návode na používanie sú uvedené nasledujúce varovania:

⚠ VAROVANIE

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možnú nebezpečnú situáciu.

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k úrazu.

► Riaďte sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili úrazom osôb.

POZOR

Varovanie s týmto stupňom nebezpečenstva označuje možné vecné škody.

Ak sa nevyhnete nebezpečnej situácii, môže to viesť k vecným škodám.

► Riaďte sa pokynmi v tomto varovaní, aby ste zabránili vecným škodám.

UPOZORNENIE

► Pokyn označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú zaobchádzanie s prístrojom.

Bezpečnosť

V tejto kapitole sa dozviete dôležité bezpečnostné pokyny o zaobchádzaní s prístrojom.

Tento prístroj zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Jeho neodborné používanie však môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.

⚠ VÝSTRAHA

Nikdy nepodávajte lieky (napr. podávanie inzulínu) sami na základe nutričných hodnôt váhy s analýzou nutričných hodnôt!

Hodnoty overte tak, že napríklad použijete literatúru k danej téme. Tak môžete zabrániť odchýlkam nutričných hodnôt potravín od smerných hodnôt uložených v prístroji.

► Inak môže dôjsť k nesprávnym dávkovaniam liekov! V prípade pochybností sa poraďte s lekárom!

Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s prístrojom dodržujte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

⚠ VAROVANIE - NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Skontrolujte prístroj pred použitím, či nemá zvonka viditeľné poškodenia. Poškodený alebo spadnutý prístroj neuvádzajte do prevádzky.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s elektrickým spotrebičom. Deti nesmia vykonávať čistenie a užívateľskú údržbu bez dohľadu.
- Opravy prístroja zverte len autorizovaným odborníkom alebo zákazníckemu servisu. Pri neprimeraných opravách môže pre používateľa vzniknúť veľké nebezpečenstvo . Okrem toho zaniknú nároky na záruku.

POZOR - VECNÉ ŠKODY

- Chybné diely sa smú vymeniť len za originálne náhradné diely. Len pri takýchto dieloch je zabezpečené, že budú splnené požiadavky na bezpečnosť.
- Chráňte prístroj pred vlhkosťou a vniknutím tekutín dovnútra.
- Neklaďte na váhu žiadne predmety v dobe, keď ju nepoužívate.
- Chráňte váhu pred nárazmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, veľkými zmenami teploty a pred blízkosťou zdrojov tepla (piecky, vyhrievacie telesá).
- Pri stláčaní tlačidiel nepoužívajte silu ani ostré predmety.

- Nevystavujte prístroj vysokým teplotám ani silným elektromagnetickým poliam (napr. mobilné telefóny).

UPOZORNENIE

- Opravy prístroja v priebehu záručnej doby smie vykonávať len výrobcom autorizovaný zákaznícky servis, inak pri následných
- škodách záruka stráca platnosť.

Zaobchádzanie s batériami

⚠ VAROVANIE

Nebezpečenstvo spôsobené používaním mimo rámca určenia!

Pre bezpečné zaobchádzanie s batériami dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Nevyhadzujte batérie do ohňa.
- Batérie neotvárajte, nedeformujte ani neskratujte, pretože v tomto prípade môžu unikať chemikálie, obsiahnuté v batériách.
- Nepokúšajte sa znova dobiť batérie. Iba batérie označené ako „nabíjateľné“ môžu byť znovu nabíjané. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Batérie pravidelne kontrolujte. Žieraviny, ktoré unikli z batérií, môžu spôsobiť trvalé poškodenia prístroja. Pri manipulácii s poškodenými alebo vytečenými batériami postupujte mimoriadne opatrne. Nebezpečenstvo poleptania! Noste ochranné rukavice.
- Batérie uschovajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Je potrebné vkladať batérie so správnou polaritou.

⚠ VAROVANIE

- Vybité batérie treba odstrániť z prístroja a bezpečne zlikvidovať.
- Pripojovacie svorky sa nesmú pripojovať nakrátko.
- Opätovne nabíjateľné batérie sa musia pred nabíjaním vybrať z prístroja.

Uvedenie do prevádzky

- Z prístroja odstráňte všetky obalové materiály. Odstráňte ochrannú fóliu z displeja ❸. Vytiahnite prepravnú poistku, ktorá zabraňuje zatlačeniu vážiacej platne ❶, pod vážiacu platňu ❶.
- Otvorte priehradku na batérie ❷ na spodnej strane váhy a odstráňte malý plastový pásik, ktorý je zovretý medzi batériami a kontaktmi. Zatvorte priehradku na batérie ❷ potom znova tak, aby veko priehradky na batérie počuteľne zaskočilo.
- Váha môže zobrazovať hmotnosť voliteľne v g (gramoch) alebo kg (kilogramoch) alebo oz (unciach) a lb (librách). Na zmenu hmotnostnej jednotky stlačte tlačidlo **UNIT** ❽. V tomto návode sa napríklad uvádza vždy jednotka g (gram).

Umiestnenie

Váhu postavte na rovný a pevný podklad. Predpokladom správneho merania je pevná úložná plocha, pretože hmotnostné senzory sú zabudované v 4 silikónových stojanových nožičkách.

UPOZORNENIE

- Tento prístroj je vybavený protišmykovými silikónovými stojanovými nožičkami. Keďže povrchy nábytkov sú z rozličných materiálov a sú ošetrované najrozličnejšími ošetrovacími prostriedkami, nemôže byť celkom vylúčené, že niektoré z týchto látok obsahujú zložky, ktoré môžu pôsobiť na silikónové stojanové nožičky a spôsobiť ich zmäknutie. V prípade potreby položte protišmykovú podložku pod silikónové stojanové nožičky prístroja.

Ovládanie

Meranie polotovaru

1) Ak chcete zapnúť váhu, stlačte tlačidlo **ON/OFF** ❾.
Nakrátko sa objaví úvodná obrazovka, potom sa automaticky zobrazí „ 0 g“.

POZOR

Preťaženie alebo nesprávne zaťaženie vedú k neopraviteľným škodám na prístroji.

- ► Nikdy nedávajte na vážiacu platňu ❶ polotovary s hmotnosťou nad 5 kg (11 lb). V prípade pochybností odvážte najprv polotovar váhou s väčšou zaťažiteľnosťou.
- ► Na displej ❸ alebo na tlačidlá nepokladajte žiadne predmety alebo potraviny.

2) Keď chcete vážiť bez misky/nádoby, položte polotovar na vážiacu platňu ❶.
Zobrazí sa hmotnosť.
Keď chcete vážiť polotovar v miske/nádobe, postavte na vážiacu platňu ❶ najprv prázdnu misku/nádobu. Stlačte tlačidlo **TARE** ❼. Displej ❸ znova zobrazí „0 g“ ⓫ a „T“ ⓰ sa zobrazí na displeji ❸. Naplňte polotovar do misky/nádoby. Zobrazí sa hmotnosť polotovaru.

Priváženie polotovaru (tarovanie)

Aby bolo možné odvážiť viaceré množstvá (napr. rôzne prísady pre jedno cesto) kombinovaným postupom, môžete váhu vždy pred pridaním ďalšieho množstva nastaviť na 0.

- ■ Keď chcete váhu po prvom meraní znova nastaviť na „0 g“, aby ste odmerali ďalšiu prísadu, stlačte tlačidlo **TARE** ❼. Displej ❸ znova zobrazí „0 g“ ⓫ a „T“ ⓰ sa objaví na displeji ❸.

Umožnenie zobrazenia nutričných a energetických hodnôt

1) Dajte polotovar na vážiacu platňu ❶.
2) Pre váženú potravinu vyhľadajte vhodný kód zo zoznamu potravín na konci tohto návodu.
3) Naťukajte 3-miestny kód cez tlačidlá s číslami ❹, napr. 024. Všetky nutričné a energetické hodnoty príslušnej potraviny sa objavia pri indikáciách nutričnej/energetickej hodnoty ⓭.

KCAL:	Kilokalórie
KJ:	Kilojoule
FAT:	Tuk
CARB:	Sacharidy
PROT:	Proteíny (vaječný bielok)
CHOL:	Cholesterol
BE:	Jednotky chleba

UPOZORNENIE

- Z dôvodu prirodzených kolísaní energetických a nutričných hodnôt sú údaje len orientačné.
- V prípade, že sa pri zadávaní kódu pomýlite, zadajte kód jednoducho znova.

Vypnutie váhy

Ak chcete vypnúť váhu, stlačte tlačidlo **ON/OFF** ❾. Váha sa vypne.

alebo

Vyčkajte asi 60 sekúnd po poslednom použití. Váha sa vypne automaticky.

Uloženie merania

Môžete uložiť všetky zobrazené hodnoty potraviny. Váha automaticky pripočítava hodnoty každého uloženého merania. Tak môžete napríklad uložiť vaše potraviny skonzumované v jeden deň a na konci dňa ich znovu vyvolať. Uložené hodnoty zostanú zachované, aj keď vypnete váhu alebo vymeníte batériu.

1) Odvážte potravinu, ako je opísané v predchádzajúcej kapitole a zadajte vhodný kód potraviny tak, aby sa zobrazili nutričné a energetické hodnoty.
2) Stlačte tlačidlo **M+** ❿ na uloženie merania.
   V indikácii pamäte nameraných hodnôt ⓮ sa objaví ΣM XX. „XX“ sa zobrazí ako dvojmiestne číslo, napr. ΣM 01 a zobrazí pamäťové miesto.

   UPOZORNENIE

   - Teraz môžete uložiť merania, ku ktorým ste tiež zadali kód.
   - V prípade, že ste sa pomýlili pri zadávaní kódu, môžete kód pred uložením zmeniť tak, že ho zadáte znova. Dodatočná zmena nie je možná.
3) Zoberte teraz potravinu z váhy a položte nasledujúcu potravinu na vážiacu platňu ❶.
4) Postupujte v súlade s týmto postupom, aby ste uložili ďalšie množstvá potravín. Po každom ďalšom uložení sa poradové číslo indikácie pamäte nameraných hodnôt ⓮ zvýši o jedno. Zobrazí sa vždy posledné poradové číslo.

UPOZORNENIE

- Pamäť disponuje až 99 meraniami. Následne nebude možné uložiť žiadne ďalšie meranie a v indikácii pamäte nameraných hodnôt ⓮ bliká „M99“. Aby bolo možné uložiť ďalšie merania, vymažte uložené údaje tak, že stlačíte tlačidlo **MC** ❺. Indikácia M99 zhasne.
- Dbajte na to, že stlačením tlačidla **MC** ❺ sa vymažú všetky predtým uložené namerané hodnoty.
- Keď súčet uloženej hmotnosti, výživnej alebo energetickej hodnoty prekročí maximálnu hodnotu, displej ❸ zobrazí tam „0-Ld“. „ΣM“ a dve číslice posledného procesu blikajú, aby signalizovali, že sa nemôžu uložiť žiadne ďalšie merania.
  Platia nasledujúce maximálne hodnoty:

Hmotnosť	99,999 kg / 99:15,9 lb´oz / 999,95 oz
PROT: (proteíny (vaječný bielok))	9999,9 g / 352,73 oz
FAT (Tuk)	9999,9 g / 352,73 oz
CARB (sacharidy)	9999,9 g / 352,73 oz
BE (jednotky chleba)	999,99
KJ (kilojoule)	99999
KCAL (kilokalórie)	99999
ChOL (cholesterol)	9999,9 g / 0,352 oz

Zobrazenie pripočítaných nameraných hodnôt

Môžete kedykoľvek vyvolať pripočítané namerané hodnoty.

1) Stlačte tlačidlo **MR** ❻. Na cca 10 sekúnd sa objavia súčty všetkých uložených nameraných hodnôt.
2) Keď sa cca 10 sekúnd nestlačí žiadne ďalšie tlačidlo, váha prepne znova do režimu váženia.

Vymazanie uložených nameraných hodnôt

Keď chcete vymazať uložené namerané hodnoty, stlačte tlačidlo **MC** ❺. Zobrazenie posledného poradového čísla zhasne a všetky namerané hodnoty sú vymazané.

Uloženie vlastného kódu

Do prístroja môžete zadať nutričné a energetické hodnoty ďalších potravín, priradiť týmto kód a uložiť na pri dodávke prázdne pamäťové miesta 800 – 999. Vami zadané hodnoty sa vzťahujú na vždy 100 g potraviny.
Nutričné hodnoty potraviny nájdete na príslušných obaloch alebo v odbornej literatúre.

Postupujte pritom nasledovne:

1) Ak chcete zapnúť váhu, stlačte tlačidlo **ON/OFF** ❾.
Displej ❸ zobrazí všetky indikácie na cca 2 sekundy.
2) Stlačte tlačidlo **MR** ❻ a tlačidlo **UNIT** ❽ súčasne na cca 3 sekundy, až v indikácii kódu potravín ⓯ zabliká „Kód 800".
3) Cez tlačidlá s číslami ❹ zadajte kód medzi 800 a 999, pod ktorým chcete uložiť nutričné a energetické hodnoty pre novú potravinu.
4) Zadanie čísla kódu potvrďte stlačenímtlačidla **MR** ❻. Nové číslo kódu sa teraz zobrazuje trvalo a pri indikáciách nutričnej/energetickej hodnoty ⓭ bliká PROT. Zadajte hodnotu pre obsah proteínu (vaječný bielok) v gramoch (na 100 g potraviny) s 2 miestami za desatinnou čiarkou cez tlačidlá s číslami ❹.
5) Zadanie potvrďte stlačením tlačidla **MR** ❻. Pri indikáciách nutričnej/energetickej hodnoty ⓭ bliká FAT. Zadajte hodnotu pre obsah tuku v gramoch (na 100 g potraviny) s 2 miestami za desatinnou čiarkou cez tlačidlá s číslami ❹.
6) Zadanie potvrďte stlačením tlačidla **MR** ❻. Pri indikáciách nutričnej/energetickej hodnoty ⓭ bliká CARB. Zadajte hodnotu pre sacharidy v gramoch (na 100 g potraviny) s jedným miestom za desatinnou čiarkou cez tlačidlá s číslami ❹.
7) Zadanie potvrďte stlačením tlačidla **MR** ❻. Pri indikáciách nutričnej/energetickej hodnoty ⓭ bliká KCAL. Zadajte hodnotu pre kilokalórie (na 100 g potraviny) cez tlačidlá s číslami ❹.
8) Zadanie potvrďte stlačením tlačidla **MR** ❻. Pri indikáciách nutričnej/energetickej hodnoty ⓭ bliká CHOL. Zadajte hodnotu pre obsah cholesterolu v miligramoch (na 100 g potraviny) cez tlačidlá s číslami ❹.
9) Stlačte tlačidlo **MR** ❻, aby ste ukončili zadanie nutričných a energetických hodnôt.

UPOZORNENIE

- Ak sa po zadaní jednej hodnoty objaví „E“ na displeji ❸, bola hodnota príliš vysoká. Môžu sa zadať nasledujúce maximálne hodnoty:

PROT (proteín/vaječný bielok)	500,00 g
FAT (Tuk)	500,00 g
CARB (sacharidy)	500,0 g
KCAL (kilokalórie)	5000
ChOL (cholesterol)	5000 mg

- Hodnoty pre Kilojoule a jednotky chleba sa vypočítajú automaticky z vašich zadaní.

V indikácii nutričnej/energetickej hodnoty ⓭ sa objavia všetky hodnoty a potravina sa teraz uloží pod zvoleným kódom.

10) Keď chcete zadať ďalšie kódy, zopakujte kroky 2) – 9).

11) Zapíšte potravinu do príslušného poľa v tabuľke potravín v tomto návode na obsluhu.

UPOZORNENIE

- Môžete tiež už vami uložený kód znova prepísať tak, že jednoducho zadáte znova kód a pod týmto kódom uložíte nové výživné hodnoty.
- Na prerušenie ukladania vlastného kódu stlačte tlačidlo **ON/OFF** ❾, aby ste vypli prístroj.

Výmena batérií

Ak prístroj viac nepracuje spoľahlivo, displej ❸ bude nečitateľný a/alebo sa zobrazí „Lo“, sú batérie vyčerpané a musia sa nahradiť čerstvým rovnakým typom.

1) Otvorte priehradku na batérie ❷, vyberte prázdne batérie a zlikvidujte ich ekologicky.

2) Vložte dve nové 3 V gombíkové batérie typu CR2032 podľa polarity uvedenej v priehradke na batérie ❷.

3) Zatvorte priehradku na batérie ❷. Veko priehradky na batérie musí počuteľne zaskočiť.

Čistenie a údržba

POZOR

Zabezpečte, aby sa do váhy nedostali žiadne tekutiny.

To vedie k neopraviteľnému poškodeniu prístroja.

Nepoužívajte žiadne abrazívne prostriedky ani riedidlá.

Tieto môžu rozrušiť povrchové časti prístroja.

- Na dôkladné vyčistenie odstráňte vážiacu platňu ❶ tak, že túto otočíte proti smeru hodinových ručičiek a odoberiete.
- Váhu a vážiacu platňu ❶ vyčistite vlhkou utierkou a obidve vyutierajte utierkou bez chĺpkov.
  V prípade odolných nečistôt dajte na utierku jemný prostriedok na umývanie riadu. Po čistení s prostriedkom na umývanie riadu prípadné zvyšky prostriedku na umývanie riadu odstráňte utierkou navlhčenou iba vodou.
- Vážiacu platňu ❶ po vyčistení naskrutkujte znova na skrutku na váhe.

Odstraňovanie porúch

V tejto kapitole sa dozviete dôležité pokyny pre lokalizovanie a odstraňovanie porúch. Dodržte pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a poškodeniam.

⚠ VAROVANIE

Dodržte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste sa vyhli nebezpečenstvám a vecným škodám:

► Opravy elektrických prístrojov smú robiť len odborníci, ktorí boli vyškolení výrobcom. Neodborné opravy predstavujú výrazné nebezpečenstvo pre užívateľa a hrozia pri nich aj poškodenia prístroja.

Nasledujúca tabuľka je pomôckou pri lokalizovaní a odstraňovaní menších porúch:

Indikácia	Možná príčina	Odstránenie
Na displeji ❸ bude indikácia nečitateľná.	Batérie sú veľmi slabé.	Vymeňte batérie.
Žiadne zobrazenie na displeji ❸.	Plastový pásik v priehradke na batérie ❷ nebol odstránený. Batérie sú vybité.	Odstráňte plastový pásik z priehradky na batérie ❷. Vymeňte batérie.
Na displeji ❸ sa objaví „E“.	Dovolené maximálne hodnoty boli prekročené.	Dávajte pozor na maximálne hodnoty uvedené v tomto návode.
Na displeji ❸ sa objaví „0-Ld“.	Prístroj je preťažený.	Odstráňte hmotnosť vážiacej platne ❶.
Na displeji ❸ sa objaví „Lo“.	Batérie sú príliš slabé na odváženie hmotnosti.	Vymeňte batérie.

UPOZORNENIE

► Ak pomocou vyššie uvedených krokov nemôžete odstrániť problém, obráťte sa na zákaznícky servis.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do normálneho domového odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EU.

Zlikvidujte prístroj v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu. Dodržte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte so zariadením na likvidáciu odpadu.

Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia batérií a akumulátorov

Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný, odovzdať batérie a akumulátory v zbernom stredisku v obci, mestskej štvrti alebo v obchode. Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií a akumulátorov. Batérie a akumulátory odovzdávajte len vo vybitom stave.

Príloha

Technické údaje

Napájanie	2x gombíková batéria CR2032 ⎓ 2 x 3 V (jednosmerný prúd) Lítiové batérie
max. zaťaženie	5 kg 11 lb
Indikácia v krokoch 1 g / 0,05 oz	
	Všetky diely tohto prístroja prichádzajúce do kontaktu s potravinami sú bezpečné z hľadiska použitia s potravinami.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 373080_2104 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 373080_2104 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 373080_2104

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Kódy potravín

UPOZORNENIE

► Na základe nepostačujúcich výsledkov štúdií a rôzneho zloženia potravín od rôznych výrobcov obsahujúcich živočíšne tukmi, nie sú hodnoty cholesterolu pri niektorých mäsových výrobkoch zavedené vo váhe a zobrazí sa pri nich „- -“. Tieto potraviny sú označené hviezdičkou *. V takom prípade použite údaje výrobcu o cholesterole.

Mlieko		
000	Byvolie mlieko*	
001	Oslie mlieko*	
002	Ženské mlieko	materské mlieko
003	Predprechodné ženské mlieko*	2.-3. deň po pôrode
004	Prechodné ženské mlieko	prechodné mlieko 6.-10. deň po pôrode
005	Ťavie mlieko*	
006	Kravské mlieko	plnotučné mlieko (surové mlieko, certifikované mlieko)
007	Kravské mlieko	konzumné mlieko min. 3,5 % tuku
008	Kravské mlieko	málo tučné min. 1,5 %, najviac. 1,8 % tuku
009	Kravské mlieko	odstredené mlieko (odtučnené mlieko)
010	Kravské mlieko	ultravysoko zohriate
011	Kravské mlieko	sterilizované mlieko
012	Ovčie mlieko*	
013	Kobylie mlieko*	
014	Kozie mlieko	
Mliečne výrobky		
015	Kondenzované mlieko	min. 7,5 % tuku
016	Ko ndenzované mlieko	min. 10 % tuku
017	Kondenzované mlieko	sladené
018	Kondenzované odstredené mlieko	sladené
019	Sušené plnotučné mlieko	plnotučné mlieko v prášku
020	Sušené odstredené mlieko	odstredené mlieko v prášku
021	Smotana	smotana alebo šľahačka do kávy (min. 10 % tuku)
022	Smotana	šľa hačka alebo smotana (min. 30 % tuku)
023	Smotana, kyslá	kyslá smotana
024	Cmar	
025	Sušený cmar	sušený cmar
026	Srvátka	sladká
027	Sušená srvátka	sušená srvátka
028	Jogurt	min. 3,5 % tuku
029	Jogurt	málo tučný, min. 1,5 %, najviac. 1,8 % tuku
030	Jogurt	odtučnený, najviac. 0,3 % tuku
031	Ovocný jogurt	plnotučný
032	Ovocný jogurt	málo tučný
033	Ovocný jogurt	odtučnený
034	Kefír	

Syr, tvaroh		
035	Syr Appenzeller	20 % tuku v sušine
036	Syr Appenzeller	50 % tuku v sušine
037	Syr Bel Paese	
038	Syr Brie	smotanový Brie 50 % tuku v sušine
039	Maslový syr	50 % tuku v sušine
040	Camembert	30 % tuku v sušine
041	Camembert	40 % tuku v sušine
042	Camembert	45 % tuku v sušine
043	Camembert	50 % tuku v sušine
044	Camembert	60 % tuku v sušine
045	Syr Chester	čedar, 50 % tuku v sušine
046	Syr Cottage	tučný tvaroh
047	Eidam	30 % tuku v sušine
048	Eidam	40 % tuku v sušine
049	Eidam	45 % tuku v sušine
050	Šampiňónový syr	50 % tuku v sušine
051	Ementál	45 % tuku v sušine
052	Syr Feta	45 % tuku v sušine
053	Čerstvý syr	smotanový, 50 % tuku v sušine
054	Čerstvý syr	min. 60 %, max. 85 % tuku v sušine
055	Syr Gorgonzola	
056	Syr Gouda	45 % tuku v sušine
057	Syr Greyerzer	syr Gruyere
058	Syr Limburger	20 % tuku v sušine
059	Syr Limburger	40 % tuku v sušine
060	Mozzarella	
061	Syr Münster	45 % tuku v sušine
062	Syr Münster	50 % tuku v sušine
063	Parmezán	36,6 % tuku v sušine
064	Syr Provolone	
065	Syr Ricotta	
066	Syr Romadur	20 % tuku v sušine
067	Syr Romadur	30 % tuku v sušine
068	Syr Romadur	40 % tuku v sušine
069	Syr Romadur	45 % tuku v sušine
070	Syr Romadur	50 % tuku v sušine
071	Syr Roquefort*	
072	Syr z kyslého mlieka	Syr Harzer, Mainzer, Hand, Stangen, najviac. 10 % tuku v sušine
073	Plátkový syr	10 % tuku v sušine
074	Plátkový syr	20 % tuku v sušine
075	Plátkový syr	40 % tuku v sušine Smotanový plátkový syr
076	Tavený syr	45 % tuku v sušine
077	Tavený syr*	60 % tuku v sušine Syrokrém
078	Tvaroh	odtučnený
079	Tvaroh	20 % tuku v sušine
080	Tvaroh	40 % tuku v sušine Tvaroh so smotanou
081	Syr Tilsiter	30 % tuku v sušine
082	Syr Tilsiter	45 % tuku v sušine

Vajcia		
083	Kačacie vajce*	obsah celého vajca
084	Slepačie vajce	obsah celého vajca
085	Žĺtko slepačieho vajca	tekuté žĺtko

086	Bielok slepačieho vajca	tekutý bielok
087	Slepačie vajce	obsah celého vajca, sušený
088	Žĺtko slepačieho vajca	sušené, sušené žĺtko
089	Bielok slepačieho vajca	sušený, sušený bielok
Tuky		
090	Maslo	maslo zo sladkej a kyslej smotany
091	Prepustené maslo (ghee)	
092	Husacia masť*	
094	Baraní loj	baraní tuk, nevytopený
095	Olej zo sleďov	
096	Slepačia masť	
097	Olej z lieskových orieškov*	
098	Hovädzí loj	
099	Bravčová masť	
100	Olej z bavlníkových semien	olej zo semien bavlníka, bavlnený olej, rafinovaný
101	Arašidový olej	arašidový olej, rafinovaný
102	Tuk z illipe	
103	Kakaové maslo	
104	Kokosový olej	rafinovaný
105	Olej z tekvicových jadierok	
106	Ľanový olej	
107	Olej z kukuričných klíčkov	kukuričný olej, rafinovaný
108	Makový olej	
109	Olivový olej	
110	Olej z palmových jadier	rafinovaný
111	Palmový olej	
112	Repný olej	repkový olej, rafinovaný
113	Saflorový olej	bodliakový olej, rafinovaný
114	Sezamový olej	rafinovaný
115	Bambucké maslo	tuk karité
116	Sójový olej	rafinovaný
117	Slnečnicový olej	rafinovaný
118	Olej z hroznových zrniečok	
119	Olej z vlašských orechov	
120	Olej z pšeničných klíčkov	
121	Arašidová pasta	arašidová kaša
122	Nátierkové maslo	zo značkového masla
123	Margarín	bežný margarín
124	Margarín	rastlinný margarín
125	Margarín	diétny margarín
126	Margarín	polotučný margarín
Mäso		
127	Baranina	svalovina, filety
128	Baranina*	hruď
129	Baranina*	predné, pliecko
130	Baranina	zadné, stehno
131	Baranina*	rebierko
132	Baranina*	sviečkovica
133	Baranie srdce	

134	Baraní mozog	
135	Barania pečeň	
136	Baranie pľúca	
137	Barania slezina*	
138	Baranie obličky	
139	Baraní jazyk	
140	Jahňacina	čistá svalovina
141	Jahňacina	medzisvalové tukové tkanivo
142	Jahňacina	podkožné tukové tkanivo
143	Jahňacina	hruď
144	Jahňacina	bôčik bez kosti
145	Jahňacina	rebierko s tukom
146	Jahňacina	krk
147	Jahňacina	orech
148	Jahňacina	horné stehno, bez kosti
149	Jahňacina	chrbát bez tuku
150	Jahňacina	pliecko bez kosti
151	Jahňacina	spodný šál bez kosti
152	Teľacina	čistá svalovina
153	Teľacina	hruď
154	Teľacina	predné, pliecko
155	Teľacina	filety
156	Teľacina	krk, krk s kosťou
157	Teľacina	koleno s kosťou
158	Teľacina	stehno, stehno s kosťou
159	Teľacina	teľací chrbát, rebierko s kosťou
160	Teľací brzlík*	týmus
161	Teľacie droby*	teľacie držky
162	Teľacie srdce*	
163	Teľací mozog	
164	Teľacia pečeň	
165	Teľacie pľúca*	
166	Teľacia slezina*	
167	Teľacie obličky	
168	Teľací jazyk*	
169	Hovädzie mäso	čistá svalovina
170	Hovädzie mäso	medzisvalové tukové tkanivo
171	Hovädzie mäso	podkožné tukové tkanivo
172	Hovädzie mäso	hruď
173	Hovädzie mäso	predné, pliecko
174	Hovädzie mäso	filety
175	Hovädzie mäso	vysoká roštenka, roštenka
176	Hovädzie mäso	bôčik, chvost
177	Hovädzie mäso	krk, jazyk
178	Hovädzie mäso	horný šál
179	Hovädzie mäso	roštenka, sviečkovica
180	Hovädzie mäso	spodný šál
181	Hovädzia krv	
182	Hovädzie srdce	
183	Hovädzia pečeň	
184	Hovädzie pľúca	
185	Hovädzia slezina*	
186	Hovädzie obličky	
187	Hovädzí jazyk	
188	Bravčové mäso	čistá svalovina
189	Bravčové mäso	medzisvalové tukové tkanivo
190	Bravčové mäso	podkožné tukové tkanivo
191	Bravčové mäso	brucho

192	Bravčové mäso	pliecko s kožou, lopatka, pliecko
193	Bravčové mäso	filety
194	Bravčové mäso	zadné stehno
195	Bravčové mäso	krk
196	Bravčové mäso	rebierko s kosťou
197	Bravčové mäso	horný šál, mäso na rezne
198	Bravčová slanina*	slanina z chrbta, čerstvá
199	Bravčová krv	
200	Bravčové srdce	
201	Bravčový mozog	
202	Bravčová pečeň	
203	Bravčové pľúca	
204	Bravčová slezina*	
205	Bravčové obličky	
206	Bravčový jazyk	
207	Králičie mäso	priemer s kosťou
208	Konské mäso*	priemer
209	Kozie mäso	priemer
210	Kozie mäso	sviečkovica, svalovina

Mäsové výrobky (okrem klobás)		
211	Bündnerské mäso*	bindenské mäso
212	Corned Beef*	americké
213	Corned Beef*	nemecké
214	Mäsový extrakt*	
215	Raňajkové mäso*	
216	Želatína	jedlá želatína
217	Mleté hovädzie*	
218	Hovädzie mäso*	v konzerve
219	Mlety steak*	tatársky biftek
220	Bravčové mäso*	v konzerve, bravčové vo vlastnej šťave
221	Bravčové mäso	v konzerve, konzervované mäso
222	Bravčové mäso*	kasselské
223	Bravčové mleté*	
224	Bravčová šunka	varená, varená šunka
225	Bravčová šunka*	v konzerve
226	Bravčové brucho*	údené
227	Bravčová slanina*	prerastená, raňajková slanina

Klobásy		
228	Kabanos	
229	Sedliacka klobása na pečenie*	poľská
230	Šunková klobása*	
231	Pivná klobása*	
232	Párok*	
233	Safaládka*	
234	Párky v konzerve*	varené párky
235	Mäsový syr*	pečeňový syr
236	Lyonská klobása*	
237	Frankfurtské párky	
238	Bavorské párky*	pork & veal sausage
239	Göttingenské párky*	krakovské
240	Lovecká saláma*	
241	Teľacia klobása na pečenie*	

242	Mäsový syr*	
243	Biely pečeňový syr*	
244	Špekáčik*	
245	Klobása Landjäger*	
246	Pečeňová paštéta*	
247	Pečeňová klobása*	hrubá
248	Pečeňová klobása*	na domáci spôsob
249	Pečeňová tlačenka*	
250	Lyonská klobásar*	
251	Čajovka*	braunschweigská čajovka
252	Čajovka*	hrubá
253	Mortadela*	
254	Mníchovská biela klobása*	
255	Suchá saláma*	
256	Tlačenka*	tlačenka
257	Tlačenka, červená*	tlačenka, červená
258	Tlačenka, svetlá*	tlačenka, svetlá
259	Regensburgská klobása*	
260	Krvavnička*	krvavnička
261	Krvavnička*	thüringenská
262	Saláma*	bežná
263	Šunková saláma*	jemná
264	Bravčová klobá-sa na pečenie*	
265	Viedenské párky*	
266	Saláma z jazyka*	
Divina		
267	Zajačie mäso	priemer
268	Jelenie mäso	priemer
269	Srnčie mäso*	zadné, stehno
270	Srnčie mäso*	chrbát
271	Diviačie mäso	priemer
Hydina		
272	Kačica	priemer
273	Bažant*	priemer, s kožou, bez kostí
274	Hus	priemer
275	Sliepka	pečená, priemer
276	Sliepka*	na polievku, priemer
277	Sliepka	prsia s kožou
762	Kurča	Prsia bez kože, Filety z kuracích pŕs
278	Sliepka	stehná s kožou, bez kostí
279	Sliepka	srdce
280	Sliepka	pečeň
281	Holub	priemer, s kožou a kosťami
282	Moriak	odrastené zviera, priemer, s kožou
283	Moriak*	mladé zviera, priemer, s kožou
284	Moriak	prsia bez kože
285	Moriak	stehná, bez kože a kostí

286	Prepelica*	priemer, bez kože a kostí
Ryby (morské)		
287	Morský čert	morský čert
288	Blue ling*	
289	Escolar*	
290	Dorade royal	pražma kráľovská
291	Mačkovitý žralok	ostroň
292	Platesa malá	
293	Grenadier*	
294	Halibut	biely halibut
295	Čierny halibut*	grónsky halibut
296	Sleď	atlantický
297	Sleď	baltský
298	Mlieč zo sleďa*	gonády, samčie
299	Ikry zo sleďa*	gonády, samičie
300	Zeus faber*	petrova ryba
301	Treska	treska
302	Sumec	zubatka
303	Platesa*	
304	Treska tmavá	treska tmavá
305	Mník morský*	
306	Platesa limanda	
307	Treska lumb	brosme
308	Makrela	
309	Cípal hlavatý	
310	Morská mrena*	
311	Raja*	
312	Červená ryba	sebastes marinus
313	Platesa	limanda
314	Sardela*	
315	Sardinka*	
316	Treska škvrnitá	
317	Platesa	
318	Mečúň	
319	Merlúza*	európska
320	Aljašská tmavá treska*	
321	Solea obyčajná	
322	Šproty*	
323	Kambala veľká	
324	Koruška	
325	Kranas*	kranas
326	Jeseter*	
327	Tuniak*	
Ryby (sladkovodné)		
328	Úhor	
329	Ostriež	ostriež
330	Pleskáč*	pleskáč
331	Pstruh	pstruh potočný, pstruh dúhový
332	Šťuka	
333	Kapor	
334	Losos	
335	Coregonus*	druh lososa
336	Lieň*	
337	Sumec	sumec
338	Zubáč*	
Ulitníky a mäkkýše		
339	Ustrica	
340	Garnáty, kraby	garnát, zo severného mora
341	Homár	
342	Rak	rak riečny
343	Krill*	antarktický
344	Langusta	
345	Slávka jedlá	modrá slávka

346	Hrebenatka	hrebenatka kuchynská
347	Morský slimák*	morský slimák
348	Korytnačka*	
349	Kyjovka vzácna	kyjovka vzácna
350	Sépia	
351	Slimák záhradný*	
Rybie produkty		
352	Úhor*	údený
353	Pečený sleď	
354	Údenáč	
355	Platesa malá*	údená
356	Čierny halibut*	údený
357	Sleď*	v želé
358	Sleď*	marinovaný
359	Sumec*	údený
360	Kaviár	pravý, z jesetera
361	Náhrada kaviáru*	nemecký kaviár
362	Sušená treska*	
363	Račie mäso*	v konzerve
364	Losos*	v konzerve
365	Losos*	v oleji
366	Makrela*	údená
367	Matjesy*	
368	Červená ryba*	údená
369	Solený haring*	
370	Sardinky	v oleji
371	Treska škvrnitá*	údená
372	Žraločie závitky*	
373	Morský úhor*	údené časti žraloka
374	Treska tmavá*	údená
375	Treska tmavá*	v oleji, náhrada tresky
376	Šproty*	údené
377	Sušená ryba*	
378	Tuniak	v oleji
379	Rybie prsty	
Obilniny		
Obilniny a múka		
380	Amarant	psiarka, semená
381	Pohánka	lúpané zrná
382	Pohánková krupica	
383	Pohánková múka	celozrnná múka
384	Špalda	bez pliev, celé zrná
385	Špaldová múka	typ 630
386	Špaldová múka	celozrnná múka
387	Jačmeň	bez pliev, celé zrná
388	Jačmenné krúpy	
389	Jačmenná krupica	
390	Nezrelá špaldová pšenica	špalda
391	Múka z nezrelej špaldovej pšenice	
392	Ovos	bez pliev, celé zrná
393	Ovsené vločky	
394	Ovsená krupica	

395	Ovsená múka	
396	Proso	lúpané zrná
397	Kukurica	celé zrná
398	Kukuričné vločky	cornflakes, nesolené
399	Kukuričná múka	
400	Quinoa	ryža quinoa
401	Ryža	nebielená
402	Ryža	bielená
403	Ryža	bielená, varená, odkvapkaná
404	Ryžová múka	
405	Raž	celé zrná
406	Ražná múka	typ 815
407	Ražná múka	typ 997
408	Ražná múka	typ 1150
409	Ražná múka	typ 1370
410	Ražné otruby	typ 1800
411	Sorghum	cirok
412	Triticale	
413	Pšenica	celé zrná
414	Pšeničná krupica	
415	Pšeničná múka	typ 405
416	Pšeničná múka	typ 550
417	Pšeničná múka	typ 630
418	Pšeničná múka	typ 812
419	Pšeničná múka	typ 1050
420	Pšeničná múka	typ 1700
421	Pšeničné klíčky	
422	Pšeničné otruby	jedlé otruby
423	Panírovacia múka	
Chlieb a žemle		
424	Žemľa	žemľa
425	Grahamový chlieb	chlieb z pšeničných otrúb
426	Knäckebrot	
427	Čierny ražný chlieb	
428	Ražný chlieb	
429	Ražný zmesový chlieb	
430	Ražný zmesový chlieb	s pšeničnými otrubami
431	Celozrnný ražný chlieb	
432	Pšeničný chlieb	biely chlieb
433	Pšeničný zmesový chlieb	
434	Pšeničný toastový chlieb	
435	Celozrnný pšeničný chlieb	
Pečivo a cestoviny		
093	Rezance	bez vajec
436	Vaječné cestoviny	rezance, makaróny, špagety a pod.
437	Vaječné cestoviny	rezance, varené, odkvapkané
438	Keksy	maslové sušienky, tvrdé keksy
439	Slané tyčinky	slané praclíky, ako trvanlivé pečivo
440	Štóla	vianočná, rumová, pomarančová, kávová a pod. štóla

441	Tortový korpus	
442	Suchár	bezvaječný
443	Maslový koláč	kysnuté cesto
444	Tvarohový koláč	z treného cesta
445	Lístkové cesto	lístkové cesto
446	Syrové pečivo	
Škroby		
447	Zemiakový škrob	
448	Kukuričný škrob	
449	Ryžový škrob	
450	Tapiokový škrob	
451	Pšeničný škrob	
452	Pudingový prášok	
Zelenina		
Hľuzové a koreňové plodiny		
453	Batáty	sladké zemiaky
454	Cassave	hľuzy, maniok, tapioka
455	Fenikel	hľuzy
456	Zemiaky	
457	Zemiaky	varené, so šupkou
458	Zemiaky	pečené, so šupkou
459	Zemiakové vločky	zemiakové pyré, v prášku
460	Zemiakové knedle	knedlíky, varené, v prášku
461	Zemiakové knedle	knedlíky, surové, v prášku
462	Zemiakové krokety	v prášku
463	Zemiakové placky	strúhané zemiaky, v prášku
464	Zemiakové plátky	zemiakové čipsy, vyprážané v oleji, solené
465	Zemiakové tyčinky	zemiako-vé tyčinky, vyprážané v oleji, solené
466	Zemiaková polievka	v prášku
467	Hranolčeky	hotové, nesolené
468	Kaleráb	
469	Kvaka	rôzne druhy
470	Chren	
471	Mrkva	karotka, mrkva
472	Mrkva	varená, odkvapkaná
473	Mrkva	sušená
474	Mrkva	v konzerve
475	Mrkvová šťava	karotková šťava
476	Paštrnák	
477	Petržlen	koreňový petržlen
478	Reďkovka	
479	Reďkev	
480	Červená repa	cvikla
481	Šťava z červenej repy	
482	Čierny koreň	
483	Čierny koreň	varený, odkvapkaný
484	Zeler	koreň
485	Taro	kolokázia
486	Topinambur	topinambur
487	Repa	okrúhlica
488	Yam	koreň
Kel, výhonky, iná zelenina		
489	Artičoky	

490	Bambusové výhonky	
491	Bielený zeler	
492	Ružičkový kel	
493	Ružičkový kel	varený, odkvapkaný
494	Brokolica	
495	Brokolica	varená, odkvapkaná
496	Potočnica	
497	Chicoree	
498	Čínska kapusta	
499	Endívia	escariol
500	Hráškové klíčky	
501	Poľný šalát	poľníček
502	Fenikel	listy, bolonský fenikel
503	Žerucha	
504	Kel kučeravý	kel
505	Cesnak	
506	Hlávkový šalát	
507	Šošovicové klíčky	
508	Listy púpavy	
509	Mangold	
510	Výhonky fazule mungo	klíčky fazule mungo
511	Petržlen	listový
512	Pór	pór
513	Portulaka	
514	Rebarbora	
515	Ružičkový kel	
516	Ružičkový kel	varený, odkvapkaný
517	Červená kapusta	hlávková kapusta
518	Kyslá kapusta	odkvapkaná
519	Pažítka	
520	Sójové výhonky	
521	Špargľa	
522	Špargľa	varená, odkvapkaná
523	Špargľa	v konzerve
524	Špenát	
525	Špenát	varený, odkvapkaný
526	Špenát	v konzerve
527	Špenátová šťava	
528	Biela kapusta	kapusta
529	Hlávkový kel	savoyský kel
530	Cibuľa	
531	Cibuľa	sušená
Plodová zelenina		
532	Baklažán	baklažán
533	Fazuľa	lusková, zelená
534	Fazuľa	lusková, zelená, v konzerve
535	Fazuľa	zrná alebo lusková, zelená, sušená
536	Uhorka	
537	Uhorka	solené uhorky, solené s kôprom, kvasené
538	Tekvica	
539	Paprika	paprika
540	Tekvica squash	
541	Rajčiny	
542	Rajčiny	v konzerve
543	Rajčinová dužina	
544	Rajčinová šťava	obchodný tovar

545	Cukina	letný squash
546	Cukrová kukurica	jedlá kukurica
Byliny a divo rastúca zelenina		
547	Barborka obyčajná	listy
548	Medvedí cesnak	listy
549	Skorocel väčší	listy
550	Francúzska kapusta	výhonky
551	Veľká žihľava	listy
552	Loboda záhradná	listy
553	Kozia noha hostcová	listy
554	Veľký bodliak	listy
555	Zádušník brečtanovitý	listy
556	Divý špenát	listy
557	Pravá rasca	listy
558	Pravá rasca	koreň
559	Divý slez	listy
560	Rukola	
561	Šťaveľ lúčny	listy
562	Skorocel kopijovitý	listy
563	Hluchavka biela	listy
564	Hviezdica prostredná	listy
565	Kozia brada lúčna	listy
566	Stavikrv lúčny	listy
Strukoviny a olejnaté semená		
567	Očkatá fazuľa	semená, suché
568	Fazuľa	záhradná fazuľa, semená, biele, suché
569	Fazuľa	semená, biele, varené
570	Hrášok	lusky a semená, zelené
571	Hrášok	semená, zelené, varené, odkvapkané
572	Hrášok	semená, zelené, v konzerve
573	Hrášok	semená, suché
574	Fazuľa goa	krídlatá, manilská, princesová, semená, suché
575	Cícer	semená, zelené
576	Cícer	semená, suché
577	Ľan	ľanové semená
578	Fazuľa lima	mesačná, maslová, semená, suché
579	Šošovica	semená, suché
580	Šošovica	semená, varené
581	Mak	semená, suché
582	Fazuľa mungo	semená, suché
583	Sezam	semená, suché
584	Sója	semená, suché
585	Sójová múka	plnotučná
586	Sójové mlieko	
587	Slnečnica	semená, suché
588	Múka zo slnečnicových jadierok	
589	Cajanus cajan	holubí hrášok, semená, suché
590	Tofu	
591	Šošovicová fazuľa	fazuľa mungo, semená, suché
Hríby		
592	Hliva ustricová	hliva

593	Kozák	
594	Masliak	
595	Šampiňón	pestovaný
596	Šampiňóny	v konzerve
597	Podpňovka	
598	Smrčok	smrčok jedlý
599	Kuriatka jedlé	srnčiatko
600	Kuriatka	v konzerve
601	Kuriatka jedlé	sušené
602	Rýdzik	
603	Kremenáč brezový	
604	Hríb obyčajný	
605	Hríb obyčajný	sušený
606	Hľuzovka	
Ovocie		
Jadrové ovocie		
607	Jablká	
608	Jablká	sušené
609	Jablkové pyré	
610	Hrušky	
611	Hrušky	v konzerve
612	Dula	
Kôstkové ovocie		
613	Marhule	
614	Marhule	sušené
615	Marhule	v konzerve
616	Čerešne	kyslé
617	Čerešne	sladké
618	Čerešne	sladké, v konzerve
619	Mirabelky	
620	Broskyne	
621	Broskyne	sušené
622	Broskyne	v konzerve
623	Slivky	
624	Slivky	sušené
625	Slivky	v konzerve
626	Ringloty	
Bobule		
627	Kalifornské černice	
628	Černice	
629	Jahody	
630	Jahody	v konzerve
631	Čučoriedky	čučoriedky
632	Čučoriedky	v konzerve
633	Čučoriedky	zavárané, v konzerve, bez cukru
634	Maliny	
635	Maliny	v konzerve
636	Ríbezle	červené
637	Ríbezle	čierne
638	Ríbezle	biele
639	Kľukva	kľukva
640	Brusnice	brusnice
641	Brusnice	v konzerve
642	Brusnice	v konzerve, bez cukru, zavárané
643	Egreše	
644	Hrozno	hroznové bobule
645	Hrozno	sušené, hrozienka
646	Jarabina	jarabina, sladká
647	Šípky	
648	Baza	čierna
649	Drieň	svíb krvavý

650	Rakytník rešetliakovitý	
651	Trnky	slivky trnkové
Exotické ovocie		
652	Acerola	západoindická čerešňa
653	Akee	ovocie aki
654	Ananás	
655	Ananás	v konzerve
656	Pomaranč	pomaranč
657	Avokádo	
658	Banán	
659	Rajčiakovec repový	tamarillo
660	Plod chlebovníka	
661	Carissa	carissa macrocarpa
662	Jablko kešu	
663	Chayote	sechium edule
664	Cherimoya	
665	Datle	sušené
666	Durian	
667	Figy	
668	Figy	sušené
669	Granátové jablká	
670	Grapefruit	
671	Guáve	guajave
672	Jabotikaba	
673	Jackfruit	
674	Japonská mišpuľa	mišpuľa
675	Jojoba	čínska datľa
676	Kaki	hurmi kaki
677	Machovka peruánska	physalis
678	Karambola	karambola
679	Kiwi	kiwi
680	Kumquat	trpasličí pomaranč
681	Limon, limeta	
682	Liči	liči
683	Longan	dračie oko
684	Jablko mami	jablko mammey
685	Mandaránka	
686	Mango	
687	Mangostána	
688	Naranjilla	quitský pomaranč
689	Okra	gombo, ibiš
690	Olivy	zelené, marinované
691	Opuncia	kaktusové jablko
692	Papája	papája
693	Mučenka jedlá	marakuja
694	Rambutan	
695	Klinčekovec	
696	Sapodilla	manilkara zapota
697	Sapota	
698	Tamarinda	kyslé datle
699	Vodné gaštany	bahenničky, sladké
700	Vodový melón	
701	Citrón	
702	Cukrový melón	
Orechy		
703	Kešu	oriešky kešu
704	Jedlé gaštany	marone
705	Arašidy	
706	Arašidy	pražené
707	Lieskovce	
708	Kokosové orechy	
709	Orechy kola	
710	Makadámiové orechy	
711	Mandle	sladké
712	Paraorechy	

713	Pekanové orechy	
714	Pistácie	pistáciové oriešky
715	Vlašské orechy	
Šťavy a sirupy		
716	Ananásová šťava	v konzerve
717	Jablková šťava	obchodný tovar
718	Pomarančová šťava	pomarančová šťava, čerstvo vylisovaná, čistá šťava
719	Pomarančová šťava	pomarančová šťava, nesladená, obchodný tovar
720	Pomarančová šťava	koncentrát
721	Grapefruitová šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava
722	Grapefruitová šťava	obchodný tovar
723	Malinová šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava
724	Malinový sirup	
725	Šťava z čiernej bazy	čistá šťava
726	Ríbezľový nektár	červený, obchodný tovar
727	Ríbezľový nektár	čierny, obchodný tovar
728	Kokosové mlieko	
729	Mandarínková šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava
730	Mučenková šťava	čerstvá, čistá šťava
731	Rakytníková šťava	
732	Višňová šťava	čistá šťava
733	Hroznová šťava	obchodný tovar
734	Citrónová šťava	čerstvo vylisovaná, čistá šťava

Marmelády a želé		
735	Jablkové želé	
736	Pomarančový džem	
737	Marhuľový džem	
738	Černicový džem	
739	Jahodový džem	
740	Šípková marmeláda	
741	Čučoriedkový džem	
742	Malinové želé	
743	Malinový džem	
744	Ríbezľové želé	červené
745	Ríbezľový džem	červený
746	Čerešňový džem	
747	Slivkový džem	
748	Slivkové pyré	
749	Dulové želé	
750	Dulový džem	
Med/cukor/sladkosti		
751	Med	kvetový med
752	Umelý med	
753	Cukor	surový cukor, repný cukor
754	Surový cukor	z cukrovej repy, hnedý cukor
755	Surový cukor	z okrúhlice, hnedý cukor
756	Fondán	
757	Marcipán	
758	Orieškovo nugatový krém	
759	Zmrzlina	
760	Ovocná zmrzlina	

Alkoholické nápoje		
761	Bezalkoholické pivo	slabé pivo
763	Plzenské pivo	normálne pivo
764	Silné pivo	tmavé
765	Silné pivo	svetlé
766	Kvasinkové pivo	
767	Jablkové víno	
768	Červené víno	ľahké
769	Červené víno	ťažké
770	Sekt	biely, perlivé víno
771	Biele víno	stredné
772	Vínovica	
773	Whisky	
774	Vaječný likér	
775	Kölsch (druh svetlého piva)	
776	Vodka	
777	Rum	
778	Klarer Korn	32 obj. %
Nealkoholické nápoje		
779	Kolové nápoje	
780	Sladové nápoje	
Kakao, čokoláda		
781	Kakaový prášok	slabo odtučnený
782	Čokoláda	bez mlieka, min. 40 % kakaovej hmoty
783	Čokoláda	mliečna čokoláda
Káva, čaj		
784	Káva	zelená, surová káva
785	Káva	pražená
786	Kávový extrakt v prášku	instantná káva
787	Cigória	
788	Čaj	čierny čaj
Droždie		
789	Droždie na pečenie	lisované
790	Pivné kvasnice	sušené
Koreniace prísady		
791	Polievkové kocky	
792	Ocot	
793	Korenie Maggi	
794	Horčica	
795	Chrenová omáčka	
796	Holandská omáčka	
797	Horčica	sladká
Majonéza		
798	Majonéza*	tučná
799	Šalátová majonéza	50 % tuku
Vlastné kódy		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		

810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		
831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		

844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		
865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		

878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		
899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		

912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		
933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		

946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		
967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		

980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

Inhaltsverzeichnis

Einführung 152
Urheberrecht 152
Haftungsbeschränkung 152
Bestimmungsgemäße Verwendung 152
Lieferumfang / Transportinspektion 153
Entsorgung der Verpackung 153
Bedienelemente 154
Warnhinweise 155
Sicherheit 155
Grundlegende Sicherheitshinweise 156
Umgang mit Batterien 157
Inbetriebnahme 158
Aufstellen 158
Bedienen 159
Wiegegut messen 159
Wiegegut zuwiegen (Tare) 159
Nähr- und Energiewerte anzeigen lassen 159
Waage ausschalten 160
Messung speichern 160
Addierte Messwerte anzeigen 161
Gespeicherte Messwerte löschen 161
Eigene Codes speichern 162
Auswechseln der Batterien 163
Reinigen und Pflegen 164
Fehlerbehebung 164
Entsorgung 165
Anhang 166
Technische Daten 166
Garantie der Kompernaß Handels GmbH 166
Service 168
Importeur 168
Lebensmittelcodes 169

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Wiegen von Lebensmitteln sowie zur Ernährungskontrolle bestimmt. Es ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich!

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang / Transportinspektion

⚠ WARNUNG

Erstickungsgefahr!

- ► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Nährwert-Analysewaage
- 2 x Knopfzelle, 3 V, CR2032
- Bedienungsanleitung

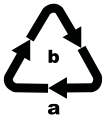
HINWEIS

- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Bedienelemente

Abbildung A:

❶ Wiegeplatte
❷ Batteriefach
❸ Display
❹ Nummerntasten
❺ Taste **MC**
❻ Taste **MR**
❼ Taste **TARE**
❽ Taste **UNIT**
❾ Taste **ON/OFF**
❿ Taste **M+**

Abbildung B:

⓫ Numerische Anzeige
⓬ Einheiten-Anzeige
⓭ Nähr-/Energiewert-Anzeigen
⓮ Messwertspeicher-Anzeige
⓯ Lebensmittelcode-Anzeige
⓰ Anzeige TARE-Funktion

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen- und Sachschäden führen.

⚠ WARNUNG

Nehmen Sie niemals Medikationen (z. B. Verabreichung von Insulin) allein aufgrund von Nährwerten der Nährwertanalysewaage vor!

Sichern Sie die Werte ab, indem Sie zum Beispiel Literatur zum Thema hinzuziehen. So können mögliche Abweichungen der Lebensmittelnährwerte von den im Gerät hinterlegten Richtwerten vermieden werden.

► Ansonsten kann es zu Falschdosierungen von Medikamenten kommen! Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Arzt zu Rate!

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

⚠ WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG - SACHSCHÄDEN

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Drücken Sie nicht mit Gewalt oder mit spitzen Gegenständen auf das Gerät.

- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z. B. Mobiltelefonen) aus.

HINWEIS

- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Umgang mit Batterien

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht ordnungsgemäße Verwendung!

Für den sicheren Umgang mit Batterien beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen. Nur als „aufladbar" gekennzeichnete Batterien dürfen wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.

⚠ WARNUNG

- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor sie geladen werden.

Inbetriebnahme

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display ❸. Ziehen Sie die Transportsicherung, die das Herunterdrücken der Wiegeplatte ❶ verhindert, unter der Wiegeplatte ❶ heraus.
- Öffnen Sie das Batteriefach ❷ auf der Unterseite der Waage und entfernen Sie den kleinen Plastikstreifen, der zwischen Batterien und Kontakten klemmt. Schließen Sie das Batteriefach ❷ danach wieder, so dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet.
- Die Waage kann das Gewicht wahlweise in g (Gramm) und kg (Kilogramm) oder oz (Unze) und lb (Pfund) anzeigen. Drücken Sie zum Wechseln der Gewichtseinheit die Taste **UNIT** ❽. In dieser Anleitung wird als Beispiel immer die Einheit g (Gramm) gezeigt.

Aufstellen

Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und festen Untergrund. Eine feste Standfläche ist die Voraussetzung für eine korrekte Messung, da die Gewichtssensoren in den 4 Silikon-Standfüßen verbaut sind.

HINWEIS

- Dieses Gerät ist mit rutschfesten Silikon-Standfüßen ausgestattet. Da Möbeloberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Silikon-Standfüße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter die Silikon-Standfüße des Gerätes.

Bedienen

Wiegegut messen

1) Drücken Sie die Taste **ON/OFF** ❾, um die Waage einzuschalten.
Das Anfangsdisplay erscheint kurz, danach wird automatisch „0 g“ angezeigt.

ACHTUNG

Überlastung oder falsche Belastung führen zu irreparablen Schäden am Gerät.

- ► Stellen Sie niemals Wiegegut mit mehr als 5 kg (11 lb) auf die Wiegeplatte ❶. Im Zweifel wiegen Sie schweres Wiegegut zunächst mit einer höher belastbaren Waage.
- ► Stellen Sie keine Gegenstände oder Lebensmittel auf das Display ❸ oder auf die Tasten.

2) Wenn Sie ohne Schüssel/Behälter wiegen wollen, legen Sie das Wiegegut auf die Wiegeplatte ❶. Das Gewicht wird angezeigt.
Wenn Sie das Wiegegut in einer Schüssel/in einem Behälter wiegen wollen, stellen Sie zuerst die leere Schüssel/den leeren Behälter auf die Wiegeplatte ❶. Drücken Sie die Taste **TARE** ❼. Das Display ❸ zeigt wieder „0 g“ ⓫ an und „T“ ⓰ erscheint im Display ❸. Füllen Sie das Wiegegut in die Schüssel/den Behälter. Das Gewicht des Wiegegutes wird angezeigt.

Wiegegut zuwiegen (Tare)

Um mehrere Mengen (z. B. verschiedene Zutaten für einen Teig) in einem kombinierten Vorgang zu wiegen, können Sie die Waage jeweils vor Zugabe einer weiteren Menge auf 0 stellen.

■ Wenn Sie die Waage nach der ersten Messung wieder auf „0 g“ stellen wollen, um die nächste Zutat zu messen, drücken Sie die Taste **TARE** ❼. Das Display ❸ zeigt wieder „0 g“ ⓫ an und „T“ ⓰ erscheint im Display ❸.

Nähr- und Energiewerte anzeigen lassen

1) Geben Sie das Wiegegut auf die Wiegeplatte ❶.
2) Suchen Sie den passenden Code für das zu wiegende Lebensmittel aus der Lebensmittelliste am Ende dieser Anleitung heraus.
3) Tippen Sie den 3-stelligen Code über die Nummerntasten ❹ ein, z. B. 024. Alle Nähr- und Energiewerte des jeweiligen Lebensmittels erscheinen bei den Nähr-/Energiewert-Anzeigen ⓭.

KCAL:	Kilokalorien
KJ:	Kilojoule
FAT:	Fett
CARB:	Kohlenhydrate
PROT:	Proteine (Eiweiß)
CHOL:	Cholesterin
BE:	Broteinheiten

HINWEIS

- Aufgrund der natürlichen Schwankungen der Energie- und Nährwerte sind die Angaben Richtwerte.
- Falls Sie sich beim Eingeben des Codes vertippt haben, geben Sie den Code einfach neu ein.

Waage ausschalten

Um die Waage auszuschalten, drücken Sie die Taste **ON/OFF** ❾. Die Waage schaltet sich aus.

oder

Warten Sie ca. 60 Sekunden nach der letzten Benutzung ab. Die Waage schaltet sich automatisch aus.

Messung speichern

Sie können alle angezeigten Werte eines Lebensmittels speichern. Die Waage addiert automatisch die Werte jeder gespeicherten Messung. So können Sie beispielsweise Ihre gesamten an einem Tag gegessenen Lebensmittel speichern und am Ende des Tages abrufen. Die gespeicherten Werte bleiben erhalten, auch wenn Sie die Waage ausschalten oder die Batterien wechseln.

1) Wiegen Sie ein Lebensmittel ab, wie im vorherigen Kapitel beschrieben und geben Sie den passenden Lebensmittelcode ein, so dass die Nähr- und Energiewerte angezeigt werden.
2) Drücken Sie die Taste **M+** ❿, um die Messung zu speichern.
   In der Messwertspeicher-Anzeige ⓮ erscheint ΣM XX.
   „XX" wird als zweistellige Zahl, z. B. ΣM 01 dargestellt und zeigt den Speicherplatz an.

HINWEIS

- Sie können nur Messungen speichern, zu denen Sie auch einen Code eingegeben haben.
- Falls Sie sich bei der Eingabe des Codes vertippt haben, können Sie den Code nur vor dem Speichern ändern, indem Sie ihn erneut eingeben. Eine nachträgliche Änderung ist nicht möglich.

3) Nehmen Sie nun das Lebensmittel von der Waage und legen Sie das nächste auf die Wiegeplatte ❶.

4) Gehen Sie entsprechend vor, um weitere Nahrungsmengen zu speichern. Nach jeder weiteren Speicherung wird die Vorgangsnummer der Messwertspeicher-Anzeige ⓮ um eins erhöht. Die jeweils letzte Vorgangsnummer wird angezeigt.

HINWEIS

- Der Speicher fasst bis zu 99 Messungen. Anschließend lässt sich keine weitere Messung mehr abspeichern und „M99" blinkt in der Messwertspeicher-Anzeige ⓮.
  Um weitere Messungen speichern zu können, löschen Sie die gespeicherten Daten, indem Sie die Taste **MC** ❺ drücken. Die Anzeige M99 erlischt.
- Beachten Sie, dass durch Drücken der Taste **MC** ❺ alle zuvor gespeicherten Messwerte gelöscht werden.
- Wenn die Summe eines gespeicherten Gewichts, Nähr- oder Energiewertes den Maximalwert überschreitet, zeigt das Display ❸ dort „0-Ld" an. „ΣM" und die zwei Ziffern des letzten Vorganges blinken, um anzuzeigen, dass keine weiteren Messungen gespeichert werden können.
  Es gelten die folgenden Maximalwerte:

Gewicht	99,999 kg/99:15,9 lb´oz/999,95 oz
PROT (Proteine (Eiweiß))	9999,9 g/352,73 oz
FAT (Fett)	9999,9 g/352,73 oz
CARB (Kohlenhydrate)	9999,9 g/352,73 oz
BE (Broteinheiten)	999,99
KJ (Kilojoule)	99999
KCAL (Kilokalorien)	99999
CHOL (Cholesterin)	9999,9 mg/0,352 oz

Addierte Messwerte anzeigen

Sie können addierte Messwerte jederzeit abrufen.

1) Drücken Sie die Taste **MR** ❻. Es erscheinen für ca. 10 Sekunden die Summen aller gespeicherten Messwerte.

2) Wenn ca. 10 Sekunden keine weitere Taste gedrückt wird, schaltet die Waage wieder in den Wiegemodus.

Gespeicherte Messwerte löschen

Wenn Sie die gespeicherten Messwerte löschen wollen, drücken Sie die Taste **MC** ❺. Die Anzeige der letzten Vorgangsnummer erlischt und alle Messwerte sind gelöscht.

Eigene Codes speichern

Sie können die Nähr- und Energiewerte weiterer Lebensmittel in das Gerät eingeben, diesen einen Code zuweisen und auf den bei Auslieferung leeren Speicherplätzen 800 - 999 abspeichern. Die von Ihnen eingegebenen Werte beziehen sich auf jeweils 100 g des Lebensmittels. Die Nährwerte der Lebensmittel finden Sie auf den jeweiligen Verpackungen oder in der Fachliteratur.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1) Drücken Sie die Taste **ON/OFF** ❾, um die Waage einzuschalten. Das Display ❸ zeigt alle Anzeigen für ca. 2 Sekunden.
2) Drücken Sie die Taste **MR** ❻ und Taste **UNIT** ❽ gleichzeitig für ca. 3 Sekunden, bis „Code 800" in der Lebensmittelcode-Anzeige ⓯ blinkt.
3) Geben Sie über die Nummerntasten ❹ einen Code zwischen 800 und 999 ein, unter dem Sie die Nähr- und Energiewerte für ein neues Lebensmittel speichern wollen.
4) Bestätigen Sie die Eingabe der Code-Nummer durch Drücken der Taste **MR** ❻. Die neue Codenummer wird nun dauerhaft angezeigt und PROT blinkt bei den Nähr-/Energiewert-Anzeigen ⓭. Geben Sie den Wert für den Proteingehalt (Eiweiß) in Gramm (pro 100 g Lebensmittel) mit 2 Nachkommastellen über die Nummerntasten ❹ ein.
5) Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste **MR** ❻. FAT blinkt bei den Nähr-/Energiewert-Anzeigen ⓭. Geben Sie den Wert für den Fettgehalt in Gramm (pro 100 g Lebensmittel) mit 2 Nachkommastellen über die Nummerntasten ❹ ein.
6) Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste **MR** ❻. CARB blinkt bei den Nähr-/Energiewert-Anzeigen ⓭. Geben Sie den Wert für die Kohlenhydrate in Gramm (pro 100 g Lebensmittel) mit einer Nachkommastelle über die Nummerntasten ❹ ein.
7) Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste **MR** ❻. KCAL blinkt bei den Nähr-/Energiewert-Anzeigen ⓭. Geben Sie den Wert für die Kilokalorien (pro 100 g Lebensmittel) über die Nummerntasten ❹ ein.
8) Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Taste **MR** ❻. CHOL blinkt bei den Nähr-/Energiewertanzeigen ⓭. Geben Sie den Wert für den Cholesteringehalt in Milligramm (pro 100 g Lebensmittel) über die Nummerntasten ❹ ein.
9) Drücken Sie die Taste **MR** ❻, um die Eingabe der Nähr- und Energiewerte abzuschließen.

HINWEIS

- Erscheint nach der Eingabe eines Wertes „E“ im Display ❸, war der Wert zu hoch. Folgende Maximalwerte können eingegeben werden:

PROT (Protein/Eiweiß)	500,00 g
FAT (Fett)	500,00 g
CARB (Kohlenhydrate)	500,0 g
KCAL (Kilokalorien)	5000
CHOL (Cholesterin)	5000 mg

- Die Werte für Kilojoule und Broteinheiten werden automatisch aus Ihren Eingaben berechnet.

In der Nähr-/Energiewert-Anzeige ⓭ erscheinen alle Werte und das Lebensmittel ist nun unter dem gewählten Code gespeichert.

10) Wiederholen Sie die Schritte 2) - 9), wenn Sie weitere Codes eingeben wollen.

11) Tragen Sie das Lebensmittel in das jeweilige Feld in der Lebensmitteltabelle in dieser Bedienungsanleitung ein.

HINWEIS

- Sie können auch einen von Ihnen bereits gespeicherten Code wieder überschreiben, indem Sie einfach den Code erneut vergeben und die neuen Nährwerte unter diesem Code speichern.
- Um das Speichern eigener Codes abzubrechen, drücken Sie die Taste **ON/OFF** ❾, um das Gerät abzuschalten.

Auswechseln der Batterien

Arbeitet das Gerät nicht mehr zuverlässig, wird das Display ❸ unleserlich und/oder es wird „Lo“ angezeigt, sind die Batterien erschöpft und müssen durch frische gleichen Typs ersetzt werden.

1) Öffnen Sie das Batteriefach ❷, entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie diese umweltgerecht.
2) Legen Sie zwei frische 3 V-Knopfzellen des Types CR2032 gemäß der im Batteriefach ❷ angegebenen Polarität ein.
3) Schließen Sie das Batteriefach ❷. Der Batteriefachdeckel muss hörbar einrasten.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in die Waage gelangen!

Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel.

Diese können die Oberfläche des Gerätes angreifen.

- Entfernen Sie zur gründlichen Reinigung die Wiegeplatte ❶, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.
- Reinigen Sie die Waage und die Wiegeplatte ❶ mit einem feuchten Tuch und wischen Sie beides mit einem fusselfreien Tuch trocken.
  Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Entfernen Sie nach der Reinigung mit Spülmittel eventuelle Spülmittelreste mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
- Schrauben Sie die Wiegeplatte ❶ nach der Reinigung wieder auf die Schraube an der Waage.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Anzeige	Mögliche Ursache	Behebung
Die Anzeige im Display ❸ wird unleserlich.	Die Batterien sind sehr schwach.	Ersetzen Sie die Batterien.
Keine Anzeige im Display ❸	Der Plastikstreifen im Batteriefach ❷ wurde nicht entfernt. Die Batterien sind leer.	Entfernen Sie den Plastikstreifen aus dem Batteriefach ❷. Ersetzen Sie die Batterien.
Im Display ❸ erscheint „E“.	Erlaubte Maximalwerte wurden überschritten.	Achten Sie auf die angegebenen Maximalwerte in dieser Anleitung.
Im Display ❸ erscheint „0-Ld“.	Das Gerät ist überlastet.	Entfernen Sie Gewicht von der Wiegeplatte ❶.
Im Display ❸ erscheint „Lo“.	Die Batterien sind zu schwach, um zu wiegen.	Ersetzen Sie die Batterien.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien / Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Technische Daten

Stromversorgung	2x Knopfzelle CR2032 2 x 3 V ⎓ (Gleichstrom) Lithium-Batterien
max. Belastung	5 kg 11 lb
Anzeige in 1 g -/0.05 oz - Schritten	
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 373080_2104 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373080_2104 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 373080_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Lebensmittelcodes

HINWEIS

► Aufgrund von unzureichenden Studienergebnissen und abweichenden Zusammensetzungen von Lebensmitteln mit tierischen Fetten verschiedener Hersteller, sind die Cholesterinwerte bei einigen Fleischerzeugnissen in der Waage nicht hinterlegt und werden mit „- -“ angezeigt. Diese Lebensmittel sind mit * markiert.
Entnehmen Sie die Cholesterinwerte dann bitte den Angaben des Herstellers.

Milch		
000	Büffelmilch*	
001	Eselsmilch*	
002	Frauenmilch	Muttermilch
003	Vortransitorische Frauenmilch*	2.-3.Tag post partum
004	Transitorische Frauenmilch	Übergangsmilch 6.-10. Tag post partum
005	Kamelmilch*	
006	Kuhmilch	Vollmilch (Rohmilch, Vorzugsmilch)
007	Kuhmilch	Konsummilch mind. 3,5 % Fett
008	Kuhmilch	fettarm mind. 1,5 %, höchste. 1,8 % Fett
009	Kuhmilch	Magermilch (entrahmte Milch)
010	Kuhmilch	ultrahocherhitzt
011	Kuhmilch	Sterilmilch
012	Schafmilch*	
013	Stutenmilch*	
014	Ziegenmilch	
Milchprodukte		
015	Kondensmilch	mind. 7,5 % Fett
016	Kondensmilch	mind. 10 % Fett
017	Kondensmilch	gezuckert
018	Kondensmagermilch	gezuckert
019	Trockenvollmilch	Vollmilchpulver
020	Trockenmagermilch	Magermilchpulver
021	Sahne	Kaffeesahne, Kaffeerahm mind. 10 % Fett
022	Sahne	Schlagsahne, Schlagrahm mind. 30 % Fett
023	Sahne, sauer	Sauerrahm
024	Buttermilch	
025	Trockenbuttermilch	Buttermilchpulver
026	Molke	süß
027	Trockenmolke	Molkepulver
028	Joghurt	mind. 3,5 % Fett
029	Joghurt	fettarm mind. 1,5 %, höchst. 1,8 % Fett
030	Joghurt	mager höchst. 0,3 % Fett
031	Fruchtjoghurt	vollfett
032	Fruchtjoghurt	fettarm
033	Fruchtjoghurt	mager
034	Kefir	

Käse/Quark		
035	Appenzeller Käse	20 % Fett i.Tr.
036	Appenzeller Käse	50 % Fett i. Tr.
037	Bel Paese Käse	
038	Brie (Käse)	Rahmbrie 50 % Fett i. Tr.
039	Butterkäse	50 % Fett i. Tr.
040	Camembert Käse	30 % Fett i. Tr.
041	Camembert Käse	40 % Fett i. Tr.
042	Camembert Käse	45 % Fett i. Tr.
043	Camembert Käse	50 % Fett i. Tr.
044	Camembert Käse	60 % Fett i. Tr.
045	Chester-Käse	Cheddarkäse 50 % Fett i. Tr.
046	Cottage Käse	Hüttenkäse
047	Edamer Käse	30 % Fett i. Tr.
048	Edamer Käse	40 % Fett i. Tr.
049	Edamer Käse	45 % Fett i. Tr.
050	Edelpilzkäse	50 % Fett i. Tr.
051	Emmentaler Käse	45 % Fett i. Tr.
052	Fetakäse	45 % Fett i. Tr.
053	Frischkäse	Rahm 50 % Fett i. Tr.
054	Frischkäse	mind. 60 %, max. 85 % Fett i. Tr.
055	Gorgonzola Käse	
056	Goudakäse	45 % Fett i. Tr.
057	Greyerzer	Gruyerekäse
058	Limburger Käse	20 % Fett i.Tr.
059	Limburger Käse	40 % Fett i. Tr.
060	Mozzarella Käse	
061	Münsterkäse	45 % Fett i. Tr.
062	Münsterkäse	50 % Fett i. Tr.
063	Parmesankäse	36,6 % Fett i. Tr.
064	Provolone Käse	
065	Ricotta Käse	
066	Romadur Käse	20 % Fett i.Tr.
067	Romadur Käse	30 % Fett i. Tr.
068	Romadur Käse	40 % Fett i. Tr.
069	Romadur Käse	45 % Fett i. Tr.
070	Romadur Käse	50 % Fett i. Tr.
071	Roquefort Käse*	
072	Sauermilchkäse	Harzer-, Mainzer-, Hand-, Stangenkäse höchst. 10% Fett i. Tr.
073	Schichtkäse	10 % Fett i. Tr.
074	Schichtkäse	20 % Fett i.Tr.
075	Schichtkäse	40 % Fett i. Tr. Sahneschichtkäse
076	Schmelzkäse	45 % Fett i. Tr.
077	Schmelzkäse*	60 % Fett i. Tr. Käsecreme
078	Speisequark	mager
079	Speisequark	20 % Fett i.Tr.
080	Speisequark	40 % Fett i. Tr. Speisequark mit Sahne
081	Tilsiter Käse	30 % Fett i. Tr.
082	Tilsiter Käse	45 % Fett i. Tr.

Eier		
083	Entenei*	Gesamtei-Inhalt
084	Hühnerei	Gesamtei-Inhalt
085	Hühnereigelb	Flüssigeigelb
086	Hühnereiweiß	Flüssigeiweiß, Eiklar
087	Hühnerei	Gesamtei-Inhalt, getrocknet, Trockenvollei

088	Hühnereigelb	getrocknet, Trockeneigelb
089	Hühnereiweiß	getrocknet, Trockeneiweiß
Fette		
090	Butter	Süß- und Sauerrahmbutter
091	Butterschmalz	
092	Gänsefett*	
094	Hammeltalg	Hammelfett, nicht ausgelassen
095	Heringsöl	
096	Hühnerfett	
097	Haselnussöl*	
098	Rindertalg	
099	Schweineschmalz	
100	Baumwollsaatöl	Baumwollsamenöl, Cottonöl, raffiniert
101	Erdnussöl	Arachisöl, raffiniert
102	Illipefett	
103	Kakaobutter	
104	Kokosfett	raffiniert
105	Kürbiskernöl	
106	Leinöl	
107	Maiskeimöl	Maisöl, raffiniert
108	Mohnöl	
109	Olivenöl	
110	Palmkernfett	raffiniert
111	Palmöl	
112	Rüböl	Rapsöl, raffiniert
113	Safloröl	Distelöl, raffiniert
114	Sesamöl	raffiniert
115	Sheabutter	Karitefett
116	Sojaöl	raffiniert
117	Sonnenblumenöl	raffiniert
118	Traubenkernöl	
119	Walnussöl	
120	Weizenkeimöl	
121	Erdnusspaste	Erdnussmus
122	Milchhalbfett	aus Markenbutter
123	Margarine	Standardmargarine
124	Margarine	Pflanzenmargarine
125	Margarine	Diätmargarine
126	Margarine	Halbfettmargarine
Fleisch		
127	Hammelfleisch	Muskelfleisch, Filet
128	Hammelfleisch*	Brust
129	Hammelfleisch*	Bug, Schulter
130	Hammelfleisch	Keule, Schlegel
131	Hammelfleisch*	Kotelett
132	Hammelfleisch*	Lende
133	Hammelherz	
134	Hammelhirn	
135	Hammelleber	
136	Hammellunge	
137	Hammelmilz*	
138	Hammelniere	
139	Hammelzunge	
140	Lammfleisch	reines Muskelfleisch
141	Lammfleisch	intermuskuläres Fettgewebe

142	Lammfleisch	subkutanes Fettgewebe
143	Lammfleisch	Brust
144	Lammfleisch	Hüfte ohne Knochen
145	Lammfleisch	Kotelett mit Fettauflage
146	Lammfleisch	Nacken
147	Lammfleisch	Nuss
148	Lammfleisch	Oberschale, ohne Knochen
149	Lammfleisch	Rücken ohne Fettauflage
150	Lammfleisch	Schulter ohne Knochen
151	Lammfleisch	Unterschale ohne Knochen
152	Kalbfleisch	reines Muskelfleisch
153	Kalbfleisch	Brust
154	Kalbfleisch	Bug, Schulter
155	Kalbfleisch	Filet
156	Kalbfleisch	Hals, Nacken mit Knochen
157	Kalbfleisch	Haxe mit Knochen
158	Kalbfleisch	Keule, Schlegel, mit Knochen
159	Kalbfleisch	Kalbsrücken, Rückensteak mit Knochen
160	Kalbsbries*	Thymusdrüse
161	Kalbsgekröse*	Kalbskutteln, Kaldaunen
162	Kalbsherz*	
163	Kalbshirn	
164	Kalbsleber	
165	Kalbslunge*	
166	Kalbsmilz*	
167	Kalbsniere	
168	Kalbszunge*	
169	Rindfleisch	reines Muskelfleisch
170	Rindfleisch	intermuskuläres Fettgewebe
171	Rindfleisch	subkutanes Fettgewebe
172	Rindfleisch	Brust, Brustkern
173	Rindfleisch	Bug, Schulter
174	Rindfleisch	Filet
175	Rindfleisch	Hochrippe, Rostbraten, Schorrippe, dicke Rippe
176	Rindfleisch	Hüfte, Schwanzstück
177	Rindfleisch	Kamm, Zungenstück, Hals
178	Rindfleisch	Oberschale
179	Rindfleisch	Roastbeef, Lende
180	Rindfleisch	Unterschale
181	Rinderblut	
182	Rinderherz	
183	Rinderleber	
184	Rinderlunge	
185	Rindermilz*	
186	Rinderniere	
187	Rinderzunge	
188	Schweinefleisch	reines Muskelfleisch
189	Schweinefleisch	intermuskuläres Fettgewebe
190	Schweinefleisch	subkutanes Fettgewebe
191	Schweinefleisch	Bauch

192	Schweinefleisch	Bug mit Schwarte, Blatt, Schulter, Schaufel
193	Schweinefleisch	Filet
194	Schweinefleisch	Hintereisbein, Hinterhaxe
195	Schweinefleisch	Kamm, Halsgrat
196	Schweinefleisch	Kotelett mit Knochen
197	Schweinefleisch	Oberschale, Schnitzelfleisch
198	Schweinespeck*	Rückenspeck, frisch
199	Schweineblut	
200	Schweineherz	
201	Schweinehirn	
202	Schweineleber	
203	Schweinelunge	
204	Schweinemilz*	
205	Schweineniere	
206	Schweinezunge	
207	Kaninchenfleisch	Durchschnitt mit Knochen
208	Pferdefleisch*	Durchschnitt
209	Ziegenfleisch	Durchschnitt
210	Ziegenfleisch	Lende, Muskelfleisch
Fleischprodukte (außer Wurst)		
211	Bündner-Fleisch*	Binden-Fleisch
212	Corned Beef*	amerikanisch
213	Corned Beef*	deutsch
214	Fleischextrakt*	
215	Frühstücksfleisch*	
216	Gelatine	Speisegelatine
217	Rinderhackfleisch*	
218	Rinderfleisch*	in Dosen
219	Schabefleisch*	Tartar
220	Schweinefleisch*	in Dosen, Schweinefleisch im eigenen Saft
221	Schweinefleisch	in Dosen, Schmalzfleisch
222	Schweinefleisch*	Kasseler
223	Schweinehackfleisch*	
224	Schweineschinken	gekocht, Kochschinken
225	Schweineschinken*	in Dosen
226	Schweinebauch*	geräuchert
227	Schweinespeck*	durchwachsen, Frühstücksspeck, Wammerl
Wurst		
228	Cabanossi	
229	Bauernbratwurst*	polnisch
230	Bierschinken*	
231	Bierwurst*	
232	Bockwurst*	
233	Cervelatwurst*	
234	Dosenwürstchen*	Brühwürste
235	Fleischkäse*	Leberkäse
236	Fleischwurst*	
237	Frankfurter Würstchen	
238	Gelbwurst*	Hirnwurst
239	Göttinger*	Blasenwurst
240	Jagdwurst*	

241	Kalbsbratwurst*	
242	Kalbskäse*	
243	Kalbsleberwurst*	
244	Knackwurst*	
245	Landjäger*	
246	Leberpaste*	
247	Leberwurst*	grob
248	Leberwurst*	Hausmacher Art
249	Leberpresssack*	
250	Lyoner*	
251	Mettwurst*	Braunschweiger Mettwurst
252	Mettwurst*	grob
253	Mortadella*	
254	Münchner Weißwurst*	
255	Plockwurst*	
256	Presskopf*	Presssack
257	Presswurst, rot*	Schwarten-magen, rot
258	Presswurst, weiß*	Schwarten-magen, weiß
259	Regensburger*	
260	Rotwurst*	Blutwurst
261	Rotwurst*	Thüringer Art
262	Salami*	deutsch
263	Schinkenwurst*	fein
264	Schweins-bratwurst*	
265	Wiener Würstchen*	
266	Zungenwurst*	

Wild		
267	Hase	Durchschnitt
268	Hirschfleisch	Durchschnitt
269	Rehfleisch*	Keule, Schlegel
270	Rehfleisch*	Rücken
271	Wildschwein-fleisch	Durchschnitt
Geflügel		
272	Ente	Durchschnitt
273	Fasan*	Durchschnitt, mit Haut, ohne Knochen
274	Gans	Durchschnitt
275	Huhn	Brathuhn, Durch-schnitt
276	Huhn*	Suppenhuhn, Durchschnitt
277	Huhn	Brust mit Haut
762	Huhn	Brust ohne Haut, Hühnchenbrustfilet
278	Huhn	Schlegel mit Haut, ohne Knochen
279	Huhn	Herz
280	Huhn	Leber
281	Taube	Durchschnitt,mit Haut und Knochen
282	Truthahn	ausgewachsenes Tier, Durchschnitt, mit Haut
283	Truthahn*	Jungtier, Durch-schnitt, mit Haut
284	Truthahn	Brust ohne Haut
285	Truthahn	Keule, Schlegel, ohne Haut und Knochen
286	Wachtel*	Durchschnitt ohne Haut und Knochen

Fisch (Salzwasser)		
287	Anglerfisch	Seeteufel
288	Blauleng*	
289	Buttermakrele*	
290	Dorade royal	Goldbrasse
291	Dornhai	Dornfisch
292	Flunder	
293	Grenadier*	
294	Heilbutt	Weißer Heilbutt
295	Schwarzer Heilbutt*	Grönland Heilbutt
296	Hering	Atlantik
297	Hering	Ostseehering
298	Heringsmilch*	Gonaden, männlich
299	Heringsrogen*	Gonaden, weiblich
300	Heringskönig*	Peterfisch
301	Kabeljau	Dorsch
302	Katfisch	Steinbeißer
303	Kliesche*	
304	Köhler, Steinköhler	Seelachs
305	Lengfisch*	
306	Limande*	
307	Lumb	Brosme
308	Makrele	
309	Meeräsche	
310	Meerbarbe*	
311	Rochen*	
312	Rotbarsch	Goldbarsch
313	Rotzunge	Hundszunge
314	Sardelle*	
315	Sardine*	
316	Schellfisch	
317	Scholle	
318	Schwertfisch	
319	Seehecht*	Europa
320	Alaska Seelachs*	
321	Seezunge	
322	Sprotte*	
323	Steinbutt	
324	Stint	
325	Stöcker*	Schildmakrele
326	Stör*	
327	Thunfisch*	

Fisch (Süßwasser)		
328	Aal	
329	Barsch, Egli	Flussbarsch
330	Brassen*	Brachsen, Blei
331	Forelle	Bachforelle, Regenbogen-forelle
332	Hecht	
333	Karpfen	
334	Lachs	
335	Renke*	Maraene, Felchen
336	Schleie*	
337	Waller	Wels
338	Zander*	

Schalentiere / Weichtiere		
339	Auster	
340	Garnele, Krabbe	Granat, Nordseegarnele
341	Hummer	
342	Krebs	Flusskrebs
343	Krill*	Antarktis
344	Languste	

345	Miesmuschel	Blau- oder Pfahlmuschel
346	Pilgermuschel	Kamm-Muschel
347	Seeohr*	Abalone
348	Schildkröte*	
349	Steckmuschel	Sandklaffmuschel
350	Tintenfisch	
351	Weinberg-schnecke*	
Fischprodukte		
352	Aal*	geräuchert
353	Brathering	
354	Bückling	
355	Flunder*	geräuchert
356	Schwarzer Heilbutt*	geräuchert
357	Hering*	in Gelee
358	Hering*	mariniert, Bismarckhering
359	Katfisch*	Steinbeißer, geräuchert
360	Kaviar	echt, Stör-Kaviar
361	Kaviar-Ersatz*	Deutscher Kaviar
362	Klippfisch*	
363	Krebsfleisch*	in Dosen
364	Lachs*	Salm, in Dosen
365	Lachs*	Salm, in Öl
366	Makrele*	geräuchert
367	Matjeshering*	
368	Rotbarsch*	geräuchert
369	Salzhering*	
370	Sardinen	in Öl
371	Schellfisch*	geräuchert
372	Schillerlocken*	
373	Seeaal*	geräucherte Teile des Dornhais
374	Seelachs*	geräuchert
375	Seelachs*	in Öl, Lachsersatz
376	Sprotte*	geräuchert
377	Stockfisch*	
378	Thunfisch	in Öl
379	Fischstäbchen	
Getreide		
Getreide und Mehl		
380	Amaranth	Fuchsschwanz, Samen
381	Buchweizen	geschältes Korn
382	Buchweizengrütze	
383	Buchweizenmehl	Vollkornmehl
384	Dinkel	entspelzt, ganzes Korn
385	Dinkelmehl	Type 630
386	Dinkelmehl	Vollkornmehl
387	Gerste	entspelzt, ganzes Korn
388	Gerstengraupen	
389	Gerstengrütze	
390	Grünkern	Dinkel, Spelz
391	Grünkernmehl	
392	Hafer	entspelzt, ganzes Korn
393	Haferflocken	
394	Hafergrütze	
395	Hafermehl	
396	Hirse	geschältes Korn
397	Mais	ganzes Korn
398	Mais-Frühstücks-flocken	Cornflakes, ungesüßt
399	Maismehl	

400	Quinoa	Reismelde
401	Reis	unpoliert
402	Reis	poliert
403	Reis	poliert, gekocht, abgetropft
404	Reismehl	
405	Roggen	ganzes Korn
406	Roggenmehl	Type 815
407	Roggenmehl	Type 997
408	Roggenmehl	Type 1150
409	Roggenmehl	Type 1370
410	Roggenschrot	Type 1800
411	Sorghum	Mohrenhirse, Kaffernkorn
412	Triticale	
413	Weizen	ganzes Korn
414	Weizengrieß	
415	Weizenmehl	Type 405
416	Weizenmehl	Type 550
417	Weizenmehl	Type 630
418	Weizenmehl	Type 812
419	Weizenmehl	Type 1050
420	Weizenmehl	Type 1700
421	Weizenkeime	
422	Weizenkleie	Speisekleie
423	Paniermehl	
Brot und Brötchen		
424	Brötchen	Semmeln
425	Grahambrot	Weizenschrotbrot
426	Knäckebrot	
427	Pumpernickel	
428	Roggenbrot	
429	Roggenmischbrot	
430	Roggenmischbrot	mit Weizenkleie
431	Roggenvollkornbrot	
432	Weizen (mehl) brot	Weißbrot
433	Weizenmischbrot	
434	Weizentoastbrot	
435	Weizenvollkornbrot	
Gebäck/Teigwaren		
093	Nudeln	ohne Ei
436	Eierteigwaren	Nudeln, Makkaroni, Spaghetti etc.
437	Eierteigwaren	Nudeln, gekocht, abgetropft
438	Keks	Butterkeks, Hartkeks
439	Salzstangen	Salzbrezeln, als Dauergebäck
440	Stollen	Weihnachts-, Rum-, Orange-, Kaffee-Stollen etc.
441	Tortenboden	
442	Zwieback	eifrei
443	Butterkuchen	Hefeteig
444	Käsekuchen	aus Mürbeteig
445	Blätterteig	Rohrprodukt
446	Käsegebäck	
Stärken		
447	Kartoffelstärke	
448	Maisstärke	
449	Reisstärke	
450	Tapiokastärke	
451	Weizenstärke	
452	Puddingpulver	

Gemüse		
Knollen- und Wurzelgewächse		
453	Batate	Süßkartoffel
454	Cassave	Knolle, Maniok, Tapioka
455	Fenchel	Knolle
456	Kartoffel	
457	Kartoffel	gekocht, mit Schale
458	Kartoffel	gebacken, mit Schale
459	Kartoffelflocken	Kartoffelpüree, Trockenprodukt
460	Kartoffelknödel	Kartoffelklöße, gekocht, Trockenprodukt
461	Kartoffelknödel	Kartoffelklöße, roh, Trockenprodukt
462	Kartoffelkroketten	Trockenprodukt
463	Kartoffelpuffer	Reibekuchen, Trockenprodukt
464	Kartoffelscheiben	Kartoffelchips, ölgeröstet, gesalzen
465	Kartoffelstäbchen	Kartoffelsticks, ölgeröstet, gesalzen
466	Kartoffelsuppe	Trockenprodukt
467	Pommes frites	verzehrfertig, ungesalzen
468	Kohlrabi	
469	Kohlrübe	Steckrübe, Wrucke, Dotsche
470	Meerrettich	
471	Möhre	Karotte, Mohrrübe
472	Möhre	gekocht, abgetropft
473	Möhre	getrocknet
474	Möhre	in Dosen
475	Möhrensaft	Karottensaft
476	Pastinake	
477	Petersilie	Wurzelpetersilie
478	Radieschen	
479	Rettich	
480	Rote Rübe	Rote Beete
481	Rote-Rüben-Saft	
482	Schwarzwurzel	
483	Schwarzwurzel	gekocht, abgetropft
484	Sellerie	Knolle
485	Taro	Wasserbrotwurzel
486	Topinambur	Erdartischocke
487	Weiße Rübe	Wasserrübe, Herbstrübe
488	Yamswurzel	Knolle
Kohl, Sprossen, sonstiges Gemüse		
489	Artischocke	
490	Bambussprossen	
491	Bleichsellerie	
492	Blumenkohl	
493	Blumenkohl	gekocht, abgetropft
494	Brokkoli	
495	Brokkoli	gekocht, abgetropft
496	Brunnenkresse	
497	Chicoree	
498	Chinakohl	

499	Endivie	Escariol
500	Erbsensprossen	
501	Feldsalat	Rapunzel
502	Fenchel	Blatt, Bologneser Fenchel
503	Gartenkresse	
504	Grünkohl	Braunkohl
505	Knoblauch	
506	Kopfsalat	
507	Linsensprossen	
508	Löwenzahn-blätter	
509	Mangold	
510	Mung-bohnensprossen	Mungbohnen-keime
511	Petersilie	Blatt
512	Porree	Lauch
513	Portulak	
514	Rhabarber	
515	Rosenkohl	
516	Rosenkohl	gekocht, abgetropft
517	Rotkohl	Blaukraut
518	Sauerkraut	abgetropft
519	Schnittlauch	
520	Sojasprossen	
521	Spargel	
522	Spargel	gekocht, abgetropft
523	Spargel	in Dosen
524	Spinat	
525	Spinat	gekocht, abgetropft
526	Spinat	in Dosen
527	Spinatsaft	
528	Weißkohl	Weißkraut
529	Wirsingkohl	Savoyerkohl
530	Zwiebel	
531	Zwiebel	getrocknet
Fruchtgemüse		
532	Aubergine	Eierfrucht
533	Bohnen	Schnittbohnen, grün
534	Bohnen	Schnittbohnen, grün, in Dosen
535	Bohnen	Brech- oder Schnittbohnen, grün, getrocknet
536	Gurke	
537	Gurke	Salzgurken, Salzdillgurken, milchsauer
538	Kürbis	
539	Paprikafrüchte	Paprikaschote
540	Squash	
541	Tomate	
542	Tomaten	in Dosen
543	Tomatenmark	
544	Tomatensaft	Handelsware
545	Zucchini	Sommer-Squash
546	Zuckermais	Speisemais
Wilde Kräuter/wildes Gemüse		
547	Barbarakraut	Blatt, Winterkresse
548	Bärlauch	Blatt
549	Breitwegerich	Blatt
550	Franzosenkraut	behaart, Triebspitzen
551	Große Brennnessel	Blatt
552	Gartenmelde	Blatt

553	Giersch	Blatt, Geißfuß
554	Große Klette	Blatt
555	Gundermann	Blatt
556	Guter Heinrich	Blatt
557	Echter Kümmel	Blatt
558	Echter Kümmel	Wurzel
559	Wilde Malve	Blatt
560	Rucola	
561	Sauerampfer	Blatt
562	Spitzwegerich	Blatt
563	Weiße Taubnessel	Blatt
564	Vogelmiere	Blatt
565	Wiesenbocksbart	Blatt
566	Wiesenknöterich	Blatt
Hülsenfrüchte/Ölsamen		
567	Augenbohne	Kuhbohne, Samen, trocken
568	Bohne	Gartenbohne, Samen, weiß, trocken
569	Bohnen	Samen, weiß, gekocht
570	Erbse	Schote und Samen, grün
571	Erbsen	Samen, grün, gekocht, abgetropft
572	Erbsen	Samen, grün, in Dosen
573	Erbse	Samen, trocken
574	Goabohne	Flügel-, Manila-, Prinzeßb., Samen, trocken
575	Kichererbse	Samen, grün
576	Kichererbse	Samen, trocken
577	Lein	Leinsamen
578	Limabohne	Mondbohne, Butterbohne, Samen, trocken
579	Linse	Samen, trocken
580	Linsen	Samen, gekocht
581	Mohn	Schlafmohn, Samen, trocken
582	Mungbohne	Samen, trocken
583	Sesam	Samen, trocken
584	Sojabohne	Samen, trocken
585	Sojamehl	Vollfett
586	Soja-Milch	
587	Sonnenblume	Samen, trocken
588	Sonnenblumen-kernmehl	
589	Straucherbse	Erbsenbohne, Taubenerbse, Samen, trocken
590	Tofu	
591	Urdbohne	Mungobohne, Samen, trocken
Pilze		
592	Austernpilz	Austernseitling
593	Birkenpilz	
594	Butterpilz	
595	Champignon	Zuchtchampignon
596	Champignons	in Dosen
597	Hallimasch	
598	Morchel	Speisemorchel
599	Pfifferling	Rehling
600	Pfifferlinge	in Dosen
601	Pfifferling	getrocknet
602	Reizker	
603	Rotkappe	

604	Steinpilz	
605	Steinpilz	getrocknet
606	Trüffel	
Früchte		
Kernobst		
607	Apfel	
608	Apfel	getrocknet
609	Apfelmus	
610	Birne	
611	Birnen	in Dosen
612	Quitte	
Steinobst		
613	Aprikose	
614	Aprikose	getrocknet
615	Aprikose	in Dosen
616	Kirsche	sauer
617	Kirsche	süß
618	Kirschen	süß, in Dosen
619	Mirabelle	
620	Pfirsich	
621	Pfirsich	getrocknet
622	Pfirsiche	in Dosen
623	Pflaume	
624	Pflaume	getrocknet
625	Pflaumen	in Dosen
626	Reineclaude	
Beeren		
627	Boysenbeere	
628	Brombeere	
629	Erdbeere	
630	Erdbeeren	in Dosen
631	Heidelbeere	Blaubeere, Bickbeere
632	Heidelbeeren	in Dosen
633	Heidelbeeren	Dunstheidel-, Dunstblaubeeren, in Dosen, ohne Zuckerzusatz
634	Himbeere	
635	Himbeeren	in Dosen
636	Johannisbeere	rot
637	Johannisbeere	schwarz
638	Johannisbeere	weiß
639	Moosbeere	Torfbeere
640	Preiselbeere	Kronsbeere
641	Preiselbeeren	in Dosen
642	Preiselbeeren	in Dosen, ohne Zuckerzusatz, Dunstpreisel-beeren
643	Stachelbeere	
644	Weintraube	Weinbeere
645	Weintraube	Weinbeere, getrocknet, Rosine
646	Ebereschenfrucht	Vogelbeere, süß
647	Hagebutte	
648	Holunderbeere	schwarz
649	Kornelkirsche	Dürlitze
650	Sanddornbeere	
651	Schlehe	Schwarzdorn-beere
Exotische Früchte		
652	Acerola	Westindische Kirsche
653	Akee	Akipflaume, Akinuss
654	Ananas	
655	Ananas	in Dosen
656	Apfelsine	Orange

657	Avocado	
658	Banane	
659	Baumtomate	Tamarillo
660	Brotfrucht	
661	Carissa	Natal-Pflaume
662	Cashew-Apfel	Birne
663	Chayote	Schuschu
664	Cherimoya	
665	Dattel	getrocknet
666	Durian	
667	Feige	
668	Feige	getrocknet
669	Granatapfel	
670	Grapefruit	
671	Guave	Guajave
672	Jabotikaba	
673	Jackfrucht	
674	Japanische Mispel	Wollmispel, Loquate
675	Jujube	Chinesische Dattel, indische Brustbeere
676	Kaki	Kakipflaume, chinesische Quitte, japanische Persimone
677	Kapstachelbeere	Physalisfrucht, Ananaskische
678	Karambole	Sternfrucht, Baumstachel-beere
679	Kiwi	Chinesische Stachelbeere
680	Kumquat	Zwergpomeranze, Kinoto
681	Limone, Limette	
682	Litschi	Litschipflaume, chinesische Haselnuss
683	Longan	Drachenauge
684	Mammey-Apfel	Mammiapfel
685	Mandarine	
686	Mango	
687	Mangostane	
688	Naranjilla	Lulo, Quito-Orange
689	Okra	Gombo, Eibisch
690	Olive	grün, mariniert
691	Opuntie	Kaktusbirne, Kaktusfeige, Kaktusapfel
692	Papaya	Baummelone, Mammao
693	Passionsfrucht	Purpurgrenadilla
694	Rambutan	
695	Rosenapfel	Jambose
696	Sapodille	Breiapfel
697	Sapote	
698	Tamarinde	Sauerdattel
699	Wasserkastanie	Sumpfsimse, süß
700	Wassermelone	
701	Zitrone	
702	Zuckermelone	Honigmelone

Nüsse		
703	Cashewnuss	Kaschunuss, indische Mandel, Acajounuss
704	Edelkastanie	Marone
705	Erdnuss	
706	Erdnuss	geröstet

707	Haselnuss	
708	Kokosnuss	
709	Kolanuss	
710	Macadamianuss	Australnuss
711	Mandel	süß
712	Paranuss	
713	Pekannuss	
714	Pistazie	Grüne Mandel, Pistazien-Mandel
715	Walnuss	

Säfte und Sirup		
716	Ananassaft	in Dosen
717	Apfelsaft	Handelsware
718	Apfelsinensaft	Orangensaft, frisch gepresst, Muttersaft
719	Apfelsinensaft	Orangensaft, ungesüßt, Handelsware
720	Apfelsinensaft	Orangendicksaft, Orangenkonzentrat
721	Grapefruitsaft	frisch gepresst, Muttersaft
722	Grapefruitsaft	Handelsware
723	Himbeersaft	frisch gepresst, Muttersaft
724	Himbeersirup	
725	Holunderbeersaft	Muttersaft
726	Johannisbeernektar	rot, Handelsware
727	Johannisbeernektar	schwarz, Handelsware
728	Kokosnussmilch	
729	Mandarinensaft	frisch gepresst, Muttersaft
730	Passionsfruchtsaft	frisch, Muttersaft
731	Sanddornbeerensaft	
732	Sauerkirschsaft	Muttersaft
733	Traubensaft	Handelsware
734	Zitronensaft	frisch gepresst, Direktsaft

Marmeladen/Gelee		
735	Apfelgelee	
736	Apfelsinenkonfitüre	Orangenkonfitüre
737	Aprikosenkonfitüre	
738	Brombeerkonfitüre	
739	Erdbeerkonfitüre	
740	Hagebuttenmarmelade	
741	Heidelbeerkonfitüre	
742	Himbeergelee	
743	Himbeerkonfitüre	
744	Johannisbeergelee	rot
745	Johannisbeerkonfitüre	rot
746	Kirschkonfitüre	
747	Pflaumenkonfitüre	Zwetschgenkonfitüre
748	Pflaumenmus	
749	Quittengelee	
750	Quittenkonfitüre	

Honig/Zucker/Süßigkeiten		
751	Honig	Blütenhonig

752	Invertzucker-creme	Kunsthonig
753	Zucker	Rohzucker, Rübenzucker
754	Rohzucker	aus Zuckerrohr, brauner Zucker
755	Rohzucker	aus Zuckerrüben, brauner Zucker
756	Fondant	
757	Marzipan	
758	Nuss-Nougat-creme	
759	Eiscreme	
760	Fruchteis	
Alkoholische Getränke		
761	Alkoholfreies Bier	Schankbier, deutsch
763	Pilsener Lagerbier	normales Bier, deutsch
764	Vollbier	dunkel
765	Vollbier	hell
766	Weißbier	
767	Apfelwein	
768	Rotwein	leichte Qualität
769	Rotwein	schwere Qualität
770	Sekt	weiß, Deutscher Schaumwein
771	Weißwein	mittlere Qualität
772	Weinbrand	
773	Whisky	
774	Eierlikör	
775	Kölsch	
776	Wodka	
777	Rum	
778	Klarer Korn	32 Vol.-%
Alkoholfreie Getränke		
779	Cola-Getränke	
780	Malzgetränke	
Kakao/Schokolade		
781	Kakaopulver	schwach entölt
782	Schokolade	milchfrei, min. 40 % Kakao-masse
783	Schokolade	Milch-schokolade
Kaffee/Tee		
784	Kaffee	grün, Rohkaffee
785	Kaffee	geröstet
786	Kaffee-Extrakt-Pulver	Instant-Kaffee
787	Zichorienkaffee	
788	Tee	Schwarzer Tee
Hefe		
789	Bäckerhefe	gepresst
790	Bierhefe	getrocknet
Würzzusätze		
791	Suppenwürfel	
792	Essig	
793	Maggiwürze	
794	Senf	
795	Meerrettichsauce	
796	Sauce Hollan-daise	
797	Senf	süß
Mayonnaise		

798	Mayonnaise*	fettreich
799	Salatmayonnaise	50 % Fett
Eigene Codes		
800		
801		
802		
803		
804		
805		
806		
807		
808		
809		
810		
811		
812		
813		
814		
815		
816		
817		
818		
819		
820		
821		
822		
823		
824		
825		
826		
827		
828		
829		
830		

831		
832		
833		
834		
835		
836		
837		
838		
839		
840		
841		
842		
843		
844		
845		
846		
847		
848		
849		
850		
851		
852		
853		
854		
855		
856		
857		
858		
859		
860		
861		
862		
863		
864		

865		
866		
867		
868		
869		
870		
871		
872		
873		
874		
875		
876		
877		
878		
879		
880		
881		
882		
883		
884		
885		
886		
887		
888		
889		
890		
891		
892		
893		
894		
895		
896		
897		
898		

899		
900		
901		
902		
903		
904		
905		
906		
907		
908		
909		
910		
911		
912		
913		
914		
915		
916		
917		
918		
919		
920		
921		
922		
923		
924		
925		
926		
927		
928		
929		
930		
931		
932		

933		
934		
935		
936		
937		
938		
939		
940		
941		
942		
943		
944		
945		
946		
947		
948		
949		
950		
951		
952		
953		
954		
955		
956		
957		
958		
959		
960		
961		
962		
963		
964		
965		
966		

967		
968		
969		
970		
971		
972		
973		
974		
975		
976		
977		
978		
979		
980		
981		
982		
983		
984		
985		
986		
987		
988		
989		
990		
991		
992		
993		
994		
995		
996		
997		
998		
999		

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen:
05/2021 · Ident.-No.: SNAW1000D2-052021-1